



This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

جرى إلكتروني ملف من مأخوذة وهي والمحفوظات، المكتبة قسم ، (ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد من مقدمة PDF بنسق النسخة هذه رسمياً إعداده.

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

卷 2

ITU-T

国际电信联盟电信标准化部门

世界电信标准化全会

2004年10月5-14日，弗洛里亚诺波利斯

全会的报告
与会者名单与文件清单

国 际 电 信 联 盟

ITU-T

卷 2

国际电信联盟
电信标准化部门

世界电信标准化全会

2004 年 10 月 5—14 日，弗洛里亚诺波利斯

全会委员会的报告

与会者名单和文件目录



国际电信联盟

前 言

国际电联(国际电信联盟)是联合国在电信领域内的专门机构。ITU-T(国际电信联盟电信标准化部门)是国际电联的常设机构。ITU-T 负责研究技术的、操作的和资费的问题,并且为实现全世界电信标准化,就上述问题发布建议书。

每 4 年召开一次的世界电信标准化全会(WTSA)确定 ITU-T 各研究组的研究课题,然后由各研究组制定有关这些课题的建议书。

WTSA 第 1 号决议拟定了批准 ITU-T 建议书的程序。

在 ITU-T 研究范围内的某些信息技术领域中使用的必要标准是与 ISO 和 IEC 共同编写的。

©国际电联 2004

版权所有。未经国际电联事先书面许可,不得以任何手段复制本出版物的任何部分。

世界电信标准化全会

(2004 年，弗洛里亚诺波利斯)

卷 2

目 录

	页
第 1 部分 世界电信标准化全会的组织	1
第 2 部分 全体会议的报告	3
第 3 部分 委员会给全体会议的报告	27
第 4 部分 委员会会议的报告	49
第 5 部分 电信标准化局主任的报告	87
第 6 部分 与会者的最后名单	147
第 7 部分 WTSA-04 文件目录	171

1—世界电信标准化全会的组织

(2004 年，弗洛里亚诺波利斯)

1.1 世界电信标准化全会于 2004 年 10 月 5 日(星期二)至 10 月 14 日(星期四)在弗洛里亚诺波利斯(巴西)召开。会议在弗洛里亚诺波利斯会议中心举行。

共有 72 个会员国和 48 个部门成员参加了会议。与会代表共 475 名。

1.2 全会的主席、副主席和秘书

主席：	S. PINHEIRO 先生(巴西)
副主席：	H.E. D. GROSS 先生(美国)
	A. DE BONO 先生(马耳他)
	A. N. SVECHNIKOV 先生(俄罗斯)
	M. FALL 先生(塞内加尔)
	K. WEN 先生(中国)
	N. KISRAWI(叙利亚)
秘书：	Y. UTSUMI 先生(国际电联秘书长)

1.3 全会委员会

1.3.1 第 1 委员会—指导委员会

由全会主席和副主席以及其他各委员会主席和副主席组成。

第 1 委员会	R. SCHOLL 先生
和全体会议秘书：	助理 S. TANAKA 先生

1.3.2 第 2 委员会—预算控制

主席：	B. GRACIE 先生(加拿大)
副主席：	H. MEIERHOFER 先生(德国)
	V. D. DINH 先生(越南)
秘书：	C. SANCHEZ 先生
助理：	T. PEREWOSTCHIKOW 先生

1.3.3 第 3 委员会—国际电联电信标准化部门的工作方法

主席：	F. BIGI 先生(意大利)
副主席：	Y. MAEDA 先生(日本)
	B. KHADIRI 先生(摩洛哥)
秘书：	P. ROSA 先生
助理：	G. SEBEK 先生和 A. ODEDRA 先生

1.3.4 第 4 委员会—国际电联电信标准化部门的工作计划和组织

主席：	P. MASAMBU 先生(乌干达)
副主席：	J. VISSER 先生(加拿大)
	K.-S. PARK 先生(韩国)
秘书：	S. CAMPOS NETO 先生
助理：	M. NIIYA 先生和 T. KURAKOVA 女士

1.3.5 第 5 委员会—电信网络基础设施

主席：	J.-Y. MONFORT 先生(法国)
副主席：	H. BERTINE 先生(美国)
	R. POMPONI 先生(意大利)
	O. GOFAIZEN 先生(乌克兰)
秘书：	J. KATONA KISS 女士
助理：	Y.-H. CHOE 先生

1.3.6 第 6 委员会—电信服务和资费问题

主席：	R. THWAITES 先生(澳大利亚)
副主席：	C. MERCHÁN ESCALANTE 先生(墨西哥)
秘书：	R. HILL 先生
助理：	S. TANAKA 先生

1.3.7 第 7 委员会—编辑委员会

主席：	M.-T. ALAJOUANINE 女士(法国)
副主席：	V. AFFLECK 先生(英国)
	A. FERNANDEZ-PANIAGUA 先生(西班牙)
秘书：	F. CANTERO 先生
助理：	S. TRABULSI 先生和 A. PITT 先生

2—全体会议的报告

(2004 年，弗洛里亚诺波利斯)

开幕式

2004 年 10 月 5 日，星期二，11:00-11:40

开幕式主席：José Leite Pereira Filho 先生(巴西)(全会元老)

以后全体会议主席：Savio Pinheiro 先生(巴西)

在巴西国歌奏完之后，巴西国家电信管理局局长 **Pedro Jaime Ziller de Araújo** 先生对前来巴西弗洛里亚诺波利斯市参加世界电信标准化大会的代表表示欢迎，并宣布 WTSA 开幕。

弗洛里亚诺波利斯市市长 **Angela Amin** 女士阁下向代表们致意，并表示作为圣卡塔林纳州的首府，弗洛里亚诺波利斯市十分荣幸能够接待 WTSA 的与会人员。她希望各位代表能够对这座城市，以及它的多样性和美丽的自然风光留下一个深刻而又积极的印象。

圣卡塔林纳州州长 **Luiz Henrique da Silveira** 先生阁下对代表们表示了热烈欢迎。他在致词中提到，我们今天生活在一个全新的时代，一个知识的时代。由于电视、互联网等技术存在，信息正变得越来越民主。他希望这次全会所做出的决议也能够使欠发达国家更好地获得新的科学技术知识，这正是一个公平繁荣的社会的支柱。

Paulo Lustosa da Costa 先生代表巴西通信部致欢迎辞，他谈到，一个民主的社会需要普遍的服务。巴西在向其人民提供电信服务方面取得了很大的进步。现在，巴西拥有约 6 000 万条固定线路，7 400 万部移动电话。在确保全体人民都能够从电信服务中受益的过程中，国际电联起到了非常重要的作用。

国际电联秘书长 **Yoshio Utsumi** 先生的开幕辞见附件 1。

Paulo Lustosa da Costa 先生和巴西邮政业务地区长官 **José Carlos Amorim** 先生，在 **Pedro Jaime Ziller de Araújo** 先生和 **Yoshio Utsumi** 先生的见证下发行一枚 WTSA-04 的纪念邮票。

附 件 1

开幕辞

国际电信联盟秘书长 **Yoshio UTSUMI**

尊敬的部长先生，
尊敬的代表，
女士们，先生们：

首先请允许我向所有代表表示热烈的欢迎，向巴西主办方热情亲切的款待致以深深的感谢。

近一年前，50 位国家首脑以及行业和民间社会的领导者在日内瓦齐聚一堂，参加信息社会世界峰会。

在这次由国际电联代表联合国系统召开的峰会上，提出了一个信息社会的未来的共同远景目标，这在人类历史的发展过程中还是第一次。世界各国的领导人都一致认识到信息和通信技术在人类发展过程中所发挥的重要作用，同时还就应当对即将到来的信息社会加以控制的基本原则达成了一致意见，他们一直在致力于弥合数字鸿沟的工作，并已经采取了一些必要的行动，这些行动可以让全人类都能够从 ICT 中受益。这项工作的结果将会是给我们带来一个更为公平和公正的社会。

峰会还进一步强调了国际电联的中心使命，也是国际电联在近 140 年中一直在做的，即为世界通信提供帮助。

在峰会上签署的《原则宣言》在强调标准化的重要性的同时，也突出了国际电联的需求，即改变我们看待它的方式。

在国际电联的整个历史过程中，标准化活动一直相当简单。从 Alexander Graham Bell 向全世界证明可以通过电子脉冲传播人类的声音至今，在 3.4 kHz 频带内传播人类的声音便一直在指导着我们工作的性质。标准化活动致力于制定一些议定的协议，这些协议将会保证此框架下网络的协作能力。

然而，几乎每一天都会产生一些低耗费的方法，它们可以缩小不同协议在技术上产生的差距。这就保证了竞争协议，技术和公司能够轻易的繁荣发展。

如今，电信市场上不再只有关于人类声音的产品。还有关于视频图像、数据传输、人与人甚至机与机、芯片与芯片之间多媒体互动的产品。我们只是刚刚开始了解到这些所能给我们的社会和经济带来的潜在影响。

这个令人兴奋的全新的信息与通信技术世界的实现意味着国际电联必须重新审视自己看待其标准化活动的方式。

我相信，国际电联当今所能发挥的最重要作用是在它所有的权益方之间，包括政府、运营机构、制造商和用户，针对新的服务理念制定全球协定，而这个理念完全有潜力构建一个基本的全球基础设施。这完全是有可能的，因为只有国际电联的全体成员才能涵盖执行这项工作所必须的全部权益方。

一旦我们确立了这些新的服务标准，就可以开发不同的技术，并为提供这些服务在不同的技术之间展开竞争。行业的作用在开发这些保障服务并与协议保持一致的技术过程中，业界的作用是至关重要的。

我们已经向这个领域做出了重大推进。IMT-2000 就是一个很好的例子。国际电联对 IMT-2000 的界定为 3G 技术和网络的发展奠定了基础。

我们绝不可以忘记这一事实，我们是世界上惟一可以将政府和业界集合在一起、就需要何种新的通信服务签订一个共同协定的政府间组织。

今天，我们在这里便可以完成这一使命。业界和政府都出席了这次全会，并且都始终在致力于实现在日内瓦峰会上由国际电联帮助明确的信息社会的远景目标。

在看待国际电联的标准化活动时，我们必须超越传统的眼光。在工作中，我们必须将满足人类需求的通信服务的远景描绘放在优先位置上，并给予更多的时间。

我希望在今后的日子中你们将会迎接这一挑战，并在迅速变化发展的环境中适应这一 ITU-T 预期完成的使命。

我祝愿你们能够成功地完成今后的各项任务，再次感谢你们参与到国际电联中来。

第一次全体会议

(2004 年 10 月 5 日，星期二，11：45-12：40)

讨论的问题

- 1) 会议开幕
- 2) 批准议程
- 3) 选举全会主席
- 4) 全会主席致辞
- 5) TSB 主任致辞
- 6) 选举全会副主席
- 7) 成立委员会(全会组织结构)
- 8) 选举委员会主席和副主席
- 9) WTSA-04 委员会秘书处
- 10) 为已故代表默哀
- 11) 全会秘书处和组织的总体情况
- 12) TSB 主任的报告
- 13) 委员会文件分配
- 14) 工作计划草案

1 第一次全体会议开幕

1.1 国际电联秘书长 Yoshio Utsumi 先生宣布，根据国际电联大会，全会和会议议事规则，巴西政府指定 José Leite Pereira Filho 先生为全会元老。他邀请 Pereira Filho 先生担任全会主席。Pereira Filho 先生宣布全会开幕。

2 批准议程

通过议程(OJ/1)。

3 选举全会主席

全会元老宣布，巴西政府指定由 Savio Pinheiro 先生担任全会主席。Pinheiro 先生在掌声中被选举为全会主席。

4 全会主席致辞

主席致词(见附件 1)。

5 TSB 主任致辞

TSB 主任致辞(见附件 2)。

6 选举全会副主席

下列各位在掌声中被指定为全会副主席：

- H.E. David Gross 先生(美国)
- Anthony de Bono 先生(马耳他)
- Andrey N. Svechnikov 先生(俄罗斯)
- Makhtar Fall 先生(塞内加尔)
- Wen Ku 先生(中国)
- Nabil Kisrawi 先生(叙利亚)

7 成立委员会(全会组织结构)

全会批准了 DT/1 和 DT/1 补遗 1 中的全会结构和委员会的职责。

8 选举委员会主席和副主席

全会掌声选举了委员会主席和副主席：

第 2 委员会(预算控制)	主席： Bruce Gracie 先生(加拿大) 副主席： Hans Meierhofer 先生(德国) Van Dung Dinh 先生(越南)
第 3 委员会(ITU-T 的工作方法)	主席： Fabio Bigi 先生(意大利) 副主席： Yoichi Maeda 先生(日本) Brahim Khadiri 先生(摩洛哥)
第 4 委员会(ITU-T 的工作计划和组织)	主席： Patrick Masambu 先生(乌干达) 副主席： John Visser 先生(加拿大) Ki-Shik Park 先生(韩国) Sherif Guinena 先生(埃及)
第 5 委员会(电信网络基础设施)	主席： Jean-Yves Montfort 先生(法国) 副主席： Herbert Bertine 先生(美国) Roberto Pomponi 先生(意大利) Olega Gofaizen 先生(乌克兰)
第 6 委员会(电信服务和资费问题)	主席： Richard Thwaites 先生(澳大利亚) 副主席： Carlos Merchán Escalante 先生(墨西哥)
第 7 委员会(编辑委员会)	主席： Marie-Thérèse Alajouanine 女士(法国) 副主席： Vincent Affleck 先生(英国) A. Fernandez-Paniagua 先生(西班牙)

9 WTSA-04 委员会秘书处

秘书长通知会议，全体会议与委员会的秘书处名单如下：

全会秘书		Y. Utsumi 先生
全体会议和第 1 委员会(指导委员会)		R. Scholl 先生
	助理	S. Tanaka 先生
第 2 委员会(预算控制)		C. Sanchez 先生
	助理	T. Perewostchikow 先生
第 3 委员会(ITU-T 的工作方法)		P. Rosa 先生
	助理	G. Sebek 先生
		A. Odedra 先生
第 4 委员会(ITU-T 的工作计划和组织)		S. Campos Neto 先生
	助理	M. Niiya 先生
		T. Kurakova 女士
第 5 委员会(电信网络基础设施)		J. Katona Kiss 女士
	助理	Y.-H. Choe 先生
第 6 委员会(电信服务和资费问题)		R. Hill 先生
	助理	S. Tanaka 先生
第 7 委员会(编辑委员会)		F. Cantero 先生
	助理	S. Trabulsi 先生
		A. Pitt 先生

10 为已故代表默哀

全会为自 WTSA-2000 以来逝世的代表默哀一分钟(75 号文件及补遗)。

11 全会秘书处和组织的总体情况

秘书处通知各位代表该次全会的实际安排。

12 TSB 主任的报告

TSB 主任提请注意 33、34、35、36、41、42 和 64 号文件。

叙利亚阿拉伯共和国代表向 TSB 主任所取得的成就表示祝贺。叙利亚代表建议在将来应把 ITU-T 研究组与 ITU-D 研究组协作的事宜明确地体现在主任报告中。叙利亚代表还要求主任能够提升发展中国家对以 GSC(全球标准协会)为例的 SDO(标准制定组织)合作会议的兴趣。

13 委员会文件分配(DT/3 号文件)

文件分配(DT/3)在会上被提出。代表就以下文件提出意见：

- 72 号文件：叙利亚阿拉伯共和国代表谈到 72 号文件是由第 6 委员会提出的，并要求在全体会议上对 72 号文件进行陈述。决定先在第 6 委员会进行讨论，然后将结果提交全体会议。
- 44 号文件：越南代表建议不仅在第 3 委员会，还要在第 4 委员会中讨论该文件。决定由第 3 委员会将此文件转交给第 4 委员会。
- 59 号文件：俄罗斯代表建议分配给第 3 委员会的 59 号文件中所包含的建议与财务有关，因此也需要在第 2 委员会中进行讨论。决定先由第 3 委员会对该文件进行讨论，若确实如此，再将文件转交第 2 委员会。

DT/3 号文件中所述的文件分配在此也被批准。

14 工作计划草案(DT/2 号文件)

DT/2 号文件中的工作计划草案已被批准。

附 件 1

WTSA-04 主席 Savio PINHEIRO

在 WTSA-04 第一次全体会议上的致辞

2004 年 10 月 5 日，弗洛里亚诺波利斯，巴西

女士们，先生们，

能够接受在此次世界电信标准化全会上的任职，我感到非常荣幸，十分感谢大家对我的信任，在此我向你们保证，我一定尽自己的全力来保证全会的成功召开。当然，我也不是没有意识到我们所面临的巨大困难。

我们正面临许多挑战：一方面是每四年都会出现的关于国际电联电信标准化部门的重组与工作方法的挑战，另一方面的挑战则是来自电信领域和人类创造成果方面取得的进展以及其深远的社会，经济，技术和政治反响。

我本人从事与国际电联相关的工作已大约有 25 年了。在这段时间里，我曾有幸作为一名代表以及巴西代表团的团长，参加过几乎所有的国际电联重要盛会。我也曾面临过担任大会主席的挑战，那次是担任 1995 年世界无线电通信大会准备会议(CPM-95)的主席，除此之外，还曾在不同的委员会和许多工作组中担任主席，这些委员会和工作组要对众多世界和区域性大会的议程中各种极其敏感与关键的问题进行处理。今天在这里，我还看到了一些在那段艰苦但又值得纪念的日子里一同在国际电联工作的同事。

当今世界充满着各种问题，且相对不断增加，正在逐步将我们带入一种非团结的状态。然而，电信，无论是从其原有还是现在的本质含义来讲，都具有潜力将人们召集在一起，鼓励相互之间的对话，并促进人类社会和经济的发展。

女士们，先生们，

我们只有不到两周的时间来讨论并解决此次全会议程上的问题。努力工作和相互理解是帮助我们取得成功的有力手段。的确，通过一致同意来做出决定从一开始就是 ITU 工作的主要组成部分。而且，为了保证国际电联，特别是其标准化部门，在这个正在显现的新世界中具有卓越的地位，并始终有能力为会员国提供他们所需要的服务，这种工作方法还必须继续下去。

谢谢！

附 件 2

TSB 主任 Houlin ZHAO

在 WTSA-04 第一次全体会议上的致辞

2004 年 10 月 5 日，弗洛里亚诺波利斯，巴西

阁下，
主席先生，
尊敬的代表，
女士们，先生们，
亲爱的朋友们，

早上好！

首先，我谨代表 TSB 和我个人，欢迎你们参加本次世界电信标准化全会。很高兴能在这里看到我的一些老朋友，这里的老并不是指年龄老，还有许多新朋友。在此我要对巴西政府和巴西国家电信管理局邀请我们来到弗洛里亚诺波利斯召开此次全会表示诚挚的谢意。你们可能知道，日内瓦国际会议中心，也就是国际电联举办大会的地方，因为进行内部施工已经封闭了一年。国际电联在两年前得知了该计划。当时给我的建议是只在 9 月初使用日内瓦会议中心召开此次全会，这对于我们当然不能接受，我还记得当时我并不知道由于 2004 年国际电联理事会的推迟召开，上一次 TSAG 会议从 6 月推迟到 7 月。TSB 在 PP-02 召开的前一周才收到到巴西政府的邀请。我十分高兴地接受了此次邀请。而且高兴的是，PP-02 也一致接受了此次邀请。我相信我们做的是正确的。

现在，我还要对本次全会的主席 Pinheiro 先生表示诚挚的感谢和祝贺。Pinheiro 先生拥有十分丰富的国际电联活动经验。他的领导才能、工作效率和人格魅力都是众所周知的。我知道，他曾经担任过一次国际电联晚间会议而非 ITU-T 会议的主席，并工作到第二天早晨。我认为我们这次并不是要通过这种情况对他进行考验。我相信，在他的领导下，这次全会将会成功的召开。主席先生，我向你保证，TSB 以及国际电联会合力工作，为 WTSA-04 提供全力的支持。

随着电信市场自由化，互联网的产生，移动技术全球化的繁荣以及新技术的飞速发展，ITU-T 必须要进行转变，以保证其卓越的标准化组织的地位。在过去 4 年里，ITU-T 已经成功地应用了一套新的工作方法和审批程序。同时，ITU-T 还加强了自身与其他标准制定组织(SDO)和论坛的合作。ITU-T 还加强了其在地区间的存在力度，尤其是发展中国家。在推出国际电联战略计划之后，ITU-T 为促进自身的工作做出了努力。

在 2003 年 12 月，我在日内瓦召开了一次首席技术官(CTO)的会议，作为信息社会世界峰会的前会。尽管在年底的时候大家日程表都安排得很满，还是约有 90 位来自 ITU-T 现任行业会员的 CTO 以及他们的支持人员参加了会议。与会人员对未来一代信息和通信技术的定义原则达成了共识。现在请允许我逐字逐句地与大家共同回忆一下在那次会议上的声明：

- 1) 我们越来越坚信电信产业已经走出了困难的时期。
- 2) 这是由市场对服务的推动作用所驱使完成的，这些服务来自于一个集中的体系下的信息，计算机和电信技术的真正整合。
- 3) 标准的发展需要一个贯穿始终的基本框架。
- 4) 国际电联在促进整个框架建设和标准全球化的过程中具有至关重要的作用，原因如下：
 - a) 它的全球影响；
 - b) 它与电信业及其供应商的传统关系；
 - c) 它与政府的联系。
- 5) 国际电联必须与其他标准机构以及各个论坛合作。

在此我感谢他们对国际电联的宝贵支持和帮助。我本人当然同意 ICT 的困难阶段现在已经过去了。但我还是要说，而且我也能够说，现在我们在巴西相聚在一起，而 ICT 的春天也正在到来，然而去年 12 月他们在日内瓦还不愿这么说。

女士们，先生们，在 2003 年 12 月 10 日至 12 日，我们在日内瓦举行了信息社会世界峰会(W SIS)第一阶段的会议，并在会上陈述“标准化是信息社会必不可少的构建模块之一”(W SIS《原则宣言》第 44 段的引导句)。W SIS《原则宣言》对信息通信技术(ICT)领域内作为国际电联的核心能力之一的国际标准化做了进一步的突出强调。在接下来 8 天的工作中，我们将会讨论到很多问题，这些问题对国际电联电信标准化部门都十分重要。我希望这次 W TSA 将会创建一个全新的环境，不仅能够为国际电联提供一套新的工作方法，而且更重要的是，能够为会员国、部门成员以及 ICT 参与者提供一个良好的工作环境。国际电联标准化工作的未来就在你们手中。我确信，有了你们这种要保持国际电联的卓越作用的热情，你们一定会为此次全会的胜利召开竭尽全力。

最后，我还要向 ITU-T 研究组的全体管理人员、TSAG 的全体管理人员、专家、TSB 的同事们，以及国际电联的全体工作人员表示诚挚的感谢，感谢他们为准备此次全会所做出的贡献和卓有成效的协调工作。同时，还要再一次感谢我们的东道主。

在此我祝愿此次会议胜利召开，并祝愿你们在弗洛里亚诺波利斯能够开心。

感谢你们的关注。

第二次全体会议

2004 年 10 月 8 日，星期五，16: 00-17: 15

讨论的内容:

- 1 审议并批准第 5 委员会的报告
- 2 委员会主席工作进展的口头报告(第 2、3、4、6 委员会)
- 3 第 7 委员会第一次会议的报告
- 4 网络安全讨论会的报告

1 审议并批准第 5 委员会的报告

- 1.1 第 5 委员会主席对第 5 委员会的报告进行介绍(92 号文件)。第 5 委员会已审议了第 4、5、6、9、11、12、13、15、16 和 17 研究组和 SSG 的报告。第 5 委员会通过两次会议就完成了其工作，已不需要举行第三次会议。
- 1.2 全会批准了继续设立 ICG-SAT(部门间卫星事宜协调组)。
- 1.3 全会批准了 73 号文件中根据第 5 委员会报告的附件 A(92 号文件)对 Y.1271 建议书进行了修改。
- 1.4 关于第 101、102 和 130 号决议，叙利亚阿拉伯共和国的代表说，在就这些议题提出的决议情况未决定之前，选择一个合适的时间在全会上再进行讨论。
- 1.5 批准第 5 委员会的报告(92 号文件)。

2 委员会主席关于工作进展的报告

第 2、3、4、6 委员会的主席对工作进展的报告进行口头介绍。

- 2.1 第 2 委员会已经举行了三次会议中的两次，并取得了实质性的进展，因此只需要分配给第三次会议的一半时间。在 WTSA-04 上，除了其作为预算控制委员会的传统职能外，第 2 委员会的职能范围已经扩展到包括发展一些初步的观点，这些观点有的是关于基于成果的预算系统的设计实施现行过程，有的是关于联系战略以及金融和运作计划的原型。依据§3 下文所做的这两项决议构成了第 2 委员会的部分工作。
- 2.2 第 3 委员会已经发布了两份关于前两次会议的报告(86 和 89 号文件)。主席希望在接下来的一周里能够依据在 WTSA-04 上分配的工作量，分配给第 3 委员会充足的时间，以完成其工作。
- 2.3 到目前为止，第 4 委员会已经举行了四次会议。除第 I(13)和 L(11)研究组，其他研究组的结构都全部被批准通过。此外，对大部分研究组的授权已经达成了一致意见，只有第 I(13)、L(11)和 M(2)研究组尚未决定。大部分的课题文本也已经通过，对第 I(13)、L(11)和 M(2)研究组，还有必要进行进一步磋商。除此之外，对 TDR 的工作分配还需要进一步讨论。关于网络安全的一项决议大体上也通过了，因为已经对区域性小组做出向发展中国家传播信息的决议。

2.4 第 6 委员会已经完成了第 2、3 研究组的报告介绍，现在的工作正集中在提出的十几项建议上，这些建议大部分都是关于第 2 研究组的。这些信息将会转给第 4 委员会，由他们在周末的时候确定第 M(2)研究组的授权。第 6 委员会计划在周一举行第三次也就是最后一次会议，而且可能会在分配的时间内完成工作。

3 第 7 委员会第一次会议的报告

3.1 编辑委员会(第 7 委员会)的主席介绍了该委员会的第一次报告(91 号文件)，指出除了下文中的两项决议外，目前还没有其他文本提交给第 7 委员会，这就让他们几乎不可能完成其工作。主席呼吁各委员会尽快将他们的文本提交给第 7 委员会。

3.2 全会主席要求批准第 34 号决议的修订草案“自愿捐款”。叙利亚阿拉伯共和国代表提到可以看到在第 34 号决议中涉及了阿拉伯组提出的决议，而该决议正在由第 3 委员会处理。

此次全体会议批准了第 34 号决议的修订草案“自愿捐款”，其附带条款是对于尚在处理过程中的决议，也可以增加文本。

3.3 此次全体会议批准了新决议[A]草案，“实施基于成果的预算——对 ITU-T 规划的影响”。

通过了以下编辑性修改：

- 去掉 C04/42 号文件的附注。
- 在进一步考虑到中，在另一行前加上“i)”和“ii)”。

4 网络安全讨论会的报告

网络安全讨论会控制委员会的主席对 88 号文件做了介绍。

墨西哥代表同意该报告，但提到在该讨论会上已经突出强调，网络安全不应该作为用户付费的一个选择，而应该成为完整业务的重要组成部分。

叙利亚阿拉伯共和国代表建议，在考虑到部分，关于网络安全的决议应该参考网络安全报告。

美国代表对报告表示支持，并声明，任何代表团的意见都不应视为全会的观点，除非经过全会明确认可。

巴西代表对加拿大政府首次提出了连同 WTSA-04 一起举行网络安全讨论会的建议表示感谢，并建议每一个讲习班都应该得出类似此报告的成果。

第三、四、五次全体会议

2004 年 10 月 13 日，星期三，11：00-12：00，14：30-17：00

2004 年 10 月 14 日，星期四，09：00-11：15

讨论的内容

- 1 审议并批准全体会议的报告
- 2 审议并批准第 2 委员会的报告
- 3 审议并批准第 3 委员会的报告
- 4 审议并批准第 4 委员会的报告
- 5 审议并批准第 6 委员会的报告
- 6 审议并批准第 7 委员会的报告(编辑委员会)
- 7 对过去的研究组主席表示感谢
- 8 任命新的研究组主席和副主席

1 审议并批准全体会议的报告

全会批准开幕式会议和第一次全体会议的报告(103 号文件)以及第二次全体会议的报告(104 号文件)。

2 审议并批准第 2 委员会的报告

全会批准第 2 委员会的报告(106 号文件)。

3 审议并批准第 3 委员会的报告

全会批准第 3 委员会的报告(128 号文件)，并对以下叙利亚提出的两条建议进行审议：(1)在第 1.4 节，“一致同意的定义”，应加入“及其补遗内容”，成为“提出一些建议以对关于反对建议书批准的会员国数量的 A.8 与 A.13 建议书及其补遗内容做出修改”；(2)在第 1.6 节，将“发展中国家”改为“发展中国家的需要”。另外，在第 1.6 节中，“发展中国家”可理解为包括最不发达国家和经济转型体。

全会批准了以下几个新决议：

- 决议[B]，“世界电信标准化全会区域筹备”(122 号文件)
- 决议[C]，“弥合发达国家和发展中国家间的标准化鸿沟”(127 号文件)，以及一些编辑性修改。
- 决议[D]，“ITU-T 内研究组之间标准化工作的有效协调以及 TSAG 的职能”(126 号文件)
- 决议[R]，“成立区域组”(127 号文件)

- 决议[S]，“ITU-T 活动中的主流性别”(122 号文件)
南非代表承认该决议还是有优点的，但提到该决议在授予女性权益方面做得还不够，因此，南非代表并不支持该决议。根据南非代表的观点，尤其是在“邀请 TSB 主任……鼓励会员国和部门成员通过让有能力的女性和男性一起参与到标准化活动以及领导位置上，从而实现其性别平等的目标”一段中，该决议无效。相反，应该着手于协同努力，授予女性权力。
- 决议[Q]，“建立一个研讨会和讲习班协调委员会”(123 号文件)
叙利亚、埃及、约旦和黎巴嫩建议由巴西代表担任该新组主席。

全会批准删除第 36、37 和 39 号决议。

全会批准了以下修订的决议：

- 第 1 号决议，“国际电联电信标准化部门(ITU-T)议事规则”(125 号文件)
- 第 7 号决议，“与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作”(121 号文件)
- 第 11 号决议，“与万国邮政联盟(UPU)邮政经营理事会(POC)就研究与邮政和电信部门都有关的新业务进行合作”(121 号文件)
- 第 17 号决议，“电信标准化与发展中国家利益的关系”(127 号文件)：
 - 由于自 2001 年 1 月起所有会员国已经可以自由向 ITU-T 提出建议，全会同意将“决定通过第 4 号决议从而使所有发展中国家和最不发达国家的管理部门能够自由得到 ITU-T 提供电子建议书”一句从全文中删掉。
 - 全会同意将注释中特别提到的“尤其是非洲国家”一句删除。
- 第 22 号决议，“TSAG 在两次 WTSA 之间开展工作的授权”(127 号文件)：
 - 同意一些编辑性修改。
 - 叙利亚代表要求应该注意到在该报告中，阿拉伯组不同意“市场需要”一词。巴西代表支持叙利亚的意见。
- 第 26 号决议，“对区域性资费组的帮助”(121 号文件)。
- 第 32 号决议，“加强 ITU-T 工作的电子工作方法”(113 号文件)
- 第 33 号决议，“ITU-T 战略活动的指导原则”(122 号文件)
叙利亚和美国代表说，第 3 委员会同意将以下内容包括在全体会议的报告中，然而不同意将此段话放于决议中：“[TSB 主任应该]继续参与到全球标准协会(GSC)会议中，目的在于在国际电联促进全球电信标准化的进程，并在标准化过程的其他权益中体现出发展中国家的战略权益。”

- 第 35 号决议，“ITU-T 研究组和电信标准化顾问组(TSAG)主席和副主席的任命及最长任期”(114 号文件)。

以下讨论是关于附件 B，“主席和副主席的资格”：

- 同意进行以下改动：将“极为重要”一词从以“关于能力，……”开头的一段中删除。
- 讨论是否将“……应该有适当的来自发展中国家的代表担任主席和副主席”一句中的“适当的”一词改为“适当比例的”。做出的决定是继续使用“适当的”一词。
- 第 38 号决议，“关于在 ITU-T、ITU-R 与 ITU-D 之间协调 IMT-2000 的活动”(121 号文件)以及编辑性修改。
- 第 40 号决议，“ITU-T 工作的管制方面”(122 号决议)。

全会批准以下修订的建议书：

- A.2 建议书，“与分配给 ITU-T 研究课题有关的文稿的表述方式”(112 号文件)
 - A.8 建议书，“新的和修订建议书的替换批准程序”(112 号文件)
- 对是否对建议书 A.8 第 4 节做出修改进行了一番长时间的讨论，讨论的内容是要反对通过一项不具备法规影响的建议书所必须达到的会员国的数量(也就是 AAP 中的建议)。全会主席提出了一套不以任何政府提交的建议为基础的折衷解决方案。主席的建议是(1)要反对批准，需要至少两个会员国提出；(2)TSAG 承担审查该过程的任务，如有必要，则对其进行修正。

全会接受了折衷解决方案。

- A.11 建议书，“ITU-T 建议书和 WTSA 会议记录的出版”(113 号文件)
- A.12 建议书，“ITU-T 建议书的标识和格式设计”(113 号文件)
- A.7 建议书，“焦点组：工作方法和程序”(126 号文件)
- A.1 建议书，“国际电联电信标准化部门(ITU-T)研究组的工作方法”(130 号文件)

全会批准保留以下决议：

- 第 18 号决议，“无线电通信和电信标准化部门之间分工和协调的原则和程序”
- 第 31 号决议，“允许实体或组织作为准成员参加 ITU-T 的工作”

全会批准保留 A.4、A.5、A.6、A.9(如何将 A.9 应用于所有研究组，TSAG 要进行进一步审议)、A.13 与 A.23 建议书。

4 审议并批准第 4 委员会的报告

全会批准第 4 委员会的报告(120 号文件)。

全会批准新的研究组结构。批准内容如下：

- 全会主席就 NGN 研究(118 号文件)的建议如下：

第 13 研究组：在 118 号文件中，WTSA-04 支持对第 13 研究组的授权。同时，WTSA-04 还在 118 号文件中支持研究课题的分配，分别是：从 Q.A/13 到 D/13，从 E1/13、F/13 到 K/13 以及 A/17、B/17 和 C1/17。同时还决定第 13 研究组成为 NGN 焦点组的牵头研究组，并可决定 NGN-FG 的未来发展。除此之外，第 13 研究组将会：

- 连同第 11 研究组一起就 NGN 的信号要求提出建议。因此以下两个文件将从第 11 研究组转移到第 13 研究组：
 - 对分组网络控制体系高水平的功能要求的技术报告。
 - 技术报告 TRQ. 2840——支持 IP 电话的信号要求。
- 计划发布关于 NGN 的建议书
- 协调 NGN 关于跨研究组的活动

阐明第 13 研究组与其他研究组的关系。

- 基于第 13 研究组制定的建议书，其他研究组根据需要提出详细的建议书。
- 由第 13、2、11 和 19 研究组组成一个联合协调活动组，对核心的 NGN 研究进行协调配合，并在必要时让其他组也参与，如第 4、9、16 和 17 研究组。
- 第 13 研究组应该与第 11 研究组和第 19 研究组在固话和移动电话的融合方面进行强有力合作。第 13、11 和 19 研究组组成一个联合管理活动组，决定召开同地协作 SG 会议、联合 WP 会议、联合代表会议等。
- 在两年内，TSAG 将对 SG 进一步改组的必要性进行审议。

第 11 研究组：第 11 研究组的名称是“信令要求与协议”。在 118 号文件中，全会支持课题的分配，分别是：从 Q.A/11 到 G/11 以及名为“NGN 协议测试规范”的新问题 H/11(原文见 119 号文件)。第 11 研究组将从详细的技术观点出发，依据第 13 研究组所提出的 NGN 的信号要求，对该要求进行研究，与其他 SG 在各自领域内进行研究的情况相似。

- 对研究课题 A/2 和新研究课题 H/11 进行修改(119 号文件)。
- 当批准了课题分配和各研究组的授权，阿拉伯组要求在即将举行的第 13 研究组会议上对关于 NGN 的一个课题进行调整以及对 NGN 计划进行描述。
- 研究课题 H/11 的分配(119 号文件)
- 第 2 号决议，“ITU-T 研究组的职责和任务”(124 号文件)

全会批准将 65 号文件中关于信息社会研究组的提议及其补遗内容 1 转交给 ITU 委员会，WSIS 工作组，TSAG 以及 ITU-T 和 ITU-R 进行进一步审议。

全会批准将 110 号文件“对 Q.A/2 中关于 NGN 的 NNAR 日益增加的关注”转交给第 2 研究组进行进一步审议。

全会批准新决议 L，“网络安全”(114 号文件)。并同意以下编辑性修改：将“[决定]”一词从“进一步认识到”中删除。

5 审议并批准第 6 委员会的报告

全会批准第 6 委员会的报告(116 号文件)。

全会批准以下新决议：

- 决议 F，通过技术手段反垃圾邮件(101 号文件)
- 决议 P，抵制垃圾邮件(114 号文件)
叙利亚、埃及、约旦和黎巴嫩建议委员会根据 PP-02 第 100 号决议(“国际电联秘书长作为谅解备忘录受托人的职责”)，研究使用谅解备忘录的可能性。
- 决议 N，国际化域名(115 号文件)
- 决议 O，电子号码(ENUM)(115 号文件)
- 决议 M，顶级域名国家代码(115 号文件)
- 决议 G，ITU-T 对 WSIS 理事会工作组的贡献(115 号文件)
该决议决定成立一个临时小组，目的是为 2005 年 WSIS 理事会工作组第一次会议提供关于互联网所使用的电信网的技术界定。叙利亚建议由 Pinheiro 先生担任该小组主席，会议同意此建议，Pinheiro 先生接受该职务。

全会批准删除第 41 号决议，“国际电话业务的结算原则”。

全会批准以下修订的决议：

- 第 20 号决议，“国际电信编号、名称、地址和识别码资源的分配和管理程序”(115 号文件)。
- 第 29 号决议，“国际电信网上的迂回呼叫程序”(115 号文件)

6 审议并通过第 7 委员会的报告

第 7 委员会，即编辑委员会主席建议在 WTSA-04 结束之后，在日内瓦再增开一次编辑委员会的会议，对各类决议和建议书再做最后一次编辑上的审查，原因是第 7 委员会不得不在较强的时间压力下工作。该建议得到全会的赏识。

TSB 主任进一步确认，所有决议和 A 系列建议书都将翻译成 6 种国际电联正式语文。

叙利亚代表建议，重要的决议和 A 系列建议书在各研究组的第一次会议上都能参考。

在任何决议或 A 系列建议书中，对涉及到发展中国家的内容，俄罗斯代表希望加上“经济转型体”，坦桑尼亚代表希望加上“最不发达国家”。

7 对过去的研究组主席和副主席表示感谢

TSB 主任 Houlin Zhao 先生为 2001-2004 年研究期的研究组主席颁发了感谢证书。

8 任命研究组主席和副主席

全会任命了 2005-2008 年研究期的主席和副主席(133 号文件)。

闭幕式

2004 年 10 月 14 日，星期四，12: 00-12: 50

各代表团向主席致敬，赞赏其以出色的才能指导了全会的工作，使全会所有目标都得以实现。他们还向 TSB 主任，WTSA-04 秘书以及国际电联所有官员和工作人员表示感谢，并希望在即将到来的研究期中，计划的各项活动都能够成功。同时，他们还感谢作为东道主的巴西所做出的带有巴西风格和本地特色的精彩的各项安排。他们还强调了所有成员都以多边合作的精神努力工作，正是这种精神才使国际电联发挥其作用。

主席先生对各会员国亲切友好的致辞表示感谢，并一再向在全会期间给与其协助的副主席表示感谢。

电信标准化局主任致辞，致辞见附件 1，并为全会主席颁发了感谢状。

副秘书长致辞，致辞见附件 2，并向主席赠送纪念品，以表谢意。

Leite 先生代表巴西政府和巴西国家电信管理局致辞，致辞见附件 3。

主席宣布世界电信标准化全会(2004 年，弗洛里亚诺波利斯)闭幕。

附 件 1

电信标准化局主任的致辞

主席先生，
尊敬的各位代表，
女士们，先生们，

经过 8 天的努力工作，WTSA-04 即将结束了。非常高兴能在闭幕式上看到你们所有人。

全会的任务要实现起来并不简单。在全会一开始，关于结构、工作方法和其他各项议题的观点被进行了非常广泛的划分，以至很难对所有的观点达成一致意见。

有人向我建议，我们在这次 WTSA 全会上也许不得不准备采取投票程序，或是若干轮投票。而在过去 WTSA 从未通过投票解决问题。我不希望在这次 WTSA 上开创先例。我们的代表团所表现出来的加强国际电联职能的强烈愿望和良好的折衷精神使我们应该能够找到不使用投票的解决方案。因此，我一直对人们说，我们不需要投票。

我感到非常高兴的是，到最后我们还是通过一致同意达成了协议。我相信，通过这些达成一致的新的工具、解决方案、决定和指导方针，ITU-T 将会更加高效、强大。WTSA-04 在国际电联的历史上也会占据一定的位置。我想要向你们全体表示诚挚的祝贺和衷心的感谢。

主席先生，我希望通过这次机会向您表达我本人诚挚的谢意。我相信我们的各位代表也都会同意我以下的说法，您是一个出色的主席能够保证会议的胜利召开。在去年您被提议担任主席的时候，我就确信，以您的领导才能和对国际电联的了解，您一定会是 WTSA-04 出色的主席。在 WTSA 举办之前以及在最后两次 TSAG 会议和最后一次研究组主席会议上，您用了大量的时间和精力来了解我们各个成员的不同意见。在此次会议上，您与各委员会主席和各位代表努力协作，为全会的召开提供了极大的帮助。我一定不会忘记您在 WTSA-04 上担任主席的表现。我想在此送给您一份特殊礼物，请您收下，以作为您在国际电联这个大家庭里与各位朋友在一起的留念。

女士们，先生们，仅借此机会，我想向全会的副主席、6 个委员会的主席和副主席、特设组主席以及协助起草全会使用的各项草案文本的非正式小组的主席表示谢意。

请允许我在此向在 TSB、BR、BDT 区域办公室以及国际电联其他部门，并为全会努力工作的各位同事表示感谢。同时还要感谢在弗洛里亚诺波利斯和日内瓦的口译人员和笔译人员以及那些为全会的顺利召开努力工作的人们。

而且非常重要的一点是，很荣幸在此对巴西主办方为我们所做的各项出色工作表示感谢，尤其需要感谢的是他们改进了网络连接，并在第一个星期通宵工作安装了电缆，改进了无线 LAN。这为我们的会议提供了很大帮助。同时我还要向为我们提供热情服务的支持人员和志愿人员表示感谢。另外还要特别感谢巴西国家电信管理局主任 Leite 先生以及他的合作者。Leite 先生不仅作为元老主持了全会的开幕，还参加了我们的闭幕仪式，并在与巴西电信的同事协调配合，邀请此次全会在巴西召开，不遗余力地使全会顺利召开，并获得巨大成功。十分感谢您，Leite 先生。最后还要再次向巴西政府、弗洛里亚诺波利斯的当地政府、巴西国家电信管理局以及主办组织的工作人员表示真诚的谢意。

女士们，先生们，会议很快就要结束了。让我们带着全会的成果和精神回家，付诸行动。让我们继续为国际电联的未来共同努力！

祝愿所有代表一路顺风。

感谢。

附 件 2

副秘书长的致辞

女士们，先生们，

在这次 WTSA 上，我们进行了激烈的讨论。然而这正是我们所面临的复杂任务的性质。我们总是不得不考虑到将会存在各种不同意见。而我们已经解决了这些问题的事实，证明了国际电联作为一个用来支撑世界通信网络标准的缔造者的价值和能力所在。

在这次 WTSA 上，主席的表现令人充满信心，确保了我们在向信息社会进一步迈进的过程中，向前跨出了重要的步伐。

感谢全体人员在各个委员会和特设组都付出了努力。

在我们逗留在弗洛里亚诺波利斯的绝大部分时间里，我们的巴西主办方竭尽全力帮助我们，对他们的帮助，我表示万分感谢。同时，我还要感谢所有国际电联的工作人员，他们再一次证明了他们是我们最宝贵的财富。

主席先生，正是您颇具才能的指导，令人充满信心的领导能力，耐心以及幽默感，才使我们在大风大浪中依然保持一个明确的方向，向前迈进。

我要为此而赞扬您，并授予您一块国际电联奖章，以表示我们对您的尊敬和对您所做工作的感谢。

附 件 3

巴西国家电信管理局董事会成员

Mr José Leite Pereira Filho 先生

代表巴西政府与国家电信管理局的致辞

国际电联副秘书长 Blois 先生，
TSB 主任赵先生，
WTSA-04 主席 Pinheiro 先生，
女士们，先生们，

此刻，世界电信标准化全会(WTSA-04)即将闭幕，我们正试图将在这次全会上进行争论的成果具体化，表面上看来这些结果也许都很容易就可得出。然而恰恰相反，相应的是认识到了你们一路走来的道路上充满了艰辛，并需要慷慨无私，理解包容以及在所有参与介绍，讨论和谈判的人员之间进行优势的合作部署。因此，我们不要低估我们在会场内外所付出的努力。这一切都是全会取得胜利成果所不可或缺的，因为一致同意正是国际电联的一个重要理念。

在此次全会所做的诸多重要决定中，我很高兴要提及其中两个。

第一，此次全会在成立一个研究下一代网络的研究组方面取得了很大进步，该研究组的成立是以全会主席协商出的折衷组合方案为基础的，且使得关于此议题的工作迅速展开，并有可能在两年之内对该研究组进一步重组的必要性进行评判。

第二，我要重点强调一项新决议的批准通过，该项决议的目的是弥合发展中国家与发达国家之间的标准化鸿沟，伴随决议通过的还有一份关于执行 2002 年马拉喀什全权代表大会第 123 号决议的详细行动计划。

关于全会的目标，总体上来说，我觉得整体感觉就是“完成了使命”。我有信心在此声明，此次全会实现了 ITU-T 成员包括部门成员的预期，紧紧地抓住了这个唯一的会为下一个研究期对国际电联的结构与工作方法进行了审议。的确，此次全会使国际电联电信标准化部门能够与技术部门永无止境的突破紧紧相连。

女士们，先生们，

全会就要闭幕了。此刻应该表示感谢。

首先请允许我对出席此次全会的所有会员国和部门成员表示感谢。在全会取得成果的过程中，你们都发挥了非常重要的作用。

同时，我还要特别感谢全会主席 Pinheiro 先生，感谢他主持了此次 WTSA-04，包括为寻求折衷解决方案和实现一致同意而举行的一系列非正式会议。我相信这为工作进行带来了便利，并使得工作在预定的时间框架内完成。同时我还要特别感谢委员会和工作组主席，感谢他们所做的精确而又艰难的协调工作。

最后非常重要的是，我还要特别感谢那些负责此次弗洛里亚诺波利斯全会的组织和后勤工作人员。负责此次盛事基础设施的国际电联和巴西的工作人员在一年半多的时间里，忙于准备此次会议，注意每一个保证会议工作顺利进行的细节。我知道，他们已经全力以赴，并且出色地完成了工作。

女士们，先生们，
离别的钟声已经敲响。我祝愿你们在回国回家的旅途中一路平安。
非常感谢。

3—委员会给全体会议的报告

3.1—第 2 委员会的报告

(由全会批准)

预算控制委员会

1 概述

预算控制委员会在世界电信标准化全会(WTSA-04)期间, 由 B. Gracie 先生(加拿大)担任主席, 在 H. MEIERHOFER 先生(德国)和 V.D. DINH 先生(越南)协助下, 举行了三次会议, 对该委员会职权范围内的问题进行了审议。

2 职权范围

修订过的职权范围已提交批准(82 号文件)。

3 巴西联邦共和国国家电信管理局与国际电联的协议

3.1 根据全权代表大会第 77 号决议(马拉喀什修订版), 第 5 号决议(1994 年, 京都)和国际电联理事会第 83 号决议(修正)对国际电联大会与会议的组织, 财务与开支账目所做的规定, 巴西联邦共和国国家电信管理局与国际电联签署了关于世界电信标准化全会(WTSA-04)的组织, 召开与财务的协议。

3.2 预算控制委员会注意到该协议(66 号文件), 并对巴西联邦共和国国家电信管理局所做的良好组织工作以及为大会提供设备表示热烈感谢。

4 大会财务职责

预算控制委员会注意到《国际电信联盟公约》(1992 年, 日内瓦)第 34 条是关于大会的财务职责(55 号文件)。同时指出在《组织法》第 18 条也有类似规定。

5 国际组织和部门成员对全会费用的财务贡献

5.1 委员会注意到非免费的国际组织与部门成员(而非 ITU-T 成员)向大会缴纳费用时所必须支付的数额(57 号文件)。

5.2 至 2004 年 10 月 12 日，还没有组织或部门成员进行注册。

6 世界电信标准化全会(WTSA-04)的预算

在 2003 年增开的会议上，理事会通过第 1213 号决议批准了世界电信标准化全会(WTSA-04)在 2004-2005 两年度预算，总费用为 1 027 000 瑞士法郎，其中 461 000 瑞士法郎用于文件处理(56 号文件)。

7 截至 2004 年 10 月 11 日世界电信标准化全会(WTSA-04)的开支估算

截至 2004 年 10 月 11 日 WTSA-04 的费用支出为 49 000 瑞士法郎，体现了一种正向的收支平衡。对没有在任何条款中做出规定的加班时间内产生的费用，这笔款项也可以支付(105 号文件与该报告的附件 1)。

8 关于 ITU-T 在 2001-2004 年研究期的费用支出以及截至 WTSA-08 的财务需求估算的报告

8.1 通过在第 2 委员会的职能范围内对关于 ITU-T 在 2001-2004 年研究期的费用支出以及截至 WTSA-08 财务需求估算的报告进行审议(为在全会召开之后设立双年度预算，对 ITU-T 在下次 WTSA 召开之前的财务需求估算进行审议)，得出的解释是该估算结果是在保持与 2001-2004 年研究期相同的活动水平的基础上做出的。这样，就继续保持由 PP-02 在第 5 号和 6 号决定中确定的对费用支出和会费单位值的限额。然而同时还认识到 PP-06 将确定新的限额将需要作为方程式的因子。

8.2 根据上文可认识到 WTSA 第 1 号决议(国际电联电信标准化部门(ITU-T)议事规则)需要在各个方面体现全权代表大会的决定以及其他文件，如到目前为止与预算事宜相关的财务规定。因此在 WTSA-04 79 号文件中，提交了一项关于对第 1 号决议第 5 节(主任的职责)的 5.3 和 5.4 小节进行修改的建议且该建议得到同意(见 94 号文件，附件 3)。因此，对第 1 号决议第 1 节(ITU-T 部门的规则和程序)进行了修正(97 号文件)。

9 对国际电联目前财务管理问题的审核

9.1 WTSA 已经同意扩大第 2 委员会的授权为包括“在与 WTSA 的工作计划保持一致的前提下，将 ITU-T 的初步建议发展成为正在进行中的过程，在该过程中设计执行一套基于结果的预算系统以及把战略、财务和操作计划联系在一起”，这一点已在第 2 委员会提出来。

9.2 据解释,关于审议与基于预算结果的执行的相关问题主要基本原理将会在全会上为标准化部门成员提供一个将其投入到实际过程中的机会,尤其是在基于预算结果系统的主要特征的确认方面。这些在结果后面围绕着配置资源的概念展开的特点包括以下几点:

- 计划阐述和资源评估包括一批预先确立的目标、预期结果,输出量、输入量和性能指标,这些都构成一个“逻辑框架”;
- 预期结果可以证明资源要求的合理性,资源要求是从输出量中得出并与之相关联的,而输出量的提出目的就是要实现这些结果;
- 在实现结果的过程中的实际效能是以预先设定的效能指标来衡量的。

9.3 在国际电联文件中,执行基于结果预算的系统主要推动力可见第 107 号决议(PP-02 马拉喀什修订版),该决议强调了要加强战略、财务和运作计划的联系,这些计划是建立在 UN 的一项最佳的基于结果的预算基金的惯例以及关于评审电联管理的第 7 号决定的基础上的。依照第 7 号决定,成立了一个专家组,并向 2003 年国际电联理事会提交了一系列建议。在批准了大量短期建议之后,在这些建议中有一些关键问题会影响到国际电联将来的财务管理,理事会批准了聘请一个外部顾问来制定一份执行建议的计划。该计划将作为一项报告提交 2004 年理事会,计划中包括的建议有些是关于需要使预算结构与战略和运作计划之间的联系更为密切,有些是关于需要在基于结果的预算模型基础上引进一项新的成本分配结构和方法,除此之外,还特别认识到预算应该与战略计划中规定的优先顺序密切相关,而且应该包括在运作计划中列出的所有活动和相关成本(特别见专家组第 2 号建议)。

9.4 作为 04 理事会的讨论结果,第 1216 号决议被采用,以建立一个新的理事会监督组,对专家组的某些建议的执行进行监管(包括准备与评审第 2 号建议以及第 4 号建议中的预算过程,以保证成本计算过程能够确保每一项国际电联计划或活动的成本可以确认并审计)。除此之外,新的理事会监督组已经得到指示,要确保“基于结果的预算,修订的成本计算方法和时效追溯……能够在起草 2006-07 两年预算时可以使用”(由 05 理事会审议并批准)。这些问题在一个关于财务规则和相关的财务管理问题的理事会工作组中被积极地依次提出。

9.5 关于此点,第 2 委员会从 ITU-T 的角度提出了关于基于结果的预算执行的问题。为了便于工作,专家组所提出的关于部门活动的优先顺序的第 3 号建议的副本提交给委员会(见 78 号文件)。该建议的前提是,理事会应该依据相关全权代表大会决议和大会关于运作计划的规定,指导各局(包括 TSB)主任将其活动分出优先顺序,以确保国际电联秘书处和理事会能够将所有活动进行分级,然后给优先等级高的活动分配必要的预算。除了确定优先等级的重要需求之外,国际电联包括标准化部门,还有必要明确地拟出目标、工作量和绩效指标的大纲,以作为新预算结构的说明部分。

9.6 在 TSAG2004 年 7 月会议上,在财务特设组中提出了关于执行基于结果的预算问题(该报告在第 454 号临时文件中),向 04 理事会做出的关于咨询服务计划的报告(C04/42 号文件)提供了一批初步的目标和工作量,对进行更深入的审议,这被认为是一个具有意义的起点(见 77 号文件)。TSAG 已支持关于 ITU-T 的目标和工作量的建议结构与原理,这是关于计划与预算过程的最初步骤,同时,TSAG 还支持一份 WTSA 决议草案,题目是“基于结果的预算的执行:对 ITU-T 计划的影响”,该草案作为决议 [A]修订草案在 30 号文件中被提交。该决议草案作为一项美洲建议在 70 号文件补遗 2 中有所体现并得到支持,在 52 号文件补遗 10 中则体现为一份略有修改的文本,第 2 委员会讨论并支持该决议草案。随后该决议草案在全会第二次会议上被批准。

9.7 将即将进行的国际电联基于结果的预算执行作为讨论的基本框架,经同意,将对 ITU-T 的目标、工作量和优先顺序进行初步审议,以协助将现存的步骤和准则改编成为新的 RBB 方法。由于 2006 年全权代表大会的临近,使修改工作尽快开始是迫在眉睫之举。因此,经同意要对第 71 号决议(2002 年,马拉喀什修订版)(2004-2007 年国际电联战略规划)的附件第 5 节所概述的 ITU-T 任务声明进行审议,而且要审议自 2002 年大会召开至今所有可获得的相关信息。委员会同意,一个信息的来源便是 WSIS《原则宣言》的第 44 段(64 号文件有关部分对此进行了概要说明),该段提出了标准化在信息社会中的作用。俄罗斯召集成立了一个特设组对此进行审议,并通过了一份修订的任务声明用于准备 2008-2011 年的战略规划(94 号文件,附件 1)进行深入讨论。

9.8 同时委员会还同意对战略规划中 ITU-T 部分第 5 节关于“优先顺序”(第 5.3 子节)的现有文本进行审议。大致同意了“优先顺序”的大部分内容需要进行重新说明,或是通过将其重新规定为“目标”并在整个任务声明中体现出来,或是以不能进行衡量或评定为由将其全部删除。除此之外,在为 ITU-T 拟定合适的目标时,要审议到战略计划第 3.3 节中所体现出的战略导向和目标。对第 5.3.1 至 5.3.18 子节中概述的优先顺序的初步评定已经制定出来(94 号文件,附件 2)。

10 自愿捐款

10.1 由 TSAG 在其最后一次会议上支持的关于自愿捐款问题的第 34 号决议修订草案(29 号文件),由 TSAG 的主席向第 2 委员会介绍。委员会支持该决议的修订草案(见 9 号文件),随后在全体会议第二次会议上被批准。

10.2 第 2 委员会注意到了由自愿捐款负担其经费的计划的初步清单(41 号文件),该清单被提交给 TSB 主任审议。同时指出 TSAG 可在下一次会议上对该清单做进一步审议。

全体会议需要审议并批准该报告,然后由秘书长将连同全体会议的评论意见一起提交 2005 年理事会。

附件 1

截至 2004 年 10 月 11 日

世界电信标准化全会的开支估算

	2004-2005 年 最初预算 瑞郎	2004-2005 年 最新预算 瑞郎	截至 2004/ 10/11 承诺 的款额 瑞郎	截至 2004/ 10/11 实际 开支 瑞郎	截至 2004/ 10/11 已有 的款额 瑞郎
人员开支	417,000	417,000	345,757.82	22,937.18	48,305.00
其他人员开支	42,000	42,000	41,802.75		197.25
差旅费		22,000	21,336.00		664.00
契约性服务					
场地及设备	30,000	30,000	30,000.00		0.00
租金和维护费					
材料和物资供应	10,000	10,000	10,000.00		0.00
场地、家具及设备					
公共和内部服务	42,000	20,000	19,703.66	296.34	0.00
杂项	25,000	25,000	25,000.00		0.00
总 预 算	566,000	566,000	493,600.23	23,233.52	49,166.25

文件开支

翻译	216,062	216,062	111,948.82	104,113.18	0.00
打字	143,789	143,789	76,676.99	67,112.01	0.00
复印	101,055	101,055	86,174.15	14,880.85	0.00
文件总支出	460,906	460,906	274,799.96	186,106.04	0.00
总计	1,026,906	1,026,906	768,400.19	209,339.56	49,166.25

3.2-第 3 委员会的报告

(经全会批准)

国际电联电信标准化部门的工作方法

1 引言

用于审议 ITU-T 工作方法的第 3 委员会在 WTSA(2004 年, 弗里亚诺波利斯)期间召开了 7 次会议。

在委员会第一次会议上, 委员会同意将其讨论分别按照如下议题进行, 即研究组管理、标准化管理、EDH 和出版问题、对一致同意的定义、发展中国家问题、协调和合作, 以及 WTSA 相关议题。

会议注意到由 TSAG 主席提交的在第 28、29、30 和 31 号文件中的 TSAG 报告。

1.1 研究组管理

在此议题下, 第 3 委员会审议了第 1 号决议、TSAG 建议的建议书 A.1 和第 35 号决议。关于全会决议的有效日期, 国际电联法律事务处澄清决议在批准之日或者决定的顺延日期生效。

1.2 标准化管理问题

审议的文件是第 22 号和第 40 号决议、建议书 A.7 和新决议[E]、[I]、[D]和[Q]。

同时, 会议同意尽可能限制平行开会的数量可以促使小代表团参与。为此, 要推动 TSAG 和研究组的管理, 做出最好安排。

会议同意对第 22 号决议做小的修改, 如同 TD 13 修订 1。叙利亚宣称: “只要在执行第 22 号决议时审议在弗洛里亚诺波利斯修订的第 40 号决议的执行情况, 叙利亚就同意第 22 号决议。” 另外会议多数代表同意将新决议[Q]提交全体会议批准。

1.3 EDH 和出版问题

TSAG 建议修订第 32 号决议, A.2、A.11 和 A.12 建议书。

此议题的主要问题就是自由阅览文件和在线建议书的可能性。国际电联法律事务处澄清对文件的公开, 除了作者或者研究组恰当的协议, 还应审议第 66 号决议(PP-02)明确审议了公众接入建议书的问题, 但只有会员国和部门成员才能阅览文件, 因此应特别注意此问题以避免产生争议。

考虑到可能出现的财务影响, 会议同意:

- TSB 主任在其提交理事会关于全会结果的报告中, 已经反应了 WTSA 对增加国际电联电信标准化部门工作透明度以及推动对国际电联电信标准化部门活动的广泛活动, 包括支持免费在线接入建议书;
- 请理事会审议这一问题, 特别是实施自由阅览网上建议书的可行性。还要求主任向 TSAG 报告理事会的审议结果。

会议原则支持优先翻译部分建议书的建议。委员会同意修订第 1 号决议《关于国际电联电信标准化部门工作程序的规则问题》，以在语言使用上全面反映 CS 第 29 条的规定。然而，委员会承认，根据第 115 号决议(2002 年，马拉喀什)，全权代表大会确定 2005 年 1 月 1 日起，ITU-T 将使用国际电联六种正式工作语文开展工作。

1.4 一致同意的定义

建议修改 A.8 和 A.13 建议书以及关于可以反对通过建议书的会员国数量的补充意见。

委员会同意 TSAG 在新的授权下根据提出的不同建议审议此问题。

1.5 其他工作方法

委员会同意即使特别研究组成为“一般”研究组也不同意删除 A.9 建议书，这样可以为 TSAG 提供进一步参考，并可以影响其他研究组。

1.6 发展中国家的需要

提交的很多文稿都提出了发展中国家和经济转型国家的需求，以解决他们在参与标准化进程中的困难，缩小数字鸿沟。第 3 委员会修订了第 17 号决议(修改见 TD20)，同意修改后的新决议[R]，见 TD18 修订 1 以及修改后的决议[C]见 TD21。

为了鼓励发展中国家和经济转型国家参与国际电联电信标准化部门的活动，会议同意国际电联电信标准化部门的预算将用于手册的准备和改进以及基于 ITU-T 建议书的执行方案的提出等标准化部门工作的分配。工作的分配可以通过多种渠道实现，如通过互联网站。另外，为了实现在 ITU-T 成员、各会员国以及区域性组织之间增加信息与经验交流的目标，还同意加强 ITU-T 和国际电联区域代表处的联络，以确保会员国和区域性组织更积极更正规地参与建议、筹备和制定手册、研讨会、课程和讲习班。

1.7 协调和合作

在此内容下，TSAG 和其他会员提出意见，发表评论来修订第 1 号决议第 5、7、11、33 和 38 节。

1.8 WTSA 问题

会议审议了第 1 号决议(29 号文件第 2 节)的相关修订建议和 TSAG 提交的 WTSA(30 号文件第 3 节)区域筹备的新决议[B]草案。会议同意相应修改第 1 号决议，并在部分修改后通过新决议[B]草案。

1.9 其他问题

会议同意删除第 36 号和第 39 号决议，修订第 26 号决议，支持关于性别问题的新决议[S]草案。

在闭幕式上，主席 Fabio BIGI 先生对委员会副主席 Yoichi MAEDA 先生和 Brahim KHADIRI 先生，各种起草活动协调员和 TSB 秘书处 Paolo ROSA 先生、Georges SEBEK 先生、Arshey ODEDRA 先生和 Isabelle GARDE 女士的支持以及所有代表的成功合作表示感谢。

2 第 3 委员会的工作成果

2.1 新的和修改的决议

TSAG 未提出对第 18 号和第 31 号决议进行修改，会员认为这两项决议不需要任何修改。

第 3 委员会要求全体会议通过保留第 18 号和第 31 号决议不变的建议。

会议同意请求全体会议删除第 36、第 37 和第 39 号决议。

2.1.1 第 1 号决议

第 3 委员会同意要求全体会议批准 125 号文件中修订的第 1 号决议。

2.1.2 第 7 号决议

会议同意要求全体会议批准 121 号文件中修订的第 7 号决议。

2.1.3 第 11 号决议

会议同意要求全体会议批准 121 号文件中的第 11 号决议。

2.1.4 第 17 号决议

委员会同意要求全体会议批准 127 号文件中的第 17 号决议。

2.1.5 第 22 号决议

委员会同意要求全体会议批准 127 号文件中的第 22 号决议。

2.1.6 第 26 号决议

会议同意要求全体会议批准 121 号文件中的第 26 号决议。

2.1.7 第 32 号决议

会议同意要求全体会议批准 113 号文件中的第 32 号决议。

2.1.8 第 33 号决议

会议同意要求全体会议批准 122 号文件中的第 33 号决议。

2.1.9 第 35 号决议

会议同意要求全体会议批准 114 号文件中的第 35 号决议。

2.1.10 第 38 号决议

会议同意要求全体会议批准 121 号文件中的第 38 号决议。

2.1.11 第 40 号决议

委员会同意要求全体会议批准 122 号文件中的第 40 号决议。

2.1.12 决议[B]

委员会同意要求全体会议批准 122 号文件中的决议[B]。

2.1.13 决议[C]

委员会同意要求全体会议批准 127 号文件中的决议[C]。

2.1.14 决议[D]

委员会同意要求全体会议批准 126 号文件中的决议[D]。

2.1.15 决议[Q]

委员会同意要求全体会议批准 123 号文件中的决议[Q]。

2.1.16 决议[R]

委员会同意要求全体会议批准 127 号文件中的决议[R]。

2.1.17 决议[S]

委员会同意要求全体会议批准 122 号文件中的决议[S]。

2.2 A 系列建议书

TSAG 未建议修订 A.4、A.5、A.6、A.9、A.13 和 A.23 建议书，会议认为这些建议书不需要做任何修订。

2.2.1 A.1 建议书

委员会同意要求全体会议批准 130 号文件中的 A.1 建议书。

2.2.2 A.2 建议书

委员会同意要求全体会议批准 112 号文件中的 A.2 建议书。

2.2.3 A.7 建议书

委员会同意要求全体会议批准 126 号文件中的 A.7 建议书。

2.2.4 A.8 建议书

委员会同意要求全体会议批准 112 号文件中的 A.8 建议书。

2.2.5 A.11 建议书

委员会同意要求全体会议批准 113 号文件中的 A.11 建议书。

2.2.6 A.12 建议书

委员会同意要求全体会议批准 113 号文件中的 A.12 建议书。

A 系列建议书状况

R=修订；M=保留；D=删除；N=新增

建议书号	标 题	状况 WTSA
A.1	国际电联电信标准化部门(ITU-T)研究组的工作方法	R
A.2	与分配给 ITU-T 研究课题研究有关的文稿的表述方式	R
A.4	ITU-T 与论坛和协会之间的交流过程	M
A.5	ITU-T 建议书中引用其他组织文件的一般程序	M
A.6	ITU-T 与国家和区域性标准制定组织之间的合作和信息交流	M
A.7	焦点组：工作方法和程序	R
A.8	新的和修订建议书的替换批准程序	R
A.9	IMT-2000 和更高技术特别研究组工作程序	M
A.11	ITU-T 建议书和 WTSA 会议记录的出版	R
A.12	ITU-T 建议书的标识和格式设计	R
A.13	ITU-T 建议书的补遗	M
A.23	在信息技术方面与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作	M

决议状况

决议号	标 题	状况 WTSA
1	国际电联电信标准化部门(ITU-T)议事规则	R
7	与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作	M
11	与万国邮政联盟(UPU)邮政经营理事会(POC)就研究与邮政和电信部门都有关的新业务进行合作	R
17	电信标准化与发展中国家利益的关系	R
18	ITU-R 和 ITU-T 之间分工和协调的原则和程序	M
22	TSAG 在两次 WTSA 之间开展工作的授权	R
26	对区域性资费组的帮助	R
31	允许实体或组织作为准成员参加 ITU-T 的工作	M
32	加强 ITU-T 工作的电子工作方法	R
33	ITU-T 战略活动的指导原则	R
35	ITU-T 研究组和电信标准化顾问组(TSAG)主席和副主席的任命及最长任期	R
36	国际电联改革	D
37	国际电联建议书的替换批准程序	D
38	协调 ITU-T、ITU-R 和 ITU-D 之间与 IMT-2000 和更高技术系统相关的活动	R
39	变化中的世界电信标准化全会的作用	D
40	ITU-T 工作的管制方面	R

决议号	标 题	状况 WTSA
[B]/TSAG [B]/ATU [B]/CITEL	世界电信标准化全会区域筹备的新决议草案	N
[C]/APT [C]/ARB	弥合发达国家和发展中国家间的标准化鸿沟	N
[D]/APT	ITU-T 内研究组之间标准化工作的有效协调以及 TSAG 的职能	N
[Q]	建立研讨会协调委员会	N
[R]	建立区域性资费组	N
[S]	ITU-T 活动中的主流性别	N

3.3— 第 4 委员会的报告

(经全会批准)

ITU-T 的工作项目及组织

1 引言

1.1 第 4 委员会的职权范围包含在 82 号文件中。

1.2 第 4 委员会(ITU-T 工作计划及其组织)在 2004 年 10 月 5-8 日和 11-12 日共召开了 6 次会议,主席为 P. Masambu 先生(乌干达),得到委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)和 J. Visser 先生(加拿大)的支持,以及 TSB 职员 S. Campos-Neto 先生的帮助。

1.3 会议审议了 DT/3 号文件列出的分配给第 4 委员会的文件以及 DT/5 号文件(90 号文件 § 1.3 中所示修正后的文件)所列的议题。

2 研究组结构

2.1 总结果

2.1.1 在讨论研究组结构、职能和课题分配等问题时,主要基于 28 号和 29 号文件及勘误,这些文件列出了 TSAG 在这些问题上的报告,TSAG 对研究组结构的建议以及直接来自会员国的意见。最终结果载于第 7 委员会的报告,该报告包含经修订的 WTSA 第 2 号决议。

2.1.2 关于研究组结构、标题、编号、职能和研究课题分配的协议在下面 2.3 中列出。

2.1.3 关于 NGN 研究,第 4 委员会同意建立以 NGN 为中心的研究组,包括现有的第 13 和第 17 研究组和核心部分(即研究课题 A/13 到 D/13、E1/13, F/13 到 K/13、A/17、B/17 和 C1/17)。由于在第 4 委员会会议闭幕时全会主席整理的折衷意见还不能提供给代表,所以由全会的全体会议决定是否合并部分或者全部信令研究(即研究课题 A/11 到 G/11)。在此建议中成立一个 NGN 研究组(第 1 研究组,或者第 3 研究组)负责领导 NGN 研究(也是 NGN 焦点组的前身),另外保留一个特别研究组作为信令研究的焦点(第 L 研究组,或者第 11 研究组)。

要求全体会议审议 118 号文件中的折衷建议,并达成关于第 11 和第 13 研究组结构和职能的最终决议。

2.1.4 在讨论第 2 研究组的职能时,埃及、约旦、黎巴嫩和叙利亚提出包括下列声明:

“第 2 研究组应根据其关于政策与管制问题的职能,与其他技术研究组密切合作,领导与执行全权代表大会第 101、102、130 和 133 号决议有关的研究。”

2.1.5 会议确认由第 2 研究组负责对救灾通信(TDR)要求进行定义的研究。

2.1.6 关于第 3 研究组的职能，第 4 委员会承认社区互通性指标工作(全权代表大会第 131 号决议)的重要性，呼吁 TSB 主任推动相关研究组特别是第 3 研究组的工作。

2.1.7 在讨论第 12 和第 17 研究组的职能时，埃及、约旦、黎巴嫩和叙利亚要求会议报告中包括下列声明：

“批准这些研究组的职能时，埃及、约旦、黎巴嫩和叙利亚要求提请第 12 和第 17 研究组注意其部分建议书无论现在还是将来或许会涉及一些政策和管制问题，可能会根据国际电联《公约》246H 款应用传统批准程序。”

2.1.8 在讨论第 19 研究组的职能时，叙利亚要求会议报告中包含下列声明：

“2000 年蒙特利尔召开的上次全会成立特别研究组的目的主要是为了解决现有建议书和关于 IMT-2000 的标准的互用性和一致性问题。然而全会采用后经研究组修改的关于这一问题的课题没有收到任何书面建议。为此，叙利亚非常遗憾，希望将来第 19 研究组可以恰当解决这一问题。”

2.1.9 在审议 65 号文件(补遗 1)设立信息社会研究组的建议后，第 4 委员会同意将建议提交国际电联理事会 WSIS 工作组、TSAG 和其他部门(ITU-D 和 ITU-R)审议。**第 4 委员会要求全体会议批准这项行动。**

2.2 研究组间的问题

在以下问题上达成共识：

- a) NGN、移动电信网以及信令和协议研究间要密切合作。研究组管理层在做出决定时应采取灵活方式以更好协调各项研究，如不同层次会议的合作、联合报告起草人组等以及使用远程合作机制(电子会议，等等)；
- b) 鉴于第 5 和第 6 研究组管理层的决定，根据实际需要尽可能推动第 5 研究组(对电磁环境效应的防护)和第 6 研究组(户外设施及相关室内装置)的会议并行举行。
- c) 根据研究组管理层的决定，尽可能推动第 9 研究组与其他研究组的相关活动在同城地点召开会议。

同意这些协议在第 2 号决议的相关部分有所反应。

2.3 各个研究组的名称、职能和课题等

2.3.1 第4委员会在以下问题上达成一致意见：

第2研究组	第2研究组的名称为业务提供、网络及其性能的运营方面。第4委员会认可39号文件附件5(第M研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第M研究组)的研究课题分配，即A/2到G/2。A/2已经修正，全文见119号文件。
第3研究组	第3研究组的名称为包括相关电信经济及政策问题在内的资费及结算原则。第4委员会认可39号文件附件5(第A研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第A研究组)的研究课题分配，即A/3到G/3。
第4研究组	第4研究组的名称为电信管理。第4委员会认可39号文件附件5(第H研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第H研究组)的研究课题分配，即A/4到G/4。
第5研究组	第5研究组的名称为对电磁环境效应的防护。第4委员会认可39号文件附件5(第B研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第B研究组)的研究课题分配，即A/5到P/5。
第6研究组	第6研究组的名称为户外设施及相关室内装置。第4委员会认可39号文件附件5(第C研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第C研究组)的研究课题分配，即A/6到I/6。
第9研究组	第9研究组的名称为综合宽带有线网络与电视及声音传送。第4委员会认可39号文件附件5(第E研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第E研究组)的研究课题分配，即A/9到O/9。
第12研究组	第12研究组的名称为业务性能及质量。第4委员会认可39号文件附件5(第G研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第G研究组)的研究课题分配，即A/12到O/12以及L/13到O/13。
第15研究组	第15研究组的名称为光传输网及其他运输网络基础设施。第4委员会认可39号文件附件5(第D研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第D研究组)的研究课题分配，即A1/15、A2/15、C1/15到C5/15、D1/15到D5/15、E1/15、E2/15、E2/13、P/13和C2/17。
第16研究组	第16研究组的名称为多媒体终端、系统及应用。第4委员会认可39号文件附件5(第F研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第F研究组)的研究课题分配，即B1/15到B4/15，A/16到C/16，E/16到K/16，1/16、2/16、3/16(经修订)，4/16、5/16(经修订)，6/16、9/16到11/16，14/16。
第17研究组	第17研究组的名称为安全、语言及电信软件。第4委员会认可39号文件附件5(第K研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第K研究组)的研究课题分配，即D/17到R/17。
第19研究组	第19研究组的名称为移动通信网络。第4委员会认可39号文件附件5(第J研究组)所列职能，也认可39号文件附件4(第J研究组)的研究课题分配，即A/SSG到E/SSG。

2.3.2 要求全体会议批准2.3.1节中列出的研究组结构

2.3.3 第4委员会未讨论第I研究组(下一代网络——体系、发展和融合)和第L研究组(信令要求和协议)的名称、职能和课题分配，NGN结构和信令工作(见上文2.1.3节)决议还未决定。

2.3.4 第4委员会同意设立119号文件中建议的标题为“NGN协议测试规范”的新课题。这一课题暂时分配给第11研究组，上文2.1.3节所述问题未产生决议。**要求全体会议批准此课题的最终分配。**

2.3.5 在审议 110 号文件时加拿大提出的建议，一致同意这是关于命名、编号、寻址和路由(NNAR)的工作，此文件应在 WTSA-04 之后交第 2 研究组第一次会议进一步审议。
第 4 委员会要求全体会议批准这一行动。

4 决议

4.1 现有决议

第 4 委员会批准修订后的第 2 号决议，第 11 和第 13 研究组的具体职能除外，上文 2.1.3 节所述问题未产生决议。**最终版本在第 7 委员会发的 124 号文件中，并提交全体会议批准。**

4.2 新决议

第 4 委员会同意向 WTSA-04 建议通过 114 号文件中关于网络安全的新决议[L]草案。

致谢

第 4 委员会主席非常感谢所有分配到第 4 委员会的文稿的作者以及与会人员，特别感谢副主席的支持和领导，向与会代表 B. Ramos 先生(巴西)对网络安全新决议[L]修订文本特设组的领导，作为第 M 研究组(2)职能特设组主席 N. Kisrawi 先生(叙利亚)，M. Ghazal 先生(黎巴嫩)对信息社会研究组特设组的领导，以及作为第 2 号决议修订协调员 J. Visser 先生(加拿大)表示感谢。他还感谢 TSB 的职员 S. Campos-Neto 先生、M. Niiya 先生、T. Kurakova 女士和 I. Frost 女士的支持。

3.4 –第 5 委员会的报告

(经全会批准)

电信网络基础设施

1 引言

第 5 委员会(电信网络基础设施)在 2004 年 10 月 7 日 9:30 开始举行第一次会议,当天下午举行第二次会议,在主席 J. Y. Monfort 先生(法国)的领导下,得到了副主席 H. Bertine 先生(美国)、O. Gofaizen 先生(乌克兰)和 R. Pomponi 先生(意大利)的协助。

主席宣布会议开始,并提请与会者注意全体会议(DT/1)同意的第 5 委员会的职权范围。

总日程 DT/7 以及会议日程,分别为 OJ/8(C5-1)和 OJ/10(C5-2)未做任何修改即被接受。

主席提请代表注意尽管分配给第 5 委员会举行三次会议,但工作预计在第二次会议就可以完成,如果这样,那么委员会管理层将评估委员会会议报告(现有文件),印发前向全体会议报告。

2 第 4、5、6、9、11、12、13、15、16、17 和特别研究组的报告

主席指示研究组主席做简短介绍(不超过 10 分钟),突出重点,而不是每个研究组的详细书面报告。所有这些介绍见:

<http://www.itu.int/ITU-T/wtsa-04/sgpres.asp>

27 号文件包含 2004 年 7 月 31 日最后一次会议后研究组活动的情况,所以在其 WTSA-04 报告中并未列出。文件已备案。

研究组主席分别做了关于第 4、5、6、9、11、12、13、15、16、17 研究组和特别研究组的报告,并获得第 5 委员会批准。下表给出了各报告的文件号:

研究组	研究组名称	主 席	文 件
4	电信管理，包括 TMN	D. Sidor(美国)	5, 27
5	对电磁环境效应的防护	R. Pomponi(意大利)	7, 27
6	户外设施及相关室内装置	F. Montaldi(意大利)	9, 27
9	综合宽带有线网络与电视及声音传送	R. Green(美国)	11, 27
11	信令的要求及协议	Y. Hiramatsu(日本)	13, 27
12	网络和终端的端对端传输性能	J. Y. Monfort(法国)	15, 27
13	多协议、基于网络的 IP 及其互通	B. Moore(英国)	17, 27
15	光传输网及其他传输网络基础设施	P. Wery(加拿大)	19 加勘误 1, 27
16	多媒体业务、系统和终端	P. A. Probst(瑞士)	21, 27
17	数据网络和电信软件	H. Bertine(美国) A. Sarma(德国)	23, 27
特别研究组	IMT-2000 和更高技术	J. Visser(加拿大)	25, 27

关于第 5 研究组和 IEC 在 EMC 问题上的合作事宜，第 5 研究组主席强调研究组对 IEM 联络报告起草人为建立良好合作所起的作用，以避免重复工作。

第 17 研究组介绍之后，主席请 Bertine 先生就 2004 年 10 月 4 日在弗洛里亚诺波利斯举行的网络安全论坛做了简要报告。Bertine 先生说论坛认识到没有关于安全的万全之策，而需要所有参与者的齐心协力。关于网络安全论坛主要结论的详细报告见 88 号文件。

第 11 研究组报告后，俄罗斯代表要求就继续原在研究课题 14/11 中进行的协议、兼容性和元素测试工作予以澄清。第 11 研究组主席回顾由于缺少报告人和文稿，这一课题已经停止。第 4 委员会将成为未来工作程序的恰当委员会，这一问题将在第 4 委员会再次提出。俄罗斯代表还建议与 ITU-R 部门协调一致。

黎巴嫩代表代表阿拉伯集团向特别研究组通过出版 IMT-2000 手册以及提供指导给予发展中国家巨大帮助表示感谢。他还建议在下一研究期侧重网络互联和互操作性问题。

3 ICG-SAT 报告

ICG-SAT 报告见 17 号文件第 10.4 节。

关于 ICG-SAT 的前途，提到 ICG 将继续发挥作用，因此将被保留下来。这一观点以前已得到第 13 研究组和无线电通信全会的认可，后经第 5 委员会一致同意，将提交全体会议批准。

4 结论

第 5 委员会的会议总结了研究组在上一研究期的技术工作,介绍了取得的辉煌成就。还指出许多基于最新 ITU-T 建议书的新技术和网络已经应用于世界各地。也注意到 ITU-T 组织的许多讲习班和研讨会,以改善研究组与其他机构的协调,发展新活动和教学目的。已注意到 ITU-T 研究组和其他机构之间合作的增加,主要目的是为了避免重复,这种合作的结果是在研究组内成立了不同的焦点组。

研究组介绍还包括今后工作的项目细节,纵观了研究组对下一研究期设计的发展览图,强调了 ITU-T 在技术和网络发展中至关重要的作用。

鼓励 WTSA-04 代表利用旨在向其国家和公司介绍 ITU-T 过去及未来活动的所有报告和相关介绍。

第 5 委员会主席感谢所有研究组主席的参与,对研究组在本研究期取得的辉煌成果表示祝贺。

5 NGN 焦点组概述

尽管第 5 委员会的任务不包括 NGN 焦点组报告,但为了对 ITU-T 取得的技术成就有一个整体了解,在第 5 委员会第二次会议结束时,NGN 焦点组主席 Chae-Sub Lee 先生做了介绍。具体内容见:

<http://www.itu.int/ITU-T/secured/wtsa-04/otherdocs/inf/ot-INF-Com05.ppt>

6 Y.1271 建议书的批准

在 2004 年 2 月会议上,第 13 研究组审议了 TAP 批准的 Y.1271 建议书草案。这一建议书草案涉及的是支持应急通信网络能力,在第 13 研究组 2003 年 7 月会议上已做出决定。然而,由于叙利亚主管部门的反对,该建议书未被批准,第 13 研究组同意将这一问题提交 WTSA 审议。

建议书草案在第 13 研究组的 R50 号文件中提交,第一修改版由阿拉伯国家在 53 号文件中提出,第二个版本由德国在 73 号文件中提出。

经过审议,讨论后通过,在 73 号文件中印发,修改内容见本报告附件 1。

一致同意要求全体会议批准 Y.1271 建议书草案“网络需求和能力框架以支持发展中的电路交换和分组交换网络的应急通信”,印在 73 号文件中,修改内容见附件 A。

7 PP-02 大会第 101、102 和 130 号决议的审议结果

2002 年全权代表大会强调国际电联积极参与基于网际协议(IP)网络的研究，并加强其在信息和通信网络安全中的作用的必要性和重要性。与会者注意到 ITU-T 根据第 101 号决议(17 号文件第 10.3 节，33 号文件第 9.2 节)和第 130 号决议(23 号文件第 10.2 节)开展的活动，表示满意。

2002 年全权代表大会第 102 号决议（互联网域名和地址管理）补遗内容是在第 6 委员会框架下，根据 WTSA-04 开幕全体会议上的决定进行的(见 DT/3)。

附 件 A

对 73 号文件中 Y.1271 建议书草案的修改

1 第 1 节，引言

第一句修改如下：

“应急通信的目的是便于应急恢复操作，目标是在严重灾害发生后恢复社区基础设施，使人民恢复到正常的生活状态。

2 第 6 节，安全

在最后一段加入以下句子：

“在涉及安全方面，其他 ITU-T 建议书可以补充该建议书。”

3 沿革

73 号文件结尾部分的标题“Y.1271 建议书草案文件的历史”不是建议书的一部分，因此应该删掉。

3.5— 第 6 委员会的报告

(经全会批准)

电信业务和资费问题

1 引言

第 6 委员会召开了 4 次会议，主席是 R. Thwaites 先生(澳大利亚)，副主席是 Carlos Merchan 先生(墨西哥)，相关日程见 OJ 5、11、17 和 19；报告见 87 号、98 号和 108 号文件。日程显示了审议的文件，报告显示了讨论的问题。

2 报告

要求全体会议批准第 2 研究组 1 号文件中的报告。

要求全体会议批准第 2 研究组 3 号文件中的报告。

3 第 41 号决议

要求全体会议删除第 41 号决议。

4 第 20 和第 29 号决议

要求全体会议批准修订的第 20 号决议，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体会议批准修订的第 29 号决议，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

5 互联网问题

要求全体会议批准关于利用技术手段反垃圾邮件的新决议[F]，列入 101 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体大会批准关于抵制垃圾邮件的新决议[P]，列入 114 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体大会批准关于 ITU-T 对 WSIS 理事会工作组的贡献的新决议[G]，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体大会批准关于国际化域名垃圾邮件的新决议[N]，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体大会批准关于 ENUM 的新决议[O]，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

要求全体大会批准关于国家代码顶级域名的新决议[M]，列入 115 号文件中正式提交第 7 委员会。

4—委员会会议的报告

4.1— 第 2 委员会—预算控制

主席： B. Gracie 先生(加拿大)

第 2 委员会第一次和第二次会议

2004 年 10 月 6 日，星期三，09：30

2004 年 10 月 5 日，星期二，14：30

1 第一次会议

1.1 第 2 委员会(COM2)第一次会议主席 B. Gracie 先生(加拿大)，委员会副主席 H. MEIERHOFER 先生(德国)和 V. D. DINH 先生(越南)，主席得到财务部 C. SANCHEZ 先生和 TSB 职员 T. PEREWOSTCHIKOW 先生的协助。主席对 WTSA-04 第 2 委员会第一次会议的与会者表示欢迎。

1.2 会议通过了 OJ/2 号文件中的日程。

1.3 介绍并批准了 DT/1 号文件(补遗 1)中修改的第 2 委员会的职权范围。

1.4 会议注意到巴西联邦共和国国家电信局和国际电联(66 号文件)之间的协议。

1.5 第 2 委员会注意到关于大会财务责任(55 号文件)的《公约》第 34 条。指出《组织法》第 18 条也有类似规定。

1.6 第 2 委员会注意到非豁免的国际组织和部门成员(非 ITU-T 成员)需要支付大会开支的数额(57 号文件)。会议期间，这些组织和部门成员都未注册。

1.7 会议注意到理事会在 2003 年增开会议的第 1213 号决议批准的 WTSA-04 预算为 1 027 000 瑞士法郎(56 号文件)。

1.8 2001-2004 年研究期 ITU-T 开支以及预计到 WTSA-08 的财务需求(36 号文件)报告经过详细审议。指出到 WTSA-08 的财务需求仅仅是预计，因为 2006-2007 年的预算还有待 2005 年理事会批准，而 2008 年的财务计划要由 2006 年的全权代表大会确定。

1.9 主席进而概述了所有有关国际电联当前财务管理问题，并对所有文件做了简要介绍(77、78、79、80 号文件和 64 号文件第 1 段)，这将进一步推动对首要任务、目标和产生结果的讨论。还对咨询程序做了解释。

1.10 会议于 17：30 结束。

2 第二次会议

2.1 TSAG 主席就上一次会议上认可的关于自愿捐款问题的第 34 号决议修订草案(29 号文件)向第 2 委员会做了介绍。委员会通过了这一决议修订草案(见 91 号文件)。

2.2 第 2 委员会注意到 TSB 主任提交审议的可以通过自愿捐款资助的项目初步列表(41 号文件)。指出 TSAG 在下一次会议对此表进行进一步审议。

2.3 第 2 委员会从 ITU-T 角度对执行以结果为基础的预算问题进行了探讨。在上一次会议上, TSAG 注意到标题为“执行以结果为基础的预算: 对 ITU-T 计划的影响”的新决议草案, 并作为决议[A]修订草案(30 号文件第 2 项)提出。这一决议草案, 在 70 号文件补遗 2 得到支持和体现了美洲建议, 52 号文件补遗 10 与阿拉伯国家的共同建议略有不同, 经过探讨略做修改后获得通过(见 91 号文件)。

2.4 修订后的决议[A]要求 TSB 主任就一系列定义过的目标和 ITU-T 文件向 TSAG 寻求指导, 向第 2 委员会提供了 Dalberg 咨询报告中定义的初步目标和成果, TSAG 认为这是对进一步审议的有益准备(77 号文件)。

2.5 作为信息来源, 第 2 委员会审议了 64 号文件中关于标准化在信息社会的作用的 WSIS《原则宣言》(第 44 段)。设立了特设组, 由俄罗斯联邦代表召集, 以便提交修订的任务声明, 以推动在 2008-2011 年战略规划筹备过程进行进一步的探讨(见附件 1)。

2.6 会议还同意审议国际电联 2004-2007 年战略规划(第 3 节和第 5 节)(80 号文件)中 ITU-T 的战略方向和目标以及任务和优先工作。本报告附件 2 对第 5.3.1 到 5.3.18 段中概述的优先工作进行了初步评估。

2.7 向第 2 委员会提供了一份专家组关于部门工作优先顺序的建议(78 号文件)。

2.8 79 号文件提出了对关于 TSB 主任职责的第 1 号决议第 5 节的修改意见以体现全权代表大会的决定, 以及关于预算问题的财务规则。修改文本见本报告附件 3。

2.9 会议于 12: 30 结束。

附 件 1

ITU-T 战略计划的修改建议

(第 71 号决议第 5 节附件 1, 2002 年, 马拉喀什修订版)

电信标准化部门(ITU-T)

5.1 标准化是信息社会的基本组成要素之一。要特别重视国际标准的发展与应用。充分考虑用户和消费者需求的开放、互用、非歧视、需求推动的标准的的发展和应用是 ICT 发展和广泛传播, 特别是在发展中国家可以支付得起的基本因素。国际标准的目标就是创造一种环境, 无论其使用什么技术, 用户都可以在世界范围内接入业务。

5.2 国际电联电信标准化部门的使命就是成为各行业和政府共同努力发展、采用、提供并推动全球一致同意的信息社会电信建议书(标准)的唯一世界范围的场所。部门的主要特点就是把所有的全球范围内的参与者联合起来, 在会员国认可 ITU-T 具有必需的能力的领域制定建议书。

附 件 2

第 2 委员会对 ITU-T “优先工作” 的初步审议 第 71 号决议附件第 5.3 节(2002 年, 马拉喀什修订版) 国际电联 2004-2007 年战略规划

- 5.3.1 使组织能吸引业内实体进行标准制定工作。(可能的“目标”)
- 5.3.2 建立各方感兴趣的可以有效合作的环境。(可能的“目标”)
- 5.3.3 与秘书处合作制定和实施一项积极的计划, 提高 ITU-T 在与其他标准机构竞争时的价值, 在这个方面继续努力。(可能的“目标”)
- 5.3.4 通过展示在 ITU-T 工作或者与 ITU-T 合作带来的利益, 强调其全球认可度和可信度、高质量的建议书, 以及求变的意愿, 鼓励现有会员积极参与, 吸引新的参与者。(可能的“目标”)
- 5.3.5 确定为实现信息社会需要提出制定建议书的领域。(可能的“目标”)
- 5.3.6 在有能力的范围内根据市场需求及时有效地提出高质量、全球性、一致同意的建议书。(可能的“目标”)
- 5.3.7 促进网络和业务的互操作性。(在任务声明中反映)
- 5.3.8 能制定管制或者政策方面的建议书。(在任务声明中反映)
- 5.3.9 对发展中国家的特殊需求给予恰当考虑。(在任务声明中反映)
- 5.3.10 应用自下而上(而非自上而下)的运作和生产模式。(英文稿需要编辑勘误; 不可衡量)
- 5.3.11 应用清晰透明的工作方法和程序。以促进透明度和包容性, 特别是从性别和年龄角度能代表更广泛的参与者和意见。(声明在其他文件中反映; 不可衡量)
- 5.3.12 灵活, 并不断寻求改进措施。(声明在其他文件中反映; 不可衡量)
- 5.3.13 与尽可能广泛的相关实体界定并建立正式关系。在这一方面, ITU-T 应该:
 - a) 在 ITU-T 内部增强对其他实体所做工作的认识(如标准制定组织、论坛和协会);
 - b) 与这些团体的协调与合作, 以减少重复、避免矛盾, 确保 ITU-T 工作可以创造附加值;
 - c) 继续参加适当的协调机构。

(很难衡量；既不是优先工作任务，也不是工作目标)

5.3.14 对市场需求做出灵活反应。(在任务声明中反映)

5.3.15 与无线电通信部门(ITU-R)和电信发展部门(ITU-D)以及总秘书处协调合作。(在“目标”中反映)

5.3.16 与 ITU-D 合作，特别注意发展中国家电信发展情况，包括支持 ITU-D 适当提高发展中国家为信息社会接入、制定手册所做的努力。(总的观点在任务声明中反映)

5.3.17 发展和加强财务、战略和运营计划之间的联系。(应删除)

5.3.18 通过电信标准化顾问组(TSAG)监督部门工作，避免可预计的困难，根据需要对战略规划提出调整意见。(既不是优先工作任务，也不是工作目标)

附 件 3

建议修订第 1 号决议

(WTSA, 2000 年, 蒙特利尔)

第 5 节

主任的职责

5.3 作为两年一次的预算准备程序的一部分, 主任在估算下次 WTSA 之前 ITU-T 财务需求时, 应该向 WTSA 提交(作为信息查询)一份前一次 WTSA 之后几年的账目概要, 并在充分审议 WTSA 包括优先工作任务的相关结果后, 为后两年一次的预算和财务计划提供下次 WTSA 之前满足 ITU-T 财务需求的开支预算。

5.4 TSB 主任将根据《财务规则》第 7 条, 在充分审议 WTSA 包括部门优先工作任务的相关结果后, 准备财务估算。

4.2—第 3 委员会—国际电联电信标准化部门的工作方法

主席：F. Bigi 先生(意大利)

第 3 委员会第一次会议

2004 年 10 月 6 日，星期三，14：30

1 工作的组织

主席对 WTSA-04 第 3 委员会第一次会议的与会者表示欢迎。

总日程(TD 6)以及相关文件分配，在改变第 6 项和第 7 项顺序，文件分配做小的修改后，得到批准。最终修改文本将附在第 3 委员会给全体会议的报告中。第一次会议日程(OJ/7)也得到相应修改和批准。

会议介绍了 82 号文件中第 3 委员会的职权范围。

会议同意如果没有对现行决议和建议的删除和修改意见，这些决议和建议将保持不变。

2 讨论的问题

提出并讨论的问题有：

- TSAG 报告
- 一般性文件
- 研究组管理
- TSAG 的协调作用

3 结果

3.1 TSAG 报告

会议注意到 TSAG 的报告(28 号文件)。指出 AAP 程序成功地改善了批准建议书的时间。另外认识到由于会员国的反对，800 个建议书中只有两个未批准。

3.2 研究组管理

对 TD/6 中属于这一问题的文件讨论后，会议同意成立以法国为主席的起草组，根据不同建议，起草第 35 号决议修订的共同文本。

3.3 TSAG 的协调作用

讨论与修订第 22 号和第 40 号决议有关。会议同意澳大利亚起草第 22 号决议的综合文本。对第 40 号决议的讨论将在第 3 委员会下次会议上继续进行。

第 3 委员会第二次会议

2004 年 10 月 7 日，星期四，14: 30

1 工作的组织

第二次会议日程见 OJ/10 号文件。

会议同意概要地介绍总日程每一部分的议题和目的。

会议确定 TSAG 第 29、30 和 31 号文件中建议的决议和建议书文本是其修订版的基础，进而也是呈交给全体会议的未做修改的决议和建议书文本的基础。

2 讨论的问题

作为前次会议的继续，讨论的内容有：

- 研究组管理
- TSAG 的协调作用
- 其他组

3 结果

3.1 研究组管理

会议继续第 35 号决议和第 1 号决议第 3 节相关部分的工作。法国介绍了第一次会议上根据 CEPT 38 补遗 1 修订 1 成立的起草组的结果(DT/8)。按照提出的其他意见，会议同意起草工作继续进行，以协调第 35 号决议和第 1 号决议相关部分的文本。

3.2 TSAG 的协调作用和其他组

会议继续第 22 号决议和第 1 号决议第 3 节相关部分的工作。审议到协调两个决议和会议提出的意见，同意继续第 22 号决议起草组的工作。鉴于阿拉伯国家在 52 号文件补遗 3 中的建议，确定在第一次会议中达成的协议，即“虽然要尽可能限制并行召开会议的数量，但应由 TSAG 和研究组来找到最佳安排方式，以促进小代表团的参与。”

关于日程 2.2 项的“其他组”问题，如有要求会议同意在第 22 号决议修订稿中包括新决议[E](50)和[I](61 补遗 3)的内容。澳大利亚将在起草组中负责这项工作。

对第 40 号决议，审议了 29 号文件第 12 节和 52 号文件补遗 9。会议同意 52 号文件补遗 9 第 1 项中的(删除修改考虑到 d)。一些观点认为考虑到 TSAG 现在的任务和研究组的职责，也许并不需要成立一个新组来解决 ITU-T 工作的管制问题。会议同意成立以摩洛哥为主席的起草组，进一步研究这一问题。

新决议[D](47)得到会议的普遍支持。会议同意在考虑到 b)和做出决议 iv)时在“发展中国家”后加上“经济转型国家”字样。会议同意由澳大利亚负责协调决议[D]和第 22 号决议措词的使用。

52 号文件补遗 20 提出了修订 A.7 建议书的建议。各代表团对修订的建议表示关注，因此同意成立以叙利亚为主席的小组来解决这一问题。

第 3 委员会第三次和第四次会议

10 月 11 日，星期一，09: 30; 14: 30

1 工作的组织

- 1.1 第三次和第四次会议议程(OJ/15)得到批准。
- 1.2 第一次和第二次会议报告(分别为 TD/89 和 96)得到批准。

2 讨论的问题

提出和讨论的问题有：

- 其他活动(总议程 7.3 项—原 6.3)
- EDH 问题，出版物和提交规则(总议程第 8 项)
- 特设组起草组报告
- 协商一致的定義(总议程第 9 项)
- 其他工作方法(总议程第 10 项)
- 发展中国家问题(总议程第 11 项)

3 结果

3.1 其他活动

该问题是关于电信标准化论坛(TSF)(81 号文件)举办讲习班和研讨会的组织，成立一个技术监察组(49 号文件)的建议，和 TSF 新决议[Q]建议(86 号文件)的问题。会议同意有必要提高讲习班和研讨会活动的透明度，为了协调不同建议的精神，不增加不必要的管理负担，决定在主席 P.A. Probst(瑞士)的领导下起草一份文件。

3.2 EDH 问题，出版物和提交规则(总议程第 8 项)

3.2.1 文件和建议书的自由接入

29 号文件第 1 节和第 9 节涉及的这一主题对第 1 号和 32 号决议产生的影响；

31 号文件第 2 节和第 3 节是关于建议书 A.1 和 A.2 的问题；

61 号文件补遗 6 建议公众可以免费阅览文稿和临时文件(TD)，65 号文件补遗 4 建议自由接入建议书草案，67 号文件勘误 1 在新决议[K]草案中建议在线建议书的自由接入。国际电联法律顾问澄清，正如建议的那样，要求文件作者或者研究组达成协议。然而他提请会议注意第 66 号决议(PP-02)，虽预测公众可以阅览建议书，但只允许会员国和部门成员接入到文件，所以在这一问题上必须注意，因为公众可以阅览文件的决定与 66 号文件(PP-02)有冲突。

会议同意没有必要在这一问题上制定一项特殊的新决议, WTSA 要求 TSB 主任在其向理事会提交的全会结果的报告中体现 WTSA 对提高 ITU-T 工作透明度和鼓励对 ITU-T 工作的广泛参与, 包括支持自由阅览网上建议书。

WTSA 要求理事会审议该问题, 特别是实施自由阅览网上建议书的财务问题。进而要求主任向 TSAG 报告理事会在这一问题上的审议结果。

会议通过了 TSAG 建议修订的第 32 号决议和 A.2 建议书。对 TSAG 建议对 A.11 建议书的修订无任何意见。因此 A.11 被通过。

3.2.2 翻译问题

59 号文件根据第 115 号决议(PP-02)提出一项关于文件翻译中优先顺序的建议, 但原则上支持审议建议与当前的工作和财务问题分开, 否则会给部门造成预算负担。已引起第 2 委员的关注。

3.2.3 会议还通过了 TSAG 关于修订 A.12 建议书, 包括修正 M 系列和 X 系列建议书的建议书(31 号文件第 6 节)。

3.3 起草组报告

关于第 22 号决议、决议[I]、决议[D]和 A.17 建议书, 起草组提交的结果表明为了不增加 TSAG 活动规则的复杂性, 并考虑到可能对第 37 号决议带来的影响, 起草工作需要继续进行。第 40 号决议起草组仍继续工作。

丹麦介绍了关于第 1 号决议第 3 节和第 35 号决议特设组的工作报告(TD/8 修订 1)。对建议修改第 1 号决议第 3 节第 3.1.2 段和第 35 号决议附件 A 新 1 d), 会议没有同意。关于第 35 号决议中对研究组主席和副主席候选人的要求问题, 国际电联法律顾问澄清, WTSA 的决定通常在自批准时生效或在 WTSA 规定的推迟日期生效。

主席决定就上述两个问题征求会议的意见。多数同意保留两个补遗内容(第 1 号决议第 3.1.2 段和第 35 号决议附件 A)。除了删除 35 号文件附件 B 的修改建议中的“理想地”一词外, 第 1 号决议第 3 节和 35 号决议都获得通过。

3.4 协商一致的定義(总议程第 9 项)

大会对是否改变现行的建议书批准程序有不同意见, 同时也考虑到 AAP 程序成功地应用于约 800 个建议书, 产生了积极的影响。“会议同意 TSAG 继续根据不同的建议审议此问题。”

根据以上所述, 会议通过了 31 号文件第 4 节中建议的 A.8 建议书, 同意不需修正 A.13 建议书。

3.5 其他工作方法(总议程第 10 项)

52 号文件补遗 14(ARB)建议修正第 1 号决议，在 A.8 建议书引入新的关于 AAP 的第 10 条，删除决议 37。这与第 37 号决议有关联。会议同意在以澳大利亚为主席的第 22 号决议特设起草组解决这一问题。

关于 A.9 建议书，IMT-2000 和更高技术特别研究组的工作方法问题，会议同意将此议题留待 TSAG 审议。

3.6 发展中国家问题(总议程第 11 项)

29 号文件第 5 节建议修订第 17 号决议，收到很多这一问题的建议。另外提出两条新决议[C]和[J]以推动发展中国家参与部门工作。会议同意在每个“发展中国家”后加入“经济转型国家”的字样。另外会议认为第 1 号决议第 7.1.11 节与此问题有关。会议同意成立以巴西为主席的第 17 号决议起草组，并起草新决议[C]和[J]，如有可能，把两个建议合并为一个决议。

第 3 委员会第五次、第六次和第七次会议

10 月 12 日，星期二，09：30；14：30

10 月 13 日，星期三，09：30

1 工作的组织

1.1 第五次和第六次会议议程(OJ/20)得到批准。最后一次会议于 10 月 13 日举行，召开了一次短会就完成了委员会的工作，口头介绍了会议议程，并获得批准。

1.2 第三次和第四次会议的报告(117 号文件)获得批准。

2 第五次和第六次会议讨论的问题

提出和讨论的问题有：

- 特设起草组报告
- 协调和合作
- WTSA 问题
- 其他问题

2.1 结果

2.1.1 会议审议了第 1 号决议各章节修改内容的文件，分别是：

- 29 号文件第 2 节 TSAG(基本文件)所有章节
- 关于第 1 号决议第 1 节的 97 号文件和勘误 1，修正第 1.4.2 节，将 PP-02《公约》CV 340C 和 239 的规定相一致
- 关于第 1 号决议第 2 和第 4 节的 38 号文件(修订 1)补遗 6
- 关于 94 号文件附件 3 第 5 节附上以下声明：
- “主任应为所有成员的利益寻求与其他标准化组织的合作和协调”替代新决议[H]的建议。
- TD8 中的第 1 号决议第 3 节
- 国际电联法律事务处建议第 1 节和第 9 节中每种“正式语文”一词改为“正式和工作语文”。这是在讨论 102 号文件时提出的，也应用于第 1 号决议以及相关 A.1 和 A.8 建议书。

考虑到可能的财务影响，会议同意要求：

- TSB 主任在其提交理事会关于全会结果的报告中，已经反应了 WTSA 支持提高国际电联电信标准化部门工作透明度以及鼓励广泛参与国际电联电信标准化部门的活动，包括自由阅览网上建议书；
- 请理事会审议该问题，特别是实施自由阅览网上建议书的可行性。还进一步要求主任向 TSAG 报告理事会的审议结果。

2.1.2 特设起草组

起草组主席也要根据相关决议和建议书 A.7 的修正内容提交报告。其中部分结果在报告其他章节中有介绍。

第 40 号决议在 TD19 中获得批准，A.7 建议书修正后，对 52 号文件补遗 20 做了部分修改，获得批准。决议[D]在 TD 14 修订 1 中获得批准。会议决定删除第 37 号决议。

2.1.3 协调和合作

会议同意下列文本内容：

- 第 1 号决议第 5 节
- 52 号文件补遗 1 建议修正第 7 号决议
- 52 号文件补遗 5 第 1 至第 5 项建议修正第 33 号决议，包括第 6a)和 b)项。会议同意在第 1 号决议第 5 节中体现第 6a)项以及新决议[H]草案的精神(主任的职责)
- 29 号文件第 4 节建议的第 11 号决议
- 29 号文件第 11 节中的第 38 号决议。

2.1.4 WTSA 问题

会议同意通过 29 号文件第 2 节和 38 号文件(修订 1)补遗 6 中建议的关于 WTSA 第 1 号决议的修订内容。另外对 30 号文件第 3 节中的原始文本进行部分修正后，会议批准了关于 WTSA 区域性筹备问题的新决议[B]。

2.2 其他问题

第 36 和 39 号建议被删除，29 号文件第 7 节中第 26 号决议获得批准，关于性别问题的新决议[S]经修改后获得批准。65 号文件补遗 2 建议缩短 WTSA 之间的时间间隔。会议同意在会议报告中包括做出的决定，即该问题将由 TSAG 进行讨论，准备向下次全权代表大会提出建议。

3 10 月 13 日的会议

召开这次会议是为建议批准其余决议。

在经部分修改后，会议同意批准 TD 18 修订 1 中关于建立区域组的决议[R]。TD 13 修订 1 中决议[22]经修正后获得批准，并加上叙利亚的下列声明：“只要在改善第 22 号决议时考虑到在弗洛里亚诺波利斯修订的第 40 号决议的执行结果，叙利亚对批准第 22 号决议就没有困难。”

而且根据会议达成协商一致，会议普遍同意将新决议[Q]提交全体会议审议，因为没有这项决议的翻译文本。

关于决议[J]的建议，会议同意在本报告中写入下列意见，改为：

“在 ITU-T，通过起草和改进介绍基于 ITU-T 建议书实施方案的手册，预算将用于部门工作的分配，将建立专门的分配渠道，如包括这些方案的互联网站。另外会议为了改善在 ITU-T 成员和区域性组织之间交流知识和经验，同意加强 ITU-T 和国际电联区域代表处的联络，以便确保会员国和区域性组织更积极和正常地参与提出建议、起草和制定手册、参加研讨会、培训课程和讲习班的工作。”

第 17 号决议经部分修改后获得批准，决议[C]也得到批准。

4.3— 第 4 委员会— 工作计划和组织

主席：P. Masambu 先生(乌干达)

第 4 委员会第一次和第二次会议

2004 年 10 月 5 日，星期二，14：30

2004 年 10 月 6 日，星期三，09：30

1 第一次会议

1.1 第 4 委员会第一次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持，得到委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)以及 J. Visser 先生(加拿大)的支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 5 日，星期二，14：30 至 17：30 举行。

1.2 会议通过了 OJ/3 号文件中的议程。主席先做了简短的讲话，然后会议审议了 DT/2、3 和 5 号文件，最后是委员会的总议程。

1.3 DT/5 号文件中的文件分配在经过以下修改后被通过：

- 在 44 和 52 号文件(补遗 11)中增加 4.3 “弥合标准化鸿沟”一项；
- 在 5.3.3 (“移动性方案”)一项中增加第 38 号文件(补遗 3)修订 1；
- 删除 5.5.2 项。

很清楚，在议程第 4 项(委员会内部事宜)中的所有项目可能担负着第 3 委员会所赋予的第 4 委员会的工作，他们只需要第 4 委员会备案。会议同样认为，5.1.1 项议程中的文件给研究组分配课题提供参考信息，但不会被一一介绍。

1.4 然后，会议对分配给第 4 委员会的文件进行了简短介绍(没有进行讨论)，而对没有代表出席会议的第 65 号文件(乌兹别克斯坦)，以及对 44、46、47、48、49、50、52(补遗 11)、52(补遗 21)号文件只备案，没有进行介绍。

1.5 会议于 17：30 休会。

2 第二次会议

2.1 第 4 委员会第二次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持，得到 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)以及 J. Visser 先生(加拿大)的支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 6 日，星期三，09：30 至 12：30 举行。会议通过了 OJ/5 中的议程。

2.2 主席就研究组结构的所有建议做了总结(见 <http://www.itu.int/ITU-T/secured/wtsa-04/otherdocs/inf/ot-INF-Com04.ppt>)(这次会议没有涉及到相关职能、指导和建议书的分配，这些将在以后的会议上进行审议。)

2.3 经过审议后，根据第 29 号文件附件 2 的定义，同意成立下列研究组：

- 第 A 研究组(资费和结算原则，电信经济和政策问题)，来自第 3 研究组；
- 第 D 研究组(光纤和其他运输网络基础设施)，部分来自第 15 研究组以及第 13 和 17 研究组；

- 第 E 研究组(综合宽带有线网络与电视及声音传送), 来自第 9 研究组;
- 第 G 研究组(业务性能及质量), 来自第 12 研究组, 部分来自第 13 研究组;
- 第 K 研究组(安全、语言及电信软件), 来自第 17 研究组。

2.4 会议同时还同意, 第 B 研究组(对电磁环境效应的防护; 来自第 5 研究组)以及第 C 研究组(户外设施及相关室内装置; 来自第 6 研究组)应该作为独立的两个组, 然而根据需要, 应当尽可能鼓励在同一地点举行会议, 正如两个研究组的管理层决定的那样。

2.5 会议一致同意, 第 F 研究组(多媒体终端、系统及应用; 来自第 16 研究组和部分来自第 15 研究组)应该继续作为一个独立的研究组。会议强调, 如果第 2 研究组的第一个方案被会议采纳的话, 第 F 研究组的工作项目可能需要重新讨论(2D 块一人的因素)。

2.6 会议同意第 H 研究组(电信管理; 来自第 4 研究组)继续作为一个独立的研究组。但是, 如果第 2 研究组的第一个方案被采纳的话, 由于 WTSA 采用的第 2 研究组的方案, 第 H 研究组的工作项目可能会受到影响(2Bx 块——网络业务和评估以及业务量工程)。

2.7 会议同意第 J 研究组(移动通信网络; 来自特别研究组)继续作为一个独立的研究组。会议强调在 NGN, 移动通信网络以及信令和控制方面的研究之间, 应该有紧密的合作。研究组管理层应该灵活决定怎样最后的调整研究, 例如, 在适当的层次安排会议、联合报告人组等以及使用远程协作机制(电子会议等)。

2.8 TDR 工作的分配延期了, 由于它在本质上是与关于不同信令以及第 2 研究组的方案的讨论相联系。

2.9 会议原则上同意应该有一个负责 NGN 的研究组(第 1 研究组), 是 13B、13C 和 17A 的一部分。关于第 2 研究组和信令方案的讨论可能包括第 1 研究组的工作项目中的另一些因素。

2.10 关于采用何种信令方案还没有达成协议。许多人支持采用三种不同的信令方案。

2.11 会议同意保持第 2 研究组独立性的原则——作为第 M 研究组(业务提供、网络 and 性能运行方面)——即使研究组的具体工作项目还需要进一步讨论。与会人员建议把目前第 2 研究组的职能作为第 4 委员会稍后召开的会议中讨论的起点。需要讨论的事宜为 2A 块(NNAR)、2Bx 块(网络业务和评估以及业务量工程)和 2D 块(人的因素)以及其他未经审议的建议。

2.12 会议于 12: 30 休会。

第 4 委员会第三次会议

2004 年 10 月 7 日, 星期四, 09: 30

第 4 委员会第三次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持, 得到委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)以及 J. Visser 先生(加拿大)的支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 7 日, 星期四, 09: 30 至 12: 45 举行。会议通过了 OJ/9 号文件中的议程, 主要结果报告如下。会议于 12: 45 结束。

1 第一次会议和第二次会议进展回顾, 以及研究组结构的进一步讨论

1.1 主席用 PowerPoint 演示的方式, 对第一次会议和第二次会议中关于研究组结构的工作进展做了介绍(见 <http://www.itu.int/ITU-T/secured/wtsa-04/otherdocs/inf/ot-INF-Com4-02.ppt>)。在演示结束后, 与会人员提出的意见表明, 一些未同意的问题得到同意, 特别是关于第 B、C、F、H 和 J 研究组的问题。

1.2 在第 1 次会议和第 2 次会议报告介绍之后(90 号文件), 一些意见支持更新 90 号文件来代替应该成立的研究组列表中以上提到的研究组。由于这些更新是第 3 次会议的一部分, 它们也包括在此。更新的列表如下:

- 第 A 研究组(资费和结算原则, 电信经济和政策问题), 来自第 3 研究组;
- 第 B 研究组(对电磁环境效应的防护), 来自第 5 研究组;
- 第 C 研究组(户外设施及相关室内装置), 来自第 6 研究组;
- 第 D 研究组(光传输网及其他传输网络基础设施), 来自第 15 研究组以及第 13 和部分来自第 17 研究组;
- 第 E 研究组(综合宽带有线网络与电视及声音传送), 来自第 9 研究组;
- 第 F 研究组(多媒体终端、系统及应用), 来自第 16 研究组和部分来自第 15 研究组;
- 第 G 研究组(业务性能及质量), 来自第 12 研究组和部分来自第 13 研究组;
- 第 H 研究组(电信管理), 来自第 4 研究组;
- 第 J 研究组(移动通信网络), 来自特别研究组;
- 第 K 研究组(安全、语言及电信软件), 来自第 17 研究组, 以及;
- 第 M 研究组(业务提供、网络及其性能的运营方面), 来自第 2 研究组。

1.3 会议强调, 对在第 1 次会议中提出的文件不进行讨论(90 号文件, 第 1.4 段)。

1.4 会议就 90 号文件中的第 2.6 段发表意见, 第 H 研究组的工作和 2Bx 块如果放在不同研究组, 则工作应该协调。

1.5 第 J 研究组要求对 90 号文件中第 2.7 段中的措词进行修改, 以反映会议中的讨论, 即最好的协作意味着对 NGN、移动通信网络以及信令和控制在研究应该由相应的管理层决定。

1.6 会议同意报告中准备一个勘误表, 以澄清以上第 3 项和第 5 项中的问题。

1.7 会议认为,关于建议将联合主席作为制定信令方案的增加方案是不合适的,因为这样会使研究组结构和其领导权问题这两件不同的事宜混淆。

1.8 在检查不同的未决定问题时,主席要求会议就有关是否在第 I 研究组中合并信令和控制研究(第 L 研究组,来自第 11 研究组)问题的任何进展发表意见。会议没有发表任何意见,主席要求所有感兴趣方就此事进行非正式讨论并报告可能的解决方案。

2 关于协议要点审议和决议各项的进一步讨论

2.1 主席强调,关于决议[G]/ARB(第 52 号文件(补遗 19))的建议,已经提交交给第 6 委员会并列入该委员会的讨论议程。这样就避免重复劳动,届时,此提案将不在第 4 委员会讨论,等待第 6 委员会的讨论结果。

2.2 由巴西代表美洲间电信委员会(CITEL)的国家介绍 CITEL 提供的 70 号文件(补遗 3)。文件提出了一个新的决议[L]草案,委托 ITU-T 审议关于安全弱点的建议书(特别是在信令和通信协议方面)和继续促进提高网络安全意识。此建议得到会议的广泛支持,特别为与 2004 年 10 月 4 日召开的网络安全论坛会(见 88 号文件)的结果相协调,会议建议对其内容进行改进。会议要求成立一个特设组在巴西的领导下,为进一步审议准备一份修订草案。

3 ITU-T 研究组托管权的初步讨论

3.1 会议审议了基于 39 号文件附件 2 中的研究组职能的建议以及适用文稿。

3.2 第 A 研究组(第 3 研究组)、第 B 研究组(第 5 研究组)、第 C 研究组(第 6 研究组)、第 D 研究组(第 15 研究组)、第 E 研究组(第 9 研究组)、第 F 研究组(第 16 研究组)、第 G 研究组(第 12 研究组)、第 H 研究组(第 4 研究组)、第 J 研究组(特别研究组)和第 K 研究组(第 17 研究组)的职能没有根据第 39 号文件附件 2 做任何变化,即被通过。

3.3 当讨论第 G 研究组的职能时,叙利亚代表要求将下列声明包括在会议报告中:

“当该研究组的职能得到批准时,叙利亚要求提醒第 G 研究组,此研究组现在及将来的建议书可能存在政策和管制方面的问题,这可能导致使用传统批准程序。”

3.4 叙利亚要求在第 H 研究组(第 4 研究组)中采用同意的陈述,2Bx 块从第 M 研究组(第 2 研究组)中转移到第 H 研究组中。

3.5 当讨论到第 J 研究组的职能时,叙利亚要求将下列声明包括在会议报告中:

“在 2000 年蒙特利尔上次全会中建立特别研究组的原因主要是为解决现有建议书和 IMT-2000 标准的协调以及互操作性问题。但是,全会后来通过的课题,经过负责此问题的研究组的修改,没有收到任何书面文稿。对此,叙利亚表示遗憾,并希望此问题在将来得到第 J 研究组的妥善解决。”

3.6 叙利亚代表阿拉伯国家发言，视其在 52 号文件(补遗 15)中提到的关于安全的定义的建议结果而定，保留其重新提出第 K 研究组(第 17 研究组)的职能问题的权利。见以下补充讨论。

3.7 第 H 研究组(第 4 研究组)的职能，包括其名称，由于目前在 2Bx 块中进行的开放项目讨论，可能需要重新商讨。

3.8 第 I 研究组(第 13 研究组)和第 L 研究组(第 11 研究组)的职能将随着信令方案讨论的进展而被更仔细地重新审查。

3.9 会议审议了叙利亚代表阿拉伯国家提交的 52 号文件(补遗 15)，建议改变第 M 研究组(第 2 研究组)的职能，如文稿中第 3.1、3.2、3.3、3.4、3.5、3.8、3.9 和 3.10 项所述。经过讨论，会议不同意其最初建议，特别是第 3.2、3.3 和 3.4 项。由于时间紧，主席要求各感兴趣方在会后讨论此问题，并向第 4 委员会在 2004 年 10 月 11 日星期一举行的会议上汇报协商情况。

第 4 委员会第四次会议

2004 年 10 月 8 日，星期五，09: 00

第 4 委员会第四次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持, 得到委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)以及 J. Visser 先生(加拿大)的支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 8 日星期五 09: 00 至 12: 00 举行。会议通过了 OJ/14 号文件中的议程, 主要结果报告如下。会议于 12: 00 结束。

1 前次会议进展回顾

1.1 在会议开始时, 主席用 PowerPoint 演示方式介绍, 对迄今为止完成的研究组结构的工作进展做了总结。他同时提及了研究组职能问题的结果。审议了勘误 1 中对第 90 号文件的更正并获得批准。

1.2 其后, 会议代表收到第 4 委员会第 3 次会议的报告, 代表就此文件进行了审议, 经做以下更正后, 此文件获得批准。

1.3 主席和秘书长向会议指出, 在 90 号和 93 号文件中所列的研究组中编号名称仅是意向性的, 为不熟悉按字母和数字排列的研究组名称的代表提供方便。为了表示, 在 90 号文件第 2.3 节和 93 号文件第 1.2 节中, 第七个星号应该在“来自第 12 研究组和第 13 研究组的一部分”之后。这些同意的新研究组构成块的定性参考在第 39 号文件附件 2 中列出。

1.4 第 M 研究组没有在 39 号文件第 1.2 节经批准的新研究组列表中。

2 研究组结构的进一步讨论

2.1 会议审议了 65 号文件(补遗 1)中乌兹别克斯坦的文稿, 文稿中建议在总体上提出了建立信息社会新研究组, 负责制定关于先进电子技术和他们在公共生活的所有领域中的整合建议书。此建议的目标得到普遍支持。信息社会是人们日常生活的一个基本方面, 然而考虑到现有国际电联内的相关项目活动已经很多, 认为成立一个新的研究组就是解决此问题的最好方式还为时尚早。由黎巴嫩担任主席的一个起草小组正在准备给第 4 委员会下一次会议的意见, 届时将被增加到第 4 委员会关于指导如何最有效地解决此问题的报告中。

3 关于 ITU-T 研究组职能的讨论

3.1 会议审议了塞内加尔提出的 62 号文件，文件建议在研究组职能被修改后，成立 NGN，即移动和安全研究组的区域组。关于传播信息以弥合发达国家与发展中国家之间的信息鸿沟的原则赢得了广泛的支持，但考虑到预算的限制、在标准化部门中的讲习班活动以及在发展部门中的活动，对什么是贯彻这一原则的最好方式做出结论还为时尚早。会议同意建立由塞内加尔担任主席的特设组，其任务是准备起草决议，指导部门解决此问题。

3.2 对研究组的职能，会议已审议了几份关于会议分配问题的文稿。主席指出这一议题已经在前次会议上进行过长时间讨论，并且讨论应该围绕着第 2 号决议中要进行的变化开展。

3.3 芬兰代表 CEPT 介绍了 38 号文件(补遗 5)建议对第 39 号文件附件 5 中第 2 号决议的文本进行修改。经过讨论和细小改动，会议同意做如下改动：

- 根据考虑到 b)第 2 个星号将“限制”改为“减少交换的需求”；
- 根据第 3 号决议，如划线部分修正“.....研究组的管理.....(如：全体会议、工作组和/或报告人会议).....”

3.4 会议简要审议了讨论具体研究组分配的需要的 71、51 号文件 (勘误 1)和 60 号文件。会议没有要求对第 2 号决议文本主要部分进行修改。

4 课题分配的讨论

4.1 为新研究组分配课题的基础文本在研究组给 WTSA 的报告第 2 部分(第 2、4、6、8、10、12、14、16、18、20、22、24 和 26 号文件)，28 号文件附件 1 及其勘误 1 是修改的课题文本和 39 号文件附件 4 是关于新研究组结构的先前文件中的课题分配。

4.2 CITEU 提出的 70 号文件(补遗 1)支持第 3 研究组建议的课题也在 4、28 和 39 号文件中有报告。

4.3 在 39 号文件附件 4 中所述的研究课题分配在下列研究组中得到确认：第 A、B、C、D、E、F、G、H、J 以及 K 研究组。原则上同意对现有研究组的课题分配，但还要根据第 4 委员会在收到和对非正式磋商审议的结果之后决定最终结构。

4.4 俄罗斯提出的 95 号文件建议课题 H/11，题目是“NGN 协议测试规范”，作为研究课题 14/11 的继续。研究课题 14/11 没有继续放在第 11 研究组，原因是在 2001-2004 年研究期缺少文稿。印度、乌克兰和黎巴嫩支持设立该研究课题。会议支持此建议，但注意到在目前研究期没有进展，要求成员在新研究期积极为该工作提供文稿。该课题的确切分配取决于关于信令方案的讨论。

4.5 52 号文件(补遗 15)第 3.6 节中关于对课题 A/2 修正的讨论被推迟到有关第 M 研究组职能的非正式磋商后再定。

第 4 委员会第五次会议

2004 年 10 月 11 日，星期一，14: 30

第 4 委员会第五次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持, 得到委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)以及 J. Visser 先生(加拿大)支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 11 日星期一 14: 30 至 17: 00 举行。会议通过了 OJ/16 号文件中的议程, 主要结果报告如下。会议于 17: 00 结束。

1 前次会议进展回顾

1.1 秘书介绍了第 99 号文件中关于第 4 委员会第四次会议的报告。报告批准了下列修改:

- 在第 1.4 节中, 由“第 93 号文件第 1.4 节”代替“第 93 号文件第 1.2 节”;
- 在第 3.4 节中, 修改第二个句子中的划线部分: “会议没有要求对第 2 号决议的正文进行修改。”

2 第 4 委员会的决议

2.1 会议审议了决议[L]修订过的文本, 如特设组准备的 DT/11 号文件所示。经审议改动处之后, 会议通过了新决议的草案, 并将其提交第 7 委员会。

2.2 主席通报了特设组准备的关于区域组的新决议草案的结果, 在 DT/18 号文件中可以找到。主席指出, 决议的文本现在是关于工作方法的, 因此被分配到第 3 委员会进一步讨论。

3 研究组结构的进一步讨论

3.1 特设组召集人就小组讨论的第 4 委员会关于信息社会研究组报告的补遗文本做了以下口头报告。

特别会议在审议乌兹别克斯坦提交的第 65 号文件(补遗 I)时, 提出了以下建议: 关于信息社会建立一个研究组是一个好建议。第 4 委员会同意此建议的精神, 特别是 ITU-T 在信息社会的发展中起很重要作用。

特设组以及一些代表指出, *WSIS*《原则宣言》认为标准化是信息社会的建设基础之一。然而, 现在建立新的研究组还为时尚早, 因为还没有可供研究的课题和一个明确的职能。而且, 一个新研究组的建立必须要考虑到 ITU-T 的预算限制。

特设组同时也讨论了理事会的第 1222 号决议(国际电联有关 *WSIS* 的活动)中也有关于此事宜的重要细节, 特别是在“第 1 部分: 国际电联有关贯彻行动计划的活動”以及在“第 2 部分: 国际电联有关第二阶段准备工作的活动(突尼斯)”。

最后, 特设组提议将此建议提交关于 *WSIS* 的国际电联理事会工作组、TSAG 和其他局(ITU-D 和 ITU-R)审议。

此报告经会议批准。

3.2 第 M 研究组(2)职能特设组召集人介绍了他们讨论的结果, 见 DT/16 号文件。第 M 研究组(2)的职能被接受, 正如提交给 WTSA 的第 2 号决议 2 附件 A 的第 1 部分中提到的。该职能在 39 号文件附件 5 中, 未做进一步改动。而且, 会议同意, 第 M 研究组(2)的指导原则被接受, 正如提交给 WTSA 的第 2 号决议附件 B 中提到的, 包含在 39 号文件附件 5 中。

3.3 DT/16 号文件认可了电信业务的定义包括在第 M 研究组(2)的职能中, 包括有关垃圾邮件、救灾通信(TDR)、应急通信业务(ETS)和安全的定义。此外, 建议的垃圾邮件的新决议中包括了 52 号文件(补遗 15)3.4, 并且第 20 号决议的修订文本中包括了第 52 号文件(补遗 15)的 3.5 和 3.10。

会议认识到社区连接指标(全权代表大会第 131 号决议)的重要性, 并呼吁 TSB 主任鼓励相关研究组开展的活动, 特别是第 A 研究组(3)。

会议同意第 52 号文件(补遗 15)包括了所有其他项目。对 52 号文件(补遗 15)的讨论由此结束。

叙利亚要求全体会议的报告要包括以下内容:

根据第 M 研究组(2)的职能涉及到政策或管制影响的问题, 第 M 研究组(2)应在对执行全权代表大会第 101、102、130 和 133 号决议的研究牵头, 与其他技术研究组紧密合作。

3.4 第 4 委员会主席请与会者参加关于 NGN 研究组(第 I 研究组)中信令工作(第 L 研究组)可能合并问题的非正式磋商进展报告的起草工作。英国和日本报告了他们的立场, 主席请他们在会议休息期间进一步讨论大会主席斡旋的问题。会议重新开始时, 大会主席报告说虽然有所进展, 但还不能得出最后解决方案, 他们将考虑各方意见, 至迟在全会的全体会议上继续努力寻求解决办法。

3.5 关于信令和 NGN 研究组的职能和课题分配的未决事宜将在找到解决方案后, 可能会由第 4 委员会主席主持的一次特别会议来解决。

4 继续审议第 2 号决议

4.1 加拿大收集了第 4 委员会前次会议讨论的一些要点和协议, 提出了 100 号文件, 提出一些修改文本的建议。经过一些修改, 会议审议并接受了此文本, 见第 100 号文件(勘误 1)。

4.2 会议指出, 第 22 号决议(在第 2 号决议中提到的)目前正在第 3 委员会讨论, 如果必要的话, 第 2 号决议的正文也许需要进一步修改。

5 完成课题分配的讨论(7-DT/5 号文件)

5.1 会议批准了 DT/16 号文件中的建议以修正研究课题 A/2(M)的文本，参照提交给 WTSA 的第 28 号文件附件 1.2(包括 52 号文件(补遗 15)的 3.1 和 3.2 点)，在任务 14 的最后一段前加上以下内容：

此项目将评估引入基于 IP 的网络(包括 NGN)和基于 IP 的网络(包括 NGN)的互通，以决定采取何种新业务、业务特点和规定互通的业务原则利用这种技术强项，包括有关以下方面的问题：

- 国际应急优选方案(IEPS)的需求和相关国家级的救灾通信(TDR)的便利化。
- 业务需求的质量。
- 安全需求。

6 认定第 4 委员会结束会议的未定事宜

6.1 下列项目被认定为第 4 委员会结束会议的未决项目：

- NGN 工作的协调组(第 6.5 项)；
- 第 1 研究组的职能(第 6.6 项)；
- 第 L 研究组的职能；
- 第 I 研究组和第 L 研究组课题的分配(第 7 项)；
- 第 2 号决议的总结；
- 委员会内部事宜。

第 4 委员会第六次和最后一次会议

2004 年 10 月 12 日, 星期二, 14: 30

第 4 委员会第六次会议和最后一次会议由 P. Masambu 先生(乌干达)主持, 委员会副主席 S. Guinena 先生(埃及)、K. Park 先生(韩国)和 J. Visser 先生(加拿大)的支持。TSB 的 S. Campos-Neto 先生协助主席。会议于 2004 年 10 月 12 日星期二 14: 30 至 15: 00 举行。会议通过了 OJ/21 号文件中的议程及主要结果报告如下。会议于 15: 00 结束。

1 回顾前次会议进展

第 4 委员会秘书介绍了 111 号文件中关于第 4 委员会第五次会议的报告。作下列修改后批准了报告:

最后, 特设组提议将此建议提交国际电联的 *WSIS* 理事会工作组、*TSAG* 和其他局 (*ITU-D* 和 *ITU-R*) 审议。

2 进一步讨论研究组结构

2.1 关于信令方案的磋商, 第 4 委员会主席报告说, 如 118 号文件所述, 在大会主席的协调下, 非正式磋商已达成一个折衷建议, 然而, 不可能在这次会议上审议准备好文件, 就推迟到全体会议上正式介绍。主席提到建议中的一些部分, 包括建立一个有强硬职能的 NGN 研究组(第 1 研究组)来领导 NGN 的研究(也是 NGN 焦点组的母体), 并为专门的信令研究保留了一个特别研究组(第 L 研究组)。

2.2 会议同意将研究组的字母标号改为数字标号, 保留现有研究组使用的数字标号。即通过了下面的表:

- 将第 M 研究组改为第 2 研究组(业务提供、网络及其性能的运营方面);
- 将第 A 研究组改为第 3 研究组(资费和结算原则, 电信经济和政策问题);
- 将第 H 研究组改为第 4 研究组(电信管理);
- 将第 B 研究组改为第 5 研究组(对电磁环境效应的防护);
- 将第 C 研究组改为第 6 研究组(户外设施及相关室内装置);
- 将第 E 研究组改为第 9 研究组(综合宽带有线网络与电视及声音传送);
- 将第 K 研究组改为第 17 研究组(安全、语言及电信软件);
- 将第 G 研究组改为第 12 研究组(业务性能及质量);
- 将第 D 研究组改为第 15 研究组(光传输网及其他传输网络基础设施);
- 将第 F 研究组改为第 16 研究组(多媒体终端、系统及应用)

2.3 给第 J 研究组分配了第一个以前没有使用过的数字, 成为第 19 研究组(移动通信网络)。

2.4 如果 18 号文件中建议的折衷解决方案由 WTSA-04 大会通过, 第 I 研究组将成为第 13 研究组, 而第 L 研究组将成为第 11 研究组。

3 审议第 2 号决议

3.1 会议审议并通过了 100 号文件勘误 1 中对第 2 号决议的修改。

3.2 会议指出，关于第 11 和 13 研究组的折衷解决方案的讨论未能完成对第 2 号决议的审议，会议同意授权 J.Visser 先生(加拿大)根据 118 号文件的折衷建议，准备一份第 11 和 13 研究组职能的草案文本，初步包括在第 2 号决议中。

3.3 会议确认，TDR 要求定义的工作包括在第 2 研究组的职能中。

4 完成课题分配的讨论

4.1 第 11 和 13 研究组的课题分配取决于 NGN 和信令的最终协议，第 4 委员会未能完成讨论。

4.2 考虑到加拿大的 110 号文件中的建议，会议一致同意，这与命名、编号、寻址和路由(NNAR)的工作有关，该文件在 WTSA-04 后应提交第 2 研究组的第一次会议进一步审议。

5 委员会间的问题

5.1 在会议结束之际，没有提出要第 4 委员会注意委员会间的问题。

6 其他事项

6.1 会议在未预料到的情况下结束，因为大楼保安要求与会者撤离，要腾空设备。但因为所有议程其他项目已经完成，第 4 委员会没有必要再开会议。

4.4—第 5 委员会—电信网络基础设施
第 5 委员会第一次和第二次会议

2004 年 10 月 7 日，星期四，09: 30 和 14: 30

(见报告第 3.4 章)

4.5—第 6 委员会—电信业务和资费问题

主席：R. Thwaites 先生(澳大利亚)

第 6 委员会第一次会议

10 月 6 日，星期三，14：30

1 主席致开幕词

主席宣布会议开始，并提醒与会者全体会议指定的第 6 委员会的职权范围。他指出该委员会的工作需要与第 4 委员会的工作相协调。他还提醒与会者委员会的会议应根据国际电联议事规则进行。特别是建议只有在其得到一个以上会员国支持的情况下才进行讨论；对建议的修正只有在其得到支持后才进行审议；修正的讨论在原建议讨论前进行；而建议可以由原提案人自由修正；通过唱名或秘密投票的方式进行。他指出该委员会向全体会议报告并希望不需要通过投票方式进行。他同时还指出国际电联《公约》要求成员尽可能服从大多数意见。

主席提醒大家注意两个背景情况文件，分别是第 20 和 29 号决议以及互联网问题。这些文件和其他参考文件见：

<http://www.itu.int/ITU-T/wtsa-04/otherinf.asp>

在回答主席提出的一个问题时，会议指出，希望第 6 委员会不与第 4 委员会并行开会，并要求主席将此要求传达给指导委员会。

2 通过工作计划和议程

2.1 通过工作计划

主席建议所有文件在讨论前都要经过介绍，然后再进行讨论。

主席建议任何关于研究组职能的项目要先讨论，以便需要时能向第 4 委员会提供输入文件，如果必要的话。

会议同意该工作计划。

在讨论的基础上，会议同意成立非正式组(在规定时间之外开会)，以便使下列具体问题的建议的讨论有进展：

- a) 垃圾邮件(由叙利亚的 Kisrawi 先生主持，文件信箱号是 266)；
- b) 第 20 和 29 号决议(由法国的 Henninot 先生主持，文件信箱号是 809)。

2.2 通过会议议程

会议同意 OJ/4 号文件中提出的议程。

3 报告

3.1 介绍文件:

3.1.1 1 号文件(第 2 研究组)给世界电信标准化全会(WTSA-04)的报告: 概要。

报告由第 2 研究组主席介绍。

3.1.2 3 号文件(第 3 研究组)——给世界电信标准化全会(WTSA-04)的报告: 概要。

报告由第 3 研究组的主席介绍。

在回答一个问题时, 主席表示在(b)点后, 报告第 7 页“定义”这个词是指“网络外部因素”的使用是为了进行进一步讨论, 并没有正式同意作为一个定义用在建议书中。

3.1.3 27 号文件(TSB)——关于 ITU-T 研究组在其最后一次会议之后的活动报告。

报告由第 6 委员会秘书介绍。

3.1.4 42 号文件(TSB)——关于国际电联电信标准化部门(ITU-T)有关全权代表大会第 101、102 和 133 号决议活动的报告。

报告由第 6 委员会秘书介绍。

3.2 讨论

主席宣布开始讨论。会议没有提出意见。

3.3 报告讨论总结

对报告没有提出意见。

4 第 41 号决议

4.1 介绍文件

4.1.1 52 号文件(补遗 18)(阿拉伯国家)——建议删除第 41 号决议。

该文件由叙利亚代表介绍。

4.2 讨论

推迟到下次会议进行。

4.3 讨论总结和有关第 41 号决议的协议

推迟到下次会议进行。

5 第 20 和 29 号决议

5.1 关于第 20 号决议的文件介绍——国际号码资源的分配和管理程序

5.1.1 29 号文件(TSB)——电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告第 II-A 部分——决议修订草案，第 20 号决议关注什么(29 号文件第 3 页)。

文件由第 6 委员会秘书介绍。

5.1.2 38 号文件(补遗 4)(CEPT)——建议修改第 20 号决议。

文件由法国代表介绍。当回答一个问题时，指出在注释(c)中的“规则”和“各方坚持”的注解是指经过同意的规则应该受到所有相关方面尊重的事实，这些规则是分配号码资源的使用标准。

5.1.3 52 号文件(补遗 2)(阿拉伯国家)——国际号码资源分配和管理程序。

文件由叙利亚代表介绍。当回答一个问题时，指出增加“名称”一词已加到新的指示 3 和 4 中，作为一个编辑性修改，以反映全权代表大会第 102 和 133 号决议的标题和内容。

5.2 关于第 29 号决议的文件介绍——国际电信网上的迂回呼叫程序

5.2.1 29 号文件(TSB)——电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告第 II-A 部分——决议修订草案，第 20 号决议关注什么(29 号文件第 35 页)。

文件由第 6 委员会秘书介绍。会议接受了建议的修改，并且任何对第 29 号决议的进一步修改将包括在 29 号文件的修改中。

5.2.2 52 号文件(补遗 4)(阿拉伯国家)——国际电信网上的迂回呼叫程序。

文件由叙利亚代表介绍。

5.2.3 68 号文件(肯尼亚)——国际电信网上的迂回呼叫程序。

文件由肯尼亚代表介绍。在摘要中“家用号码识别器”一词应为“家用网络识别器”。

6 互联网问题

6.1 关于垃圾邮件文件的介绍

6.1.1 52 号文件(补遗 12)(阿拉伯国家)——用技术手段反垃圾邮件的新决议[F]草案。

文件由叙利亚代表介绍。当回答一个问题时，指出 SMTP 协议缺少参考，是因为它不是 ITU-T 协议，但人们认为由 MARID 和 IETF 的参考会涵盖 SMTP。

6.1.2 72 号文件(补遗 4)(叙利亚)——抵制垃圾邮件。

文件(以及在 72 号文件中的解释)由叙利亚代表介绍。埃及、约旦和黎巴嫩都表示支持。

6.2 关于互联网问题的文件介绍

6.2.1 52 号文件(补遗 19)(阿拉伯国家)——关于实施第 101、102 和 133 号决议的新决议草案。

文件由叙利亚代表介绍。

6.2.2 72 号文件(补遗 1)(叙利亚)——关于国家代码顶级域名的新决议草案。

文件由叙利亚代表介绍。埃及、约旦和黎巴嫩都表示支持。

6.2.3 72 号文件(补遗 2)(叙利亚)——关于国际化域名的新决议草案。

文件由叙利亚代表介绍。埃及、约旦和黎巴嫩都表示支持。

6.2.4 72 号文件(补遗 3)(叙利亚)——关于公共 ENUM 的新决议草案。

文件由叙利亚代表介绍。埃及、约旦和黎巴嫩都表示支持。当回答一个问题时，指出“公共 ENUM”一词用于区分在公众网络和与之相对专用网中使用的 ENUM。

第 6 委员会第二次会议

10 月 8 日，星期五，09:00

1 主席致开幕词

主席宣布会议开始，并提到涉及第 2 研究组任务的那些建议经整理的摘要背景文件(只有电子版)。要求会议就那些建议是否超出第 2 研究组目前的职能发表意见。

这些问题将由特设组于星期六讨论，主席说第 6 委员会应该就涉及到第 6 委员会的这些文件向特设组提出意见，第 6 委员会在下列内容中达成以下共识：

38 号文件(补遗 4)：关于第 20 号决议，原始建议的文本正在修改，原始和希望修改的建议都在第 2 研究组目前的职能内。

52 号文件(补遗 12)：关于垃圾邮件，对这些事宜是否或在多大程度上在第 2 研究组目前的职能内的问题，会议没有达成共识。

52 号文件(补遗 19)：关于互联网定义，对这些事宜是否或在多大程度上在第 2 研究组目前职能内的问题，会议没有达成共识。

52 号文件(补遗 2)：关于第 20 号决议，原始建议文本正在修正，原始和希望修改的建议都在第 2 研究组目前的职能内。

52 号文件(补遗 4)：关于迂回呼叫程序，原始建议文本正在修正，原始和希望修改的建议都在第 2 研究组目前的职能内。

72 号文件(补遗 1)：关于国家代码顶级域名，对这些事宜是否或在多大程度上在第 2 研究组目前职能内的问题，会议没有达成共识。

72 号文件(补遗 2)：关于国际域名，对这些事宜是否或在多大程度上在第 2 研究组目前职能内的问题，会议没有达成共识。

72 号文件(补遗 3)：关于 ENUM，当 ENUM 在第 2 研究组范围内时，在目前的建议(有关根服务器)中有一些文本，而对于这些文本是否或在多大程度上在第 2 研究组目前职能内的问题，会议没有达成共识。

2 通过报告和议程

2.1 通过报告

主席介绍了 87 号文件和第一次会议的报告，并要求会议批准。会议批准了报告。

2.2 通过会议议程

会议同意 OJ/11 文件中的议程。

4 第 41 号决议

4.2 讨论

52 号文件(补遗 18)。一个国家指出，问卷调查非常有用，如果有任何问题，就应该对其进行修改。但是，有些国家对此建议表示支持，而对接受此建议没有其他异议。

关于 52 号文件(补遗 18)的讨论到此结束。

4.3 讨论的总结和关于第 41 号决议的协议

要求全体会议删除第 41 号决议。

5 第 20 和 29 号决议

5.3 对第 20 号决议修订建议的讨论

特设组主席介绍了 DT/10 号文件，文件包括一个初步修订的第 20 号决议修订草案。他报告说特设组同意进一步修订，并且一个新的修订文本正在产生。

除非第 6 委员会主席没有对突出项目表示不满意，会议同意特设组继续其工作并向第 6 委员会提交一份最后草案，这样，文本将直接提交第 7 委员会，然后提交全体会议。

对第 38 号文件(补遗 4)和第 52 号文件(补遗 2)的讨论到此结束。

5.4 第 29 号决议修订建议的讨论

特设组主席报告说，对第 29 号决议会议目前没有达成共识。第 6 委员会主席指出，任何新草案都要在星期六完成，否则第 6 委员会将不予审议。由于没有新草案，第 6 委员会将审议肯尼亚的建议(68 号文件)以及任何提出的符合议事规则的修订意见。

5.5 讨论总结和关于第 20 和 29 号决议的协议

第 6 委员会同意第 6 委员会主席能够决定特设组关于第 20 号决议的新草案是否应该提交第 6 委员会做进一步讨论或直接提交第 7 委员会转交全会。新版本将作为 DT/10 号文件修订 1 印发。

第 6 委员会将在其下次会议上审议第 29 号决议的新草案，或如果没有新草案，根据议事规则的规定，第 6 委员会将审议肯尼亚的建议(68 号文件)以及提出的任何修正建议。

6 互联网问题

6.3 有关垃圾邮件建议的讨论

特设组主席的代表介绍了 DT/9 号文件，文件包括一个关于通过技术手段反垃圾邮件的新决议修订草案。介绍说，参考 ITR 第 4 条可能不合适。同时还指出，其他机构也在制定定义，在将来的工作中应该考虑这一点，以避免重复或多余的工作。在讨论的基础上，会议同意将做进一步磋商，以使最终文本与 ITR 第 4 条的参考相一致，此参考可能将被《组织法》或《公约》的参考代替。

关于 52 号文件(补遗 12)的讨论到此结束。

6.4 关于互联网问题建议的讨论

关于 52 号文件(补遗 19)：几个代表团指出，在联合国互联网管理工作组(WGIG)的其他讨论没有完成之前，国际电联不应该进行互联网管理的讨论，以避免重复和多余工作。根据理事会关于 WSIS 的决议，相反，其他人支持 ITU-T 应该在其权力范围内立即开始讨论，以有助于理事会准备国际电联在 WGIG 的讨论中提出意见。

在此议题上没有达成共识。主席指出，此建议有三个方面的问题：

- a) 是否应该成立一个或多个临时组，这就产生了重复和资源分配的问题；
- b) 是否应该在第 2 研究组中进行讨论，特别是关于“互联网管理”的定义方面；
- c) 是否应该在第 2 研究组中进行技术方面的讨论，包括“互联网”作为电信传输工具的技术定义。

主席请相关方讨论此问题以及在 72 号文件(补遗 1、2、3)中提出的问题，以求达成共识，并向第 6 委员会下次会议报告。讨论由叙利亚代表提出建议者协调讨论。

6.5 讨论总结和关于垃圾邮件及互联网问题的协议

第 6 委员会主席将决定特设组关于通过技术手段反垃圾邮件的新草案是否应该提交第 6 委员会做进一步讨论或直接提交第 7 委员会转交全会。新版本将作为 DT/9 号文件修订 1 印发。

相关方将讨论互联网问题并向第 6 委员会报告。

第 6 委员会第三次会议

10 月 11 日，星期一，09: 30

1 主席致开幕词

主席感谢所有在星期六工作的人员，以及东道主和 TSB 提供了会议需要的秘书处人员。

2 通过报告和议程

2.1 通过报告

主席介绍了 98 号文件和第二次会议的报告，要求会议批准。

报告获得了批准。

2.2 通过会议议程

会议同意 OJ/17 号文件中的议程。

5 第 20 和 29 号决议

5.3 对第 20 号决议修订建议的讨论

特设组主席介绍了 DT/10 号文件(修订 1)，包括修订过的第 20 号决议的修订草案。

如先前同意的，DT/10 号文件(修订 1)由第 6 委员会主席提交第 7 委员会并转交全体会议。

会议同意做进一步改动，清稿文本作为 DT/10 号文件(修订 2)。

有人建议另外的改动，并作为修订说明出现在 DT/10(修订 2)中，以供下次会议审议。

5.4 第 29 号决议修订建议的讨论

主席指出，作为特设组就第 29 号决议提出的 DT/15 号文件，已经由秘书处进行了修改，(1)将对在第 6 委员会第一次会议中同意的改动撤消和 29 号文件中的改动合并起来；(2)给对第 29 号决议原文本的改动加修改标识。

特设组主席介绍了列有第 29 号决议修订稿的 DT/15 号文件。他还介绍了另外的修订建议。会议同意删除方括号中的文字。

有人提议进一步修正，但会议没有同意。目前同意的文本在 DT/15 号文件(修订 1)中，下一次会议将做进一步讨论。

叙利亚保留其对修订的第 29 号决议的立场。

结束对 52 号(补遗 4)和 68 号文件的讨论。

5.5 讨论总结和关于第 20 号和 29 号决议的协议

正如上面 DT/10 号文件(修订 2)和 DT/15 号文件(修订 1)所述, 需要进一步讨论。

6 互联网问题

6.3 有关垃圾邮件建议的讨论

特设组主席介绍了 DT/9 号文件(修订 1), 此文件包括一个关于通过技术手段反垃圾邮件的新决议修订草案的; 他还介绍了 DT/12 号文件, 此文件包括一个关于抵制垃圾邮件的新决议草案的。通过讨论, 会议同意这些修正, 同意的文本将以 DT/12 号文件的修订本提交第 7 委员会。

会议注意到叙利亚将在全体会议上做以下发言:

理事会考虑下一步可能的行动之一应该是提出一个谅解备忘录。此外, 决议中的请适用于 ITU-T 内的工作, 此外叙利亚将鼓励所有会员国就这一议题直接向理事会提出建议。

正如先前所同意的, DT/9 号文件(修订 1)由第 6 委员会主席提交第 7 委员会转交全体会议。

6.4 关于互联网问题建议的讨论

特设组主席介绍了 DT/17 号文件, 该文件包括有关互联网问题的新决议修订草案的。他还介绍了在特设组正式会议之后得到同意对 DT/17 号文件附件的修正。经会议同意的 71 号文件(补遗 1)的修订也在此修正中; 这一经会议同意的修订也包括在其中。

会议接受了该修正, 并以 DT/17 号文件的修订稿提交第 7 委员会转交全体会议。

结束对 52 号文件(补遗 19)、72 号文件(补遗 1)、72 号文件(补遗 2)和 72 号文件(补遗 3)的讨论。

6.5 讨论总结和关于垃圾邮件及互联网问题的协议

要求全体会议批准关于通过技术手段反垃圾邮件的新决议, 并以 X 号文件(提交第 7 委员会的草案在 DT/9 号文件(修订 1)中)正式提交第 7 委员会。

要求全体会议批准关于抵制垃圾邮件的新决议, 并以 X 号文件(提交第 7 委员会的草案在 DT/12 号文件加上批准的修改)正式提交第 7 委员会。

要求全体会议批准修订的决议, 并以 X 号文件(提交第 7 委员会的草案在 DT/17 号文件加上批准的修改)正式提交第 7 委员会。

第 6 委员会第四次会议和最后一次会议

10 月 12 日，星期二，11: 00

1 主席致开幕词

主席宣布会议开始，感谢与会者对会议的贡献，并感谢东道主和 TSB 的全体职员。

2 通过报告和议程

2.1 通过报告

主席介绍了第 108 号文件和第三次会议的报告，并要求会议批准。

会议批准了报告。

2.2 通过会议议程

会议同意 OJ/19 号文件中的议程。

5 第 20 号和 29 号决议

5.3 对第 20 号决议修订建议的讨论

主席介绍了含有进一步修改第 20 号决议建议的 DT/10 号文件(修订 2)。

经过讨论，会议同意进一步修改，并且最后决定的文本将提交第 7 委员会转交全体会议。

5.4 对第 29 号决议修订建议的讨论

主席介绍了含有进一步修改第 29 号决议建议的 DT/15 号文件(修订 1)。

经过讨论，会议同意进一步修改，并且最后决定的文本将提交第 7 委员会转交全体会议。

5.5 讨论总结和关于第 20 号和 29 号决议的协议

会议通过的文本将提交第 7 委员会转交全体会议。

5—电信标准化局主任的报告

5.1—关于国际电联电信标准化部门(ITU-T)活动的报告— 概况、执行情况摘要和未来展望

1 引言

国际电联《公约》要求电信标准化局(TSB)主任向每次世界电信标准化全会(WTSA)提交一份关于本部门自上次会议以来的活动情况的报告，并对其进行审议和批准。依照此要求，TSB 主任向 WTSA-04 提交了其报告，报告包括以下四个文件：

- WTSA-04 33 号文件——关于国际电联电信标准化部门(ITU-T)活动的情况报告 [本文件]；
- WTSA-04 34 号文件——2001-2004 年研究期 ITU-T 活动的总统计信息；
- WTSA-04 35 号文件——关于电信标准化局的报告；
- WTSA-04 36 号文件——关于 ITU-T 在 2001-2004 年研究期开支情况和预计到 WTSA-08 的财务需要的报告。

2 依据国际电联《公约》和国际电联《组织法》的国际电联电信标准化部门

国际电联《组织法》第 17 条(1998 年，明尼阿波利斯)规定：

“电信标准化部门的职能是牢记发展中国家关注的问题，完成电联关于电信标准化的目标，正如《组织法》第 1 条所述，通过研究技术的、操作的和资费的问题，并为全世界电信标准化，就上述问题发布建议书”。

这些职能目前由 13 个研究组执行，实际上涵盖了电信的所有领域(无线电通信除外)，并根据《公约》(1998 年，明尼阿波利斯)第 14 条运作。

电信标准化顾问组的作用和职能见《公约》(2002 年，马拉喀什)第 14A 条。

《公约》(2002 年，马拉喀什)第 15 条规定了电信标准化局的作用并指导其活动。

根据“2004-2007 年国际电联战略规划”(PP-02 第 71 号决议)和 PP-02 第 72 号决议的指示，“将国际电联的战略、财务和运作计划结合起来”，TSB 为 TSAG 和理事会准备并提交了 ITU-T 的资源、工作量和期望结果的整体摘要总结。ITU-T 运作的 4 年计划(www.itu.int/ITU-T/info/opactivities)使战略、财务和运行计划联系起来。

在此基础上,依据 ITU-T 部门现有结构和上一个研究期的经验、工作方法和工作项目(见 WTSA-04 第 35 号文件)制定了 2005-2008 年的需求估算。

3 新的 ITU-T 标准环境

3.1 竞争市场中的 ITU-T

随着电信市场的开放、互联网的崛起、移动技术的不断全球化以及新技术的高速发展,ITU-T 必须要改进以保持其卓越的标准制定组织的地位。在过去四年中,ITU-T 已经在其工作方法和批准程序上进行了改进,加强了与其他标准制定组织(SDO)和论坛的合作力度,增加了其对一些区域、尤其是发展中国家的关注。根据国际电联战略规划,ITU-T 已经为促进其工作做出了努力。虽然 ITU-T 对市场的一些领域的理解仍然不符合现实,但其形象在慢慢地、稳步地得到改善。

3.2 全球标准化重要性意识的加强

3.2.1 信息社会世界峰会(W SIS)

信息社会世界峰会(W SIS)于 2003 年 12 月 10 日至 12 日在日内瓦召开了第一阶段会议,会议认为“标准化是信息社会必不可少的构建模块之一”(W SIS《原则宣言》第 44 段的引导句)。W SIS 的《原则宣言》进一步强调了国际标准化在信息和通信技术(ICT)领域内是国际电联的核心能力。

3.2.2 “弥合发展中国家和发达国家之间的标准化鸿沟”(2002 年全权代表大会第 123 号决议)

2002 年全权代表大会通过了,决议明确表示要弥合标准化鸿沟,这在历史上还是第一次。该决议号召采取新措施以在标准制定和标准应用方面协助发展中国家。

3.3 国家和区域的标准化发展

最近几年,一些区域也在标准化工作方面取得了新的、重要的进展。这些进展包括:

- CITEL(泛美电信委员会)新的常设咨询委员会 I(PCC I)的主题在 2002 年改为“电信标准化”。
- 非洲电信联盟(ATU)正在考虑着手成立一个非洲多媒体标准化论坛。
- 亚太地区电信标准化机构(ASTAP)和欧洲电信标准学会(ETSI)继续在 ICT 技术和业务的标准化方面努力工作。

一些国家已经成立了国家电信标准化实体,例如:

- “中国通信标准化协会”(CCSA)于 2002 年 12 月正式成立;
- 马来西亚在 2003 年成立了一个“电信论坛”来管理其电信标准事务。

3.4 行业成员的期望

今天，行业成员很难跟上繁多的论坛和标准制定组织的进度，而且更重要的是，行业成员希望通过像国际电联这样的组织在全球标准方面开展工作。他们支持国际电联的标准化工作。

4 ITU-T 研究组成果

我们的 13 个研究组和 TSAG 的主要结果在他们各自的报告中有描述。在 2001-2004 年的研究期内：

- 批准了 671 个建议书、58 个附件/附录、49 个补遗、173 个修正案和 128 个勘误。
- 删除了 41 个建议书和 7 个补遗。

主要成就有：

- ITU-T 将以太网的灵活性和简洁性扩展到运载网络，为终端用户和服务提供商提供了简单、成本低廉并且可升级的(从 10 Mbit/s 到 1 Gbit/s)解决方案(ITU-T G.801x/Y.13xx 系列建议书)。
- ITU-T 使目前光传输系统的最大容量翻了两番，从 10 Gbit/s 到 40 Gbit/s，满足下一代网络的行业要求(ITU-T G.959.1 建议书)。
- 稀疏波分复用技术(CWDM)使运营机构以最优成本在大城市中应用光纤技术(ITU-T G.695 建议书)。
- ITU-T 为提供端对端通信系统建立了一个安全构架(ITU-T X.805 建议书)。
- 通过 ISO/IEC 开发的一个革命性的视频压缩运算法则已经完成，并有望在未来所有的 DVD 机、3G 手机和视频会议设备上使用(ITU-T H.264 建议书高级视频编码)。
- H.610 系列建议书使通过 VDSL 接入的以视频为中心的“三重服务”(triple-play)业务(交互数据、视频和语音传送相结合)成为可能。这些规范由 ITU-T 焦点组产生，并由此成为建议书。
- 电缆公司正在执行新一套 20 个 ITU-T 建议书 J.160-J.179，这些建议书是在广泛使用 ITU-T J.112 和 J.122 建议书(电缆调制解调器)的基础上制定的。这就为一个全新的、包括电话、数据和宽范围的视频业务的有线通信系统开辟了道路。此外，ITU-T J.202 建议书为互动电视提供商开辟了一个新的天地。
- 国际电联在账目结算的时间表上建立了一个普遍的指导原则(ITU-T D.195 建议书)。
- 促进了在固定或移动网络呼叫终止的差额结算率的谈判(ITU-T D.93 建议书)。
- 千兆无源光网络(G-PON)协议拓宽了对所有光网络接入的瓶颈(ITU-T G.984 系列建议书)。
- 一组新的接入网络标准使网络增加了新的特性和功能，提高了工作能力，使 DSL 系统的下载数据量增加了一倍以上，达到 25 Mbit/s(ITU-T G.993.1(VDSL)、G.992.3(ADSL2)以及 G.992.5(ADSL2+)建议书)。
- ASN.1 项目已经启动，包括 ASN.1 模块数据库和 X.680 和 X.690 系列建议书的修订稿/扩充稿。

- ENUM 的工作有所进展。ENUM 是一个将 E.164 电话号码映射到互联网域名上的协议，与互联网工程任务组(IETF)和互联网体系结构委员会(IAB)相关联。
- 为管理混合的电路交换网和分组交换网建立一个构架(ITU-T M.3017 建议书)，基于 IP 网络的提供和维护性能指标和程序也具体化了(ITU-T M.2301 建议书)。
- 人类在电信设施产生的电磁场中受到的影响现在可以测量并作数字化评估了(ITU-T K.61 建议书)。
- 对建设、安装、保护和维护户外电缆、装置和设备的 ITU-T L 系列建议书已经制定。
- 开发了三种不同质量评估模型：意见模型(ITU-T G.107、P.833、P.834 建议书)中的电子模型)，心理物理模型(ITU-T P.862 和 P.563 建议书)以及与不间断的业务测量的方法相联系的模型(ITU-T P.561 和 P.563 建议书)。
- 关于 IN CS4(智能网能力集 4)的工作已经完成，能向 IP 消费者提供各种补充的语音业务(ITU-T Q.1241、Q.1244 和 Q.1248.1 至 Q.1248.7 建议书)。
- ITU-T 与电信管理论坛合作协议的第一个成果是在增强的电信运营图的规范方面(M.3050 系列)。
- IMT-2000 家族成员核心网络的规范已全球化了(ITU-T Q.1741.x 系列建议书，源于 GSM 的 UMTS 核心网；ITU-T Q.1742.x 系列建议书，源于 ANSI-41 的 cdma2000 接入网络核心网)。
- 描述了未来移动通信网络的前景和构架(ITU-T Q.1702 和 Q.1703 建议书)，并且固定和现有 IMT-2000 系统的集中原则和初步要求也制定出来(ITU-T Q.1761 建议书)。
- 在“NGN 概述”(ITU-T Y.2001 建议书))和“下一代网络一般原则和一般参考模型”(ITU-T Y.2011 建议书)方面关于下一代网络(NGN)的建议书，在 2004 年 6 月获得批准。
- 规定了网络 QoS 的等级，在“基于 IP 业务的网络性能目标”中对 IP 网络性能参数做了规定(ITU-T Y.1541 建议书)。

5 TSAG 的成果

根据全权大会的决议、理事会的决定和如理事会专家组等组的要求，要求 TSAG 为在广泛的主题方面提供意见。这些意见以适当的方式准备和转交，其主题有战略规划、战略、财务和运作计划的融合、减少文件数量和成本、准成员、建议的部门成员代表部门以“观察员”身份参加国际电联理事会的会议。

TSAG 在下列领域内为 ITU-T 提供建议和指导：

- 工作方法；
- 工作项目；
- EDH，推广和出版政策；
- ITU-T 战略；
- 合作和协调。

TSAG 还审议了 ITU-T 的运作计划，在财务和预算问题和国际电联改革方面提出了建议。TSAG 成立了新的第 17 研究组，是根据本研究期第一次会议的意见将第 7 研究组和第 10 研究组合并的，它支持研究组之间的工作转移，以及研究课题的设立和删除。

TSAG 监督新替换批准程序(AAP)的实施。AAP 的成绩卓著，使 ITU-T 成为世界上批准最快的组织。第一个 AAP 于 2001 年 1 月宣布启动。

TSAG 进一步提高了与其他组织的交流能力，并在不重复工作的情况下很好地利用了已经开展的工作。

6 管理编号资源

每两周一次的国际电联操作公报，自 1966 年起就在 ITU-T 编写和出版，现在仍然是一项对成员有价值的服务。

一个关于所有国家的国家编号计划(NNP)的 ITU-T 网站正在维护中，为运营机构和管制机构提供便捷的在线信息。这些信息是免费的，TSB 通知业务的订户在 NNP 更新的同时就可以得到信息。该通知业务被证明是一种非常受欢迎的业务。

TSB 还作为通用国际免费电话号码(UIFN)的注册处。现已经有 26 000 个 UIFN 注册并投入使用。

7 ITU-T 讲习班

ITU-T 讲习班计划已经成为 ITU-T 活动整体的一个部分。我们举办讲习班的目标是：

- 促进 ITU-T 标准化工作的全球化以及区域化。
- 在最新技术方面传播专家级的知识。
- 开发缺失的和新的标准化部分。
- 吸引那些高于 ITU-T 标准化专家级的群体。
- 促进成员、SDO 和其他组织之间的接触交流。

在本研究期，在日内瓦举行了 23 个讲习班，在区域举行了 27 个讲习班。有来自 ITU-T 成员和非成员组织的大约 4 500 人参加了这些讲习班。发展中国家和许多 ICT 行业的新加入者也参加了讲习班。一些讲习班探讨了在 ITU-T 内开发标准化工作的新领域，如对电子健康的多媒体方面或在车载电信方面的标准化研究，其他讲习班，如 NGN 讲习班对 ITU-T 在 NGN 方面的活动起到了促进的作用。

所有介绍的材料、背景信息、音频录音和最终报告在 ITU-T 讲习班资源网页 www.itu.int/ITU-T/worksem/ 都可以得到。

8 与业界磋商

8.1 非正式论坛峰会

为了加强 ITU-T 和论坛/协会之间的合作，我创立和组织了两个“非正式论坛峰会”(IFS)。

第一次会议于 2001 年 12 月在日内瓦举行，24 个论坛和其他 SDO 的第一把手参加了会议。第二次 IFS 的参加者更为强大，更有参与的热情：ITU-T 10 个研究组和 37 个论坛的 57 位领导参加了会议。2003 年的 IFS 于 2003 年 7 月 24-25 日在旧金山举行，由城域以太网论坛主办。

这些 IFS 论坛达到了预期目标，论坛提出了许多建设性的建议，增进了它们与国际电联和他们之间在国际层面上的合作(见www.itu.int/ITU-T/tsb-director/forum/)。

8.2 首席技术官(CTO)一会议

我邀请了国际电联成员的首席技术官(CTO)参加了在 2003 年 12 月 8-9 日在日内瓦举行的会议。会议主要目的是听取 CTO 对全球标准化工作的意见，以及他们对未来信息和通信技术的展望。关于 CTO 会议的详细信息见网页www.itu.int/ITU-T/tsb-director/cto。

有两件事。第一是 2003 年 12 月 8 日预留给 CTO 之间交换意见。讨论的结果见经批准的 CTO 声明，摘录如下(声明全文见以上网页)：

- 1) 我们更加相信，电信行业正在渡过其艰难时期。
- 2) 这是由市场力量驱使的业务，来自集中架构下信息、计算机和电信技术的真正融合。
- 3) 标准制定需要一个连贯的框架。
- 4) 国际电联在促进整体框架和标准的全球化中地位十分重要，这是因为：
 - a) 其全球性的范围；
 - b) 与电信公司和商人的传统关系；
 - c) 与政府的联系。
- 5) 国际电联必须与其他标准制定机构和各种论坛合作。

2003 年 12 月 9 日的 CTO 会议的第二部分对媒体和公众开放。CTO 发表了他们对 ICT 未来的展望，表达了对国际电联的支持。

在我的要求下，所有研究组在其末期会议上审议了 CTO 会议的内容和成果。以 CTO 对研究组未来工作的建议为基础的考虑已合并为研究组的一些新课题。

8.3 “马蒂尼会议”

在本研究期，我继续努力促进我与行业成员间的交流。我邀请一批活跃的行业成员进行非正式磋商的倡议被 ITU-T 这个大家庭高兴地接受了，这次磋商又称“马蒂尼会议”，于 2000 年 2 月在瑞士马蒂尼举行。我在 2001 年 2 月组织了第二次“马蒂尼会议”。这次会议为我提供了许多重要建议。会议的成果见网页<http://www.itu.int/ITU-T/tsb-director/martigny/>。

9 与论坛/协会之间以及区域性标准制定组织之间的国际协作

电信行业的竞争在其标准化活动中也很明显，但也需要不同组织之间的协作。下面就对我们主要的工作进行总结(见www.itu.int/ITU-T/tsb-director/a7)。

需要注意的是，所有工作都已提交 TSAG 会议供参考/希望得到支持。

9.1 A.4、A.5 和 A.6——合格的组织

为促进论坛/协会以及国家和区域 SDO 的交流过程,ITU-T 制定了归纳为三个 ITU-T 建议书的工具, ITU-T A.4 建议书, *ITU-T* 与论坛和协会之间的交流过程; A.5, *ITU-T* 建议书中引用其他组织文件的一般程序; 以及 A.6, *ITU-T* 与国家和区域性标准制定组织之间的合作与信息交流。本研究期取得了较好的成果: 有 14 个新组织符合 A.4 标准, 有 19 个新组织符合 A.5 标准, 有 8 个新组织符合 A.6 标准。

但是, 符合 A.4, A.5 和 A.6 的论坛/SDO 的总数量还相对较低。我们应继续加强这种形式的合作。

9.2 在 IP 网络方面与 IETF(互联网工程任务组)的协作

合作会议在 ISOC/IETF(信息社会/互联网工程任务组)的领导下召开了。

ITU-T 与 IETF 合作得很好。我们安排了研究组主席和 IETF 地区主任的联合活动和联合会议。修改和公布了合作的指导原则。一个制定新联合文本的倡议正在考虑。与 ENUM 合作的成功为 ITU-T 与 IAB(互联网体系结构委员会)和 IETE 的合作提供了极好的范例。

9.3 世界标准协会(WSC)—ISO、IEC 和 ITU-T

WSC 由 11 个成员组成; 包括 ISO 和 IEC 的主席, 两个副主席和各自的秘书长; ITU-T 的 TSB 的主任, 副主任和 TSAG 主席。除 WSC 的年度会议外, 还举行工作会议。

WSC 为合作确定并审议目标。在现有的共同项目中, 2004 年 2 月举办了一个关于国际医学技术标准的讲习班。2004 年 9 月联合举办了一周时间的标准管理课程。WSC 还决定了国际标准化日的主题。ITU-T 在所有方面都积极为 WSC 做出贡献。

9.4 全球标准协会(GSC)

全球标准协会是一个参加的标准组织之间为促进协作进行信息交流的平台。支持国际电联的全球标准化工作是 GSC 成立时其成员强调的主要任务。除国际电联外, 目前参加组织的有: 澳大利亚通信业论坛(ACIF); 日本电波产业协会(ARIB); 电信技术委员会(TTC; 日本); 电信业解决方案联盟(ATIS, 美国); 电信工业协会(TIA; 美国); 欧洲电信标准学会(ETSI); 加拿大电信标准咨询委员会(TSACC); 以及电信技术协会(TTA; 韩国)。

上次 GSC(GSC-9)于 2004 年 5 月在韩国举行。ITU-T 积极参与了 GSC 的会议。

10 焦点组

作为为满足成员要求而不断努力的一部分，ITU-T 已经为找到新的工作方法开展了一系列的行动，尤其是据 ITU-T A.7 建议书为解决迫切的市场需求建立了焦点组。以下是本研究期最近的经验总结。

10.1 “全业务—VDSL” 焦点组

作为 2001 年 12 月召开的第一次非正式论坛峰会的成果，FS-VDSL 论坛(全业务 VDSL 论坛)在 2002 年初提出想从 ITU-T 的外部论坛变为内部的一个组的愿望。经过 TSB 主任、论坛领导、第 16 研究组主席、TSAG 主席以及论坛和第 16 研究组的成员的深入讨论，同意将其变为第 16 研究组下的内部焦点组。2002 年 10 月在第 16 研究组(多媒体系统、业务和终端)的会议上正式获得批准。焦点组准备了一些技术规范以支撑除语音和数据之外的以视频为中心的业务——即所谓的“三重服务”，提供铜线本地环路接入的增强性业务。随后，其中一些技术规范获得了第 16 研究组的批准，成为 ITU-T 的建议书和补充。

焦点组在 2003 年为 ITU-T 提供了 40 000 瑞士法郎的自愿捐款。

10.2 “电信管理协作” 焦点组

ITU-T 第 4 研究组与电信管理论坛协作，设立了两个电信管理协作焦点组，一个是 2003 年 8 月的 eTOM(增强性的电信运营图)，另一个是 2004 年 5 月的 HMI(人机界面)。第一组的目标是起草一个 ITU-T 建议书，即合并 eTOM 指定发表的公报，或通过适当的支持文本参考 eTOM 指定发表的公报。这项工作正在进行。

10.3 “开放式通信结构论坛(OCAF)” 焦点组

过去几年，电信解决方案提供机构已经从自己研发软件转变到将商用现货软件(COTS)用于他们的解决方案中。然而，缺少标准意味着为这些部件发放执照、采用和整合这些部件的成本仍然很高。开放通信结构论坛(OCAF)旨在为改变这种不标准的环境找到解决方案，这将使所有行业部门受益。COTS 的解决方案被许多人认为是降低基础设施建设，同时又能继续开展革新服务并降低投入市场的时间的重要方法。OCAF 的建立者接触了 ITU-T 和其他 SDO，看看谁能最好地适应其论坛。经过对几个 SDO 的条件及其环境的仔细研究，OCAF 最终选择了 ITU-T。2004 年 5 月，ITU-T 宣布在 ITU-T 第 13 研究组下正式成立 OCAF 焦点组。这项工作正在进行。

牢记那些建立 OCAF 的大多数专家发现过去没有和 ITU-T 打交道的经历，对于这个结果我很高兴。该焦点组的建立显示了行业中一些部分的积极发展，它们有可能错误地理解 ITU-T，但现在认为是在全球标准方面开展工作的理想场所。

10.4 “下一代网络（NGN）” 焦点组

在 TSB 2004 年 5 月的第 236 号通知中，我宣布成立下一代网络焦点组（NGN FG），以响应部门成员急切的要求，他们要求制定全球接受的标准以满足市场采用 NGN 的紧迫需求。我非常高兴看到 ITU-T 成员的全票通过和他们高度热情的贡献，这是该焦点组到目前为止取得的最好结果。该焦点组的成功将再次向世人证明国际电联对市场需求的反映是灵活且迅速的。

11 推广

11.1 ITU-T 印象

为推广自身，ITU-T 特别是专家和 TSB 花费了大量的精力。虽然 ITU-T 仍然要努力纠正对它的一些错误理解，但在推广成就方面它还是做了很多值得骄傲的事情。

由于本研究期初期 TSB 重组，为了加强推广工作我开办了一项新业务“讲习班、SDO 协调和推广处”。TSB 采取了以下措施：

- 采取更加主动的宣传策略，增加新闻发布和署名文章，这样就比以前有更大的媒体覆盖面。一个明显的成果就是 2003 年 12 月的 CTO 会议，十多位记者在他们各自的媒体上进行报道。而我们研究组专家接受媒体的采访也显示了我们的成功。这使我们得到了正面报道，也许更重要的是，媒体的某些部门为 ITU-T 揭开了神秘的面纱。
- 采取的一个新的行动是从 2004 年 2 月开始，ITU-T 每月发布 e-Flash——关于 ITU-T 活动的电子更新信息，其目标是针对非成员、成员和其他感兴趣方，包括专业媒体。ITU-T 的 e-Flash 得到公众的高度赞扬。
- 丰富的信息以及对许多人来说是第一手资料，这就是 ITU-T 的网站的特点。网页数量每年都成倍增长。

11.2 ITU-T 的“安全手册”

多年来，ITU-T 在电信和信息技术的的海安方面都很积极。然而，有时候很难发现已经涵盖的内容以及在哪里能找到它们。

为了帮助成员，也为了促进 ITU-T 的工作，TSB 与研究组专家协作，编写了一个 130 页的小册子，名为“安全手册”。手册的目的不是大体描述安全事宜——因为已经有很多这方面的材料——而重点是 ITU-T 的建议书是如何帮助解决这些问题的。

手册第 1 版于 2003 年 12 月，WSIS 的第一阶段会议之前出版。手册在公众中很受欢迎。第 2 版可在 WTSA-04 时得到。安全手册全文见网页 www.itu.int/ITU-T/edh/files/security-manual.pdf。

12 发展中国家的参与

根据 WTSA 第 17 号决议（2000 年，蒙特利尔），为加强 ITU-T 在各区域的影响，并依据关于弥合发展中国家和发达国家之间的标准化鸿沟的第 123 号决议，我采取了以下措施：

- 为每个区域指定 TSB 焦点联系人。
- 邀请国际电联区域官员参加 TSAG 会议。
- 加强 TSB 和国际电联区域/地区办事处的合作，由 TSB 地区焦点和 TSB“讲习班、SDO 协调和推广分配”的业务进行保障。
- 为区域/地区办事处提供 ITU-T 推广材料。
- 派 TSB 职员或 ITU-T 专家在区域会议上发言。
- 在各区域性组织研究组、工作组或报告人组的讲习班和会议。
- 在各种活动中与 BDT 合作。
- 组织，或为 WTSA-04 区域协调会议提供文件。

意识到在技术环境快速变化中，发展中国家不落后是很重要的。随着市场竞争的引入，发展中国家的运营机构需要新技术方面的信息、经营企业的新措施、合格组织的组织结构知识等。积极参加 ITU-T 的会议有利于发展中国家更有效地达到这些目标。我坚信发展中国家有受过良好教育的专家。这些专家非常了解他们的市场以及他们各自国家的利益。参加 ITU-T 的活动有助于来自发展中国家的专家更快地了解发达世界。另一方面，真正的全球标准化需要来自发展中国家的声音和建议。

ITU-T 非常高兴有越来越多的来自发展中国家的专家参加进来。在 2002 年以前，在日内瓦参加 ITU-T 会议的代表总数的大约 24% 来自发展中国家；而 2003 年这个数目上升到了 35%。

13 自愿捐款

过去 4 年，ITU-T 收到了一些主管部门、部门成员以及一个行业论坛的自愿财务捐助。更新信息见 ITU-T 网页。

组织 ITU-T 研究组、工作组、报告人组、编辑组或 ITU-T 讲习班会议的主办国和主办公司，实际上为 ITU-T 的活动提供了额外的财务支持。

在 TSB 的要求下，为在国际电联以外召开的会议派专家的主管部门和公司也为促进 ITU-T 的活动提供了预算。

我想向所有这些主管部门和公司表达我的谢意，感谢他们自愿捐款支持 ITU-T 的工作。

在下一个研究期，我要鼓励 ITU-T 成员继续通过自愿捐款支持 ITU-T 的活动。

14 未来的工作

过去 4 年，ITU-T 取得了许多进步。但是，还有很多事情有待完成。为了达到国际电联战略规划制定的 ITU-T 目标，下列目标要重点强调：

- 提高效率、灵活性，增加动力、活力和开放程度，进一步改善 ITU-T 标准化环境。
- 进一步加强与 SDO/论坛/协会及其他参与 ICT 商业活动的实体的国际合作。
- 进一步加强发展中国家参与 ITU-T 的活动。
- 增加推广活动。

15 结论

我想借此机会向我的众多同事和专家表达我真挚的谢意，他们在上一个研究期的努力工作使 ITU-T 有了今天的成就：

- 我要感谢会员国、部门成员以及协会。特别要感谢成千上万的专家，他们的协作产生了我们的建议书，也就是 ITU-T 的核心事业。
- 我要感谢我们标准化工作的所有首席协调员：研究组管理者、TSAG 管理者、报告人和编辑。
- 我要感谢无线电通信局和电信发展局同事们的紧密配合。我还要感谢总秘书处的国际电联职员为 ITU-T 的成功做出的贡献。
- 我要感谢 TSB 职员的不懈努力和贡献。我们的 TSB 被证明是国际电联中最接近消费者的部门。TSB 的工作氛围是积极的，职员间的关系以及职员和管理者之间的关系也是积极的。我还要感谢退休的职员，他们在上一个研究期内与 TSB 共同努力，为这次全会的成功做出了贡献。

我相信，正如我们全体成员所要求的那样，这次全会将为 ITU-T 作为全球标准化的领导作用开辟道路，由此促进世界电信网络的协调发展和全球信息基础设施的建设。

5.2—2001-2004 年研究期内有关 ITU-T 活动的总体统计信息

1 2001-2004 年研究期 ITU-T 的成员

189 个国际电联会员国均为 ITU-T 成员。

表 1 所示的是部门成员在 2001-2004 年研究期的演进情况。数字对应于每年 12 月 31 日部门成员的数量。2004 年的数字是个例外，因为是在 7 月 1 日统计的。在本研究期内，5 个部门成员改变了他们的类别成为准成员，2 个准成员成为部门成员。

表 1—ITU-T 2001-2004 年研究期部门成员的变化情况

实 体 类 别	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年
经认可的运营机构	179	170	163	159
科学或工业组织	222	207	173	166
与电信有关的其他实体	4	5	5	5
区域性和国际组织	35	36	42	41
运营卫星系统的政府间组织	1	1	1	1
准成员	30	57	82	82

1.1 2001-2004 年研究期登记的成员数

表 2 所示的是在研究组登记的成员数，例如，与研究组会议有关的报告、文稿、集体信和通函的散发地址数。

以下是指：

ADM：会员国主管部门。

ROA：经认可允许参加 ITU-T 工作的运营机构(《公约》第 19 条 229 款)。

SIO：允许参加 ITU-T 工作的科学或工业组织(《公约》第 19 条 229 款)。

REGINTORG：允许参加 ITU-T 工作的区域性和其他国际电信组织(《公约》第 19 条 231 款)。

REGORG：区域性电信组织(《公约》第 19 条 231 款)。

OTHER ENTITY：与电信有关的其他实体(《公约》第 19 条 230 款)。

表 2—ITU-T 每个研究组收到书面文件的成员数量

研究组	ADM	ROA	SIO	部门准成员	REGINTORG	REGORG	其他实体	总计
COM 2	45	34	29	5	2	2	1	118
COM 3	52	33	25	2	2	3	1	118
COM 4	44	32	28	0	2	2	1	109
COM 5	42	29	29	1	2	2	0	105
COM 6	41	28	31	2	2	2	1	107
COM 9	43	28	30	0	2	2	1	106
COM 11	44	32	29	0	2	3	0	110
COM 12	43	30	31	6	2	2	1	115
COM 13	45	34	34	5	2	2	1	123
COM 15	42	32	43	50	2	2	1	172
COM 16	42	33	39	9	2	3	1	129
COM 17	44	30	31	4	2	2	1	114
SSG	45	31	31	3	2	3	1	116
TAF	27	20	15	0	2	2	1	67
TAL	25	18	15	0	2	2	1	63
TAS	30	22	19	0	2	2	1	76
TSAG	47	29	37	0	2	3	0	118

应当注意也可获得 ITU-T 文件的电子文本, 总共有 169 个成员(ADM = 22, ROA = 46, SIO = 64, 部门准成员 = 25, 其他实体 = 1, REGINTORG = 7)已决定只收电子文件。

2 会议

2.1 2001-2004 年研究期 ITU-T 成员参加研究组会议的情况

表 3 所示的是国际电联会员国、ITU-T 部门成员和 ITU-T 准成员参加该研究期研究组会议的情况。

2.2 ITU-T 不同研究组和其他组举行会议的清单

附件 1 提供了 2001-2004 年研究期由不同研究组(及其工作组)、TSAG 以及研究组主席和 TSB 主任的 IPR 特设组举行会议的情况, 按年代列出。

**表 3—2001-2004 年(7 月 16 日)研究期内会员国、ITU-T 部门成员和 ITU-T
准成员参加研究组会议的情况**

	研究组及其工作组													区域性资费组			ICG	TSAG
	2	3	4	5	6	9	11	12	13	15	16	17	SSG	TAF	TAL	TAS	SAT	
主管部门	21	46	8	13	13	13	13	10	16	14	14	13	19	38	26	16	1	33
经认可的运营机构	38	53	33	12	14	13	29	21	27	33	22	16	13	9	6	11	4	26
科学或工业组织	18	4	29	15	14	23	29	27	41	126	59	20	19	—	—	—	3	34
区域性和其他国际组织	6	4	—	1	1	1	—	2	1	3	2	3	—	—	—	—	1	6
其他实体	1	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
准成员	5	2	1	2	2	—	—	4	1	23	3	2	—	—	—	1	—	—

2.3 自 1989 年以来举行会议的总体信息

表 4 所示的是自 1989 年以来举行的研究组和工作组会议数和天数的概况。

表 4—自 1989 年以来举行的会议和会期
(不包括全体会议/WTSA)

研 究 期	会 议 数	会议天数
1989-1992 年	149	1 080
1993-1996 年	133	765
1997-2000 年	129	774
2001-2004 年	116	670

3 文件

3.1 表 5 所示的是 2001-2004 年研究期的文稿、报告和临时文件数。

表 5—出版的文稿、报告和临时文件数
(截至并包括 2004 年 6 月 30 日)

研究组	文 稿				报 告		临 时 文 件	
	“正常的”		迟到的		数 量	页 数	数 量	页 数
	数 量	页 数	数 量	页 数				
2	60	1 109	209	1 746	35	1 314	1 177	11 971
3	30	122	82	656	19	346	399	3 414
4	40	1 268	192	4 258	44	2 714	1 511	14 675
5	10	279	51	242	9	306	516	3 554
6	49	504	59	433	6	194	388	2 593
7	62	1 735	33	1 281	8	562	410	3 047
9	80	5 157	164	3 240	7	362	935	5 844
10	1	31	15	665	3	122	174	1 693
11	6	116	556	3 525	63	1 115	1 547	16 767
12	66	697	224	1 618	24	706	772	3954
13	38	819	561	3 597	50	2 770	1 506	12 583
15	112	3 519	1 277	12 524	59	3 395	1 931	25 444
16	8	269	429	2 368	38	1 298	2 025	11 894
17	89	2 273	151	2 252	18	1 272	1 515	9 905
TSAG	3	17	164	604	34	559	535	3 753
SSG	11	66	219	1 118	15	449	1 499	12 553
TAF	4	10	17	104	3	61	38	562
TAL	4	154	16	177	3	77	48	688
TAS	0	0	22	99	3	66	46	323
IGC SAT	0	0	0	0	2	778	47	570
总计	673	18 145	4 441	40 507	443	17 024	17 019	145 787

3.2 表 6 所示的是自 1989 年以来研究组出版文件的总体统计信息。

表 6—自 1989 年以来出版的文件数
(不包括全体会议和 WTSA 的文件)

研 究 期	出版的文稿		出版的报告	
	数 量	页数*	数 量	页数*
1989-1992 年	9 152	—	906	—
1993-1996 年	8 322	90 250	808	58 241
1997-2000 年	7 498	83 718	867	54 905
2001-2004 年	5 114	58 652	443	17 024
* 1993-1996 年以前研究期的文件页数无法获得。				

4 ITU-T 出版物总体统计信息

4.1 建议书

表 7 所示的是自 1989 年以来通过的建议书的统计信息。

表 7—自 1989 年以来通过的建议书

	1989-1992 年		1993-1996 年		1997-2000 年		2001-2004 年		
	建议书	补遗	建议书	补遗	建议书	补遗	建议书	草案*	补遗
新文本	374	4	412	3	464	41	424	27	31
修订文本	441	4	268	2	316	3	194	11	3
撤销文本	67	0	43	4	90	80	42	4	7
* 根据批准程序(2 TAP, 37 AAP)批准的建议书。这些数字不包括在 WTSA-04 上建议通过的建议书。									

表 8 表示的是目前生效的建议书。

表 8—生效的建议书
(提请 WTSA-04 备案的建议书)

	建 议 书	增 补
数量	3 001*	106
页数	94 577**	3 122
* 这些数字包括 191 个共同建议书，计 13 211 页。		
** 包括 7 394 页各类附件和修改文本。		

4.2 批准和出版的时间

表 9 所示的是建议书的批准和出版时间缩短的情况。需要说明的是自 1998 年以来在建议书通过之后仅几天就率先在网上公布。

表 9—建议书批准和出版的时间

	1988 年以前	1989-1993 年	1993-1996 年	1997-2000 年	2001-2004 年
通过时间	4 年	2 年	18 个月	9 个月	8.4 周(AAP) 9 个月(TAP)
出版时间	2-4 年	2 年	1-1.5 年	6 个月	3 个月*
* 共同文本需更长时间。					

4.3 包括电子文件在内的 ITU-T 出版物

80 种 ITU-T 出版物包括电子方式的文件(软盘或 CD-ROM)。这些文件包括软件、测试数据、语音数据、数字化测试图表、正式描述和可再处理格式表示的 SDL 图表，这些都是建议书质量的重要元素。

4.4 测试图表

除了 3 个可以以不同定义表示的基本测试图表外，ITU-T 在 1988 年开始扩大数字化形象。

4.5 手册

ITU-T 有 35 本与电信各方面有关的手册：运营、网络规划、业务质量、实施导则、户外设施、抗电磁影响、测量方法、正式语言、移动系统和安全。

4.6 国际电联操作公报和清单

ITU-T 每 2 周出版一期国际电联操作公报。

4.7 数据库

TSB 在网上维护和公布的数据库：

- ITU-T 术语和定义数据库。
- 建议书数据库。
- 专利数据库。
- ITU-T 工作计划数据库。
- 国际电联正式规范数据库。

5 AAP 文本统计(截至 2004 年 9 月 29 日的数字)

第一个 AAP 通知(AAP 1)于 2001 年 1 月 29 日公布。下表表示自 2001 年 1 月 29 日公布的 AAP 文本的不同类别和数量，总计为 785 个。

建议书	更正	修正	补遗	附件
511	101	144	1	28

AAP 实际批准了 ITU-T 785 个文本中的 776 个。下表表示它们的类别和数量：

建议书	更正	修正	补遗	附件
504	100	143	1	28

关于批准的 ITU-T 776 个文本，下表表示了 AAP 批准的不同程序。

最后提醒通知 (LC)	最后提醒判定 (LJ)	增加审议 (AR)	增加审议判定 (AJ)	下次研究组会议 (研究组)
621	33	104	3	15
80%	4.25%	13%	0.2%	1.9%

截至 2004 年 9 月 29 日，AAP 的 9 个文本仍等最后决定。

6 讲习班和研讨会

下表包括 2001 年 12 月至 2004 年 7 月组织的讲习班和研讨会。

讲习班和研讨会	参会人数	国家	发展中国家
2001 年			
关于电信中的 EMC、安全和 EMF 影响的讲习班 2001 年 12 月 10 日，河内，越南	100	—	—
资费研讨会 2001 年 10 月 22 日，哈瓦那，古巴	32	11	11
讲习班：网络中 QoS 和用户允许的传输质量 2001 年 10 月 18-19 日，达喀尔，塞内加尔	136	30	20
正式语言的基本原理和可用性 2001 年 9 月 15 日，日内瓦	14	—	—
ITU-T 关于 IMT-2000 和更高系统的研讨会 里约热内卢，巴西	203	—	—
研讨会：21 世纪中的多媒体 2001 年 6 月 4-5 日，西古罗港，巴西	153	14	5
ITU-T 和 ITU-D 部门联合讲习班 2001 年 7 月 30-31 日，班加罗，印度	82	23	12
电信软件讲习班 2001 年 7 月 20 日，莫斯科，俄罗斯	26	—	—
研讨会：未来网络的演变 2001 年 5 月 14 日，加拉加斯，委内瑞拉	140	15	5
讲习班：IP 网络和 MEDIACOM-2004 年 2001 年 4 月 24-27 日，日内瓦	142	27	12
非洲国家资费研讨会 2001 年 4 月 23—25 日，尼亚美，尼日尔	73	28	28
2002 年			
讲习班：IP 和多媒体中的卫星 2002 年 12 月 8-11 日，日内瓦	127	35	18
ITU-T 标准化研讨会 2002 年 12 月 12—13 日，马德里，西班牙	84	—	—
讲习班：“描述技术的使用” 2002 年 11 月 23 日，日内瓦	21	9	2

讲习班和研讨会	参会人数	国家	发展中国家
成本模型专家组 2002 年 11 月 4-5 日, 危地马拉城, 危地马拉	32	18	18
ITU-T 及其活动讲习班, 2002 年 7 月 24-26 日, 卡扎纳, 博茨瓦纳	90	15	15
IP/ 光纤讲习班 2002 年 7 月 9-11 日, 千岁, 日本	396	13	3
ITU-T 标准化研讨会 2002 年 6 月 25 日, 里斯本, 葡萄牙	80	—	—
国际电联关于 IMT-2000 和更高系统的研讨会 2002 年 5 月 28 日, 渥太华	279	35	20
ITU-T 安全讲习班 2002 年 5 月 13-14 日, 汉城, 韩国	219	12	6
成本模型和资费问题讲习班, 2002 年 5 月 13 日, 河内, 越南	60	17	14
IPv6 教学性讲习班 2002 年 5 月 6 日, 日内瓦	79	28	11
非洲国家资费研讨会 2002 年 4 月 15-17 日, 阿鲁沙, 坦桑尼亚	87	34	34
多媒体融合讲习班(IP 有线通信 / 2004 年媒体通信/多媒体中的相互作用) 2002 年 3 月 12-15 日, 日内瓦	65	20	8
讲习班: “正式语言的框架和范围” 2002 年 3 月 2 日, 日内瓦	30	—	—
ENUM 教学性讲习班 2002 年 2 月 8 日, 日内瓦	62		7
2003 年			
接入网户外设施讲习班 2003 年 11 月 24 日, 河内, 越南	—	—	—
摩托车电信标准化讲习班 2003 年 11 月 24-25 日, 国际电联总部	76	14	4
可接入性 II: 各种通信方式: 多媒体标准使所有电信的可接入性(2003 年电信展论坛上专门会议) 2003 年 10 月 12-17 日, 日内瓦	53	16	10
国际电联研讨会: “信息社会的标准化和 ICT 发展” 2003 年 10 月 6-8 日, 塔什干, 乌兹别克斯坦	110	8	8
讲习班: “端对端服务质量。什么是服务质量? 我们如何达到?” 2003 年 10 月 1-3 日, 日内瓦	87	28	19
讲习班: 制定一个建议书需要明确的国际管理, 2003 年 9 月 15-16 日, 日内瓦	16	7	4
正式语言的综合应用讲习班 2003 年 9 月 13 日, 日内瓦	13	—	1
电磁辐射影响研讨会 2003 年 9 月 3-5 日, 坎帕拉, 乌干达	45	—	9
可接入性 I: 国际电联需要考虑聋哑人的可接入性 (聋哑人电信(TDI)大会的一次全体会议); 2003 年 7 月 14-16 日, 拉斯维加斯, 内华达, 美国	—	—	—

讲习班和研讨会	参会人数	国家	发展中国家
讲习班：“下一代网络：什么，何时和如何？” “多功能业务，运输融合，移动性问题和更多...” 2003 年 7 月 9-10 日，日内瓦	150	27	15
电子政府中的挑战，展望和标准化问题讲习班 2003 年 6 月 5-6 日，日内瓦	34	16	12
电子保健中的标准化讲习班 2003 年 5 月 23-25 日，日内瓦	100	41	16
与 ccTLD 有关的会员国的经验讲习班 2003 年 3 月 3-4 日，日内瓦	140	47	31
救灾中的电信讲习班 2003 年 2 月 17-19 日，日内瓦	83	28	14
2004 年			
ODP 讲习班和 ITU-T 语言中 UML 的应用， 2004 年 3 月 14 日，日内瓦	18	9	1
大学会议中心和饭店的多媒体网络查号业务 H.350 讲习班，印第安纳大学 Purdue 大学， 2004 年 3 月 25 日，印第安纳波利斯，印第安纳，美国	—	—	—
国际电联标准化研讨会 2004 年 2 月 11-13 日，金边，柬埔寨	58	2	2
医疗技术国际标准高级讲习班 WHO(世界卫生组织)， 2004 年 2 月 26-27 日，日内瓦	152	—	—
融合管制讲习班——成为技术中立？ 2004 年 5 月 17 日，国际电联总部，日内瓦	41	17	7
国际电联标准化研讨会 2004 年 5 月 27-28 日，阿克拉，加纳	42	8	6
所有星间网络接入讲习班 2004 年 6 月 2-4 日，日内瓦	154	20	6
家用和家用业务讲习班 2004 年 6 月 17-18 日，东京，日本	158	10	5
ITU-T 正式语言使用讲习班 2004 年 7 月 19 日，日内瓦	21	—	—
ICANN/ITU ccTLD 联合讲习班 2004 年 7 月 24 日，吉隆坡，马来西亚	150	—	—

附 件 1

2001-2004 年研究期举行的 ITU-T 会议清单

1 研究组

第 2 研究组—业务提供、网络及其性能的运营方面

2000 年 10 月 19-26 日	1/2 工作组会议(固定和移动业务的编号, 姓名和地址计划的应用)
2001 年 1 月 23 日-2 月 2 日	研究组及其工作组会议
2001 年 9 月 4-14 日	研究组及其工作组会议
2002 年 5 月 7-16 日	研究组及其工作组会议
2002 年 11 月 26 日-12 月 6 日	研究组及其工作组会议
2003 年 4 月 23-25 日	2/2 工作组会议(网络业务和接入以及业务工程)
2003 年 4 月 28 日-5 月 2 日	研究组及其工作组会议
2003 年 10 月 25-31 日	研究组及其工作组会议
2004 年 3 月 1-3 日	2/2 工作组会议(网络业务和接入以及业务工程)
2004 年 5 月 18-28 日	研究组及其工作组会议

第 3 研究组—包括相关电信经济及政策问题在内的资费及结算原则

2000 年 12 月 4-8 日	研究组及其工作组会议
2001 年 6 月 11-15 日	研究组及其工作组会议
2001 年 12 月 3-7 日	研究组及其工作组会议
2002 年 6 月 10-14 日	研究组及其工作组会议
2002 年 12 月 9-13 日	研究组及其工作组会议
2003 年 6 月 16-20 日	研究组及其工作组会议
2003 年 11 月 17-21 日	研究组及其工作组会议
2004 年 5 月 31 日-6 月 4 日	研究组及其工作组会议

第 4 研究组—电信管理, 包括电信网络管理(TMN)

2001 年 1 月 15-19 日	研究组及其工作组会议
2001 年 7 月 2-13 日	研究组及其工作组会议
2002 年 4 月 8-19 日	研究组及其工作组会议
2003 年 2 月 5-14 日	研究组及其工作组会议
2003 年 10 月 27 日-11 月 7 日	研究组及其工作组会议
2004 年 4 月 26 日-5 月 7 日	研究组及其工作组会议

第 5 研究组—对电磁环境效应的防护

2000 年 12 月 5-8 日	研究组及其工作组会议
2001 年 6 月 18-22 日	研究组及其工作组会议
2001 年 12 月 11-14 日	研究组及其工作组会议
2002 年 6 月 24-27 日	1/5 工作组会议(防毁坏和安全)和 2/5 工作组会议(辐射, 抗扰性和电磁场)
2002 年 10 月 7-11 日	研究组及其工作组会议
2003 年 6 月 16-20 日	研究组及其工作组会议
2004 年 1 月 12-16 日	研究组及其工作组会议

第 6 研究组—户外设施及相关室内装置

2001 年 3 月 6-9 日	研究组及其工作组会议
2001 年 12 月 10-14 日	研究组及其工作组会议
2002 年 9 月 23-27 日	研究组及其工作组会议
2003 年 4 月 7-11 日	研究组及其工作组会议
2003 年 11 月 25-28 日	研究组及其工作组会议
2004 年 6 月 14-18 日	研究组及其工作组会议

第 9 研究组—综合宽带有线网络与电视及声音传送

2000 年 11 月 6-10 日	1/9 工作组会议(电视和相关业务的第 2 级分配)
2001 年 3 月 6-9 日	研究组会议
2001 年 12 月 3-7 日	研究组会议
2002 年 6 月 3-7 日	研究组会议
2003 年 3 月 31 日-4 月 4 日	研究组会议
2004 年 1 月 15-21 日	研究组会议
2004 年 5 月 10-14 日	研究组会议

第 11 研究组—信令的要求及协议

2000 年 11 月 27 日-12 月 6 日	研究组及其工作组会议
2001 年 3 月 21 日	4/11 工作组会议(API/目标接口和信令结构)
2001 年 5 月 14-25 日	研究组及其工作组会议
2001 年 7 月 2 日	研究组会议
2002 年 2 月 18 日-3 月 1 日	研究组及其工作组会议
2002 年 11 月 11-22 日	研究组及其工作组会议
2003 年 9 月 1-12 日	研究组及其工作组会议
2004 年 3 月 1-12 日	研究组及其工作组会议

第 12 研究组—终端和网络的端对端传输性能

2001 年 2 月 19-23 日	研究组及其工作组会议
2001 年 10 月 22-26 日	研究组及其工作组会议
2002 年 5 月 27-31 日	研究组及其工作组会议
2003 年 1 月 27-31 日	研究组及其工作组会议
2003 年 9 月 22-30 日	研究组及其工作组会议
2004 年 3 月 24-31 日	研究组及其工作组会议

第 13 研究组—多协议和基于网络的 IP 及其互通

2000 年 11 月 20-24 日	研究组及其工作组会议
2001 年 5 月 15-25 日	研究组及其工作组会议
2002 年 1 月 22 日-2 月 1 日	研究组及其工作组会议
2002 年 10 月 29 日-11 月 8 日	研究组及其工作组会议
2003 年 7 月 21 日-8 月 1 日	研究组及其工作组会议
2004 年 2 月 3-12 日	研究组及其工作组会议
2004 年 6 月 22 日	2/13 工作组会议(结构和互通原则), 3/13 工作组会议(多媒体协议网络和机制)和 4/13 工作组会议(网络性能和资源管理)

第 15 研究组—光传输网及其他传输网络

2001 年 2 月 5-9 日	研究组及其工作组会议
2001 年 10 月 15-26 日	研究组及其工作组会议
2002 年 4 月 29 日-5 月 10 日	研究组及其工作组会议
2003 年 1 月 20-31 日	研究组及其工作组会议
2003 年 10 月 21-31 日	研究组及其工作组会议
2004 年 4 月 19-30 日	研究组及其工作组会议

第 16 研究组—多媒体业务、系统及终端

2000 年 11 月 13-17 日	研究组及其工作组会议
2000 年 11 月 20-23 日	第 8 研究组及其工作组会议
2001 年 5 月 28 日-6 月 8 日	研究组及其工作组会议
2001 年 11 月 16 日	3/16 工作组会议(媒体编码)
2002 年 2 月 5-15 日	研究组及其工作组会议
2002 年 10 月 15-25 日	研究组及其工作组会议
2003 年 5 月 20-30 日	研究组及其工作组会议
2004 年 1 月 20-30 日	研究组及其工作组会议

研究组 17—数据网络和电信软件

2000 年 11 月 21-24 日

第 10 研究组会议

2001 年 1 月 29 日-2 月 2 日

第 7 研究组及其工作组会议

2001 年 4 月 9-11 日

1/10 工作组会议(模型语言(ML))和 2/10 工作组会议(质量和方法(Q&M))

2001 年 8 月 29 日-9 月 7 日

第 7 研究组及其工作组会议

2001 年 9 月 6-14 日

第 10 研究组及其工作组会议

2002 年 2 月 27 日-3 月 8 日

研究组及其工作组会议

2002 年 11 月 20-29 日

研究组及其工作组会议

2003 年 9 月 10-19 日

研究组及其工作组会议

2004 年 3 月 10-19 日

研究组及其工作组会议

2004 年 7 月 21 日

C/17 工作组会议(语言和电信软件)

SSG—特别研究组 “IMT-2000 和更高技术”

2001 年 5 月 7-11 日

特别研究组会议

2001 年 8 月 30 日-9 月 5 日

特别研究组会议

2002 年 2 月 20 日

特别研究组第 2 工作组会议(IMT-2000 系统的应用和互通)

2002 年 5 月 22-28 日

特别研究组会议

2002 年 11 月 4-8 日

特别研究组会议

2003 年 6 月 2-6 日

特别研究组会议

2003 年 11 月 17-21 日

特别研究组会议

2004 年 4 月 19-23 日

特别研究组会议

2 第 3 研究组区域性资费组

GR TAF—非洲资费组

2001 年 4 月 25-27 日

资费组会议

2002 年 4 月 17-19 日

资费组会议

2003 年 4 月 9-11 日

资费组会议

2004 年 4 月 6-8 日

资费组会议

GR TAL—拉丁美洲资费组

2001 年 10 月 23-25 日

资费组会议

2002 年 11 月 4-8 日

资费组会议

2003 年 7 月 21-25 日

资费组会议

2004 年 5 月 11-13 日

资费组会议

GR TAS—亚洲和大洋洲资费组

2001 年 5 月 21-23 日	资费组会议
2002 年 5 月 13-16 日	资费组会议
2003 年 3 月 17-20 日	资费组会议
2004 年 4 月 20-22 日	资费组会议

3 电信标准化顾问组(TSAG)

2001 年 3 月 19-23 日	顾问组及其工作组会议
2001 年 11 月 26-30 日	顾问组及其工作组会议
2002 年 6 月 17-21 日	顾问组及其工作组会议
2003 年 2 月 24-28 日	顾问组及其工作组会议
2003 年 11 月 10-14 日	顾问组及其工作组会议
2004 年 7 月 12-16 日	顾问组及其工作组会议

4 研究组主席会议

2001 年 3 月 15-16 日	ITU-T 研究组主席会议
2001 年 11 月 24 日	ITU-T 研究组主席会议
2002 年 6 月 13-14 日	ITU-T 研究组主席会议
2003 年 2 月 20-21 日	ITU-T 研究组主席会议
2003 年 11 月 5-7 日	ITU-T 研究组主席会议
2004 年 7 月 6-8 日	ITU-T 研究组主席会议

5 部门间协调组会议

2001 年 6 月 26-28 日	部门间协调组关于卫星问题(SAT)的会议
2002 年 12 月 12-13 日	部门间协调组关于卫星问题(SAT)的会议

6 TSB 主任关于 IPR 的特设组

通常在研究组主席会议之前举行会议。

5.3—电信标准化局的报告

根据国际电信联盟《组织法》和《公约》的规定，由全权代表大会(2002 年，马拉喀什)选举产生的电信标准化局主任负责组织和协调标准化部门的工作。

1 电信标准化局(TSB)支持 ITU-T 的活动以及 ITU-T 研究组和 TSAG 的工作。该局为电信发展部门、无线电通信部门、国际电联总秘书处和其他标准化组织提供联络、协调和支持。TSB 要反映会员国和部门成员的要求以及公众对 ITU-T 活动的质询。

2 电信标准化局的结构如下：

主任

ASEP 部 管理、支持、编辑和促进

SSCD 部 研究、战略和合作

3 表 1 所示的是 2001-2004 年研究期每年 TSB 的职员数。图 1 表示的是 1993 至 2004 年研究期的数字。

在 2001 年，TSB EDH 科正式成立，4 个短期职员确定为定期职位。根据理事会的决定，公共服务部负责 ITU-T 建议书出版工作的 4 名职员转移到 TSB。

在本研究期中，TSB 讲习班、SDO 和促进处正式成立，现有 4 名职员(其中 1 名是青年专业职员)。另外，根据理事会的决定和国际电联新合同政策，长期连续工作的短期职员(2 年或多年)已正规化并定期任命。

另一方面，由于 2004-2005 年预算减少，TSB 未能执行计划的招聘政策，例如青年工程师，不能保留一些短期职员。

表 1—电信标准化局(TSB)职员情况
签有长期、MRT 或定期合同的职员和占据长期职位或未设职位的人员
(实际的人数¹截至 12 月 31 日)

级 别	数 量			
	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年 ²
D.2	—	1	1	1
D.1	1	1	1	1
P.5	4	6	7	8
P.4	10	9	8	7
P.3	2	2	1	2
P.2	—	—	—	1 ³
P.1	—	—	—	—
G.7	4	4	4	4
G.6	21	21	22	21
G.5	9	9	11	11
G.4	1	1	1	2
G.3				1
总计	52	54	56	59
¹ 已冻结或空缺的职位未在表中显示。 ² 截至 2004 年 8 月 1 日的数字。 ³ 青年专业职员由意大利政府的专款支付。				

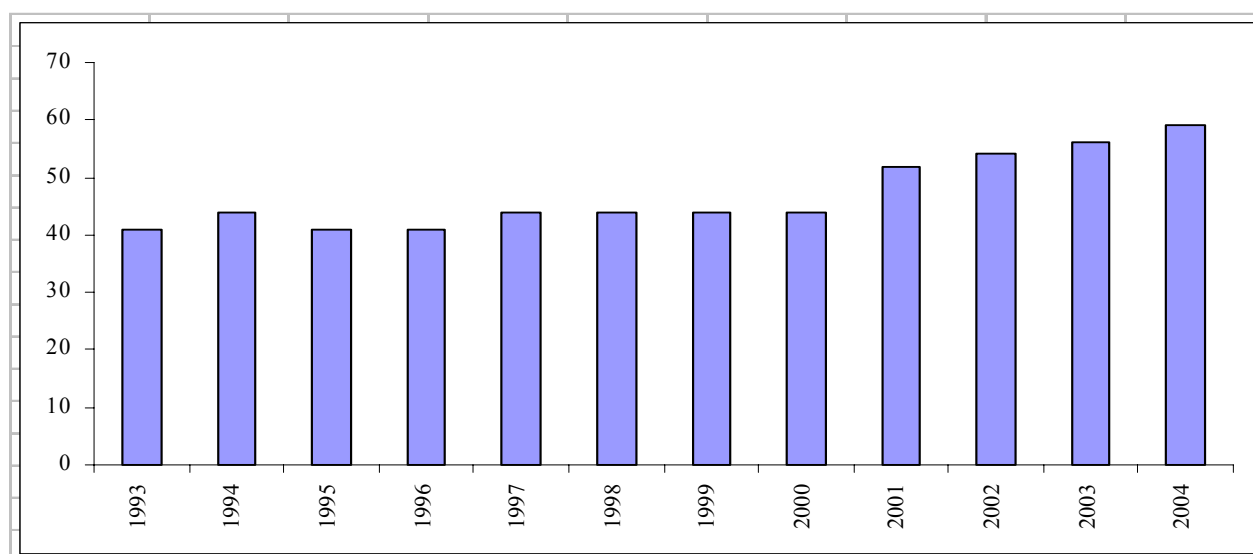


图 1—从 1993 至 2004 年 TSB 职员的变化情况

4 2001-2004 年研究期退休、提前退休和辞职的职员

4.1 退休的职员:

B. Berghorn 女士(德国), 助理(2000 年 12 月 31 日)。

F. Bigi 先生(意大利), 高级顾问(2001 年 6 月 30 日)。

B. Brissonnaud 女士(法国), 助理(2000 年 12 月 31 日)。

Z.J. Tar 先生(澳大利亚), 高级顾问(2001 年 3 月 31 日)。

4.2 提前退休的职员:

A. Josserand 女士(瑞士), 行政官员(2003 年 10 月 31 日)。

M. McGrath 女士(爱尔兰), 助理(2003 年 8 月 31 日)。

4.3 2003 年 12 月按照“自愿离职计划”辞职的职员(理事会 516 号决定):

D. Zenobi 女士(法国), 助理(2003 年 12 月 31 日)。

5.4—2001-2004 年研究期 ITU-T 的支出及到 WTSA-08 之前财务需求估算的报告

前言

1 世界电信标准化全会(2000 年, 蒙特利尔)第 1 号决议第 5 节规定:

“在主任对 ITU-T 截至下一次 WTSA 的财务需求估算中, 主任应向 WTSA 提交上一次 WTSA 之后几年的账目概要(供参考)以及直至下一次 WTSA 所需的 ITU-T 开支财务需求估算情况”。

根据全权代表大会第 122 号决议(2002 年, 马拉喀什)的规定, 在本文件第 1 部分中提供了 2000 年和 2001-2004 年期间的账目概要, 第 2 部分中提供了到 2009 年的财务需求估算。

2 2005-2009 年期间的财务需求估算是基于 ITU-T 部门现有的结构和经验、工作方法和上一个研究期的工作计划制定的, 全会关于该问题的任何变化将会改变该估算。

3 全会注意到国际电信联盟《组织法》第 18 条第 115 款的规定:

“当全会通过决议和决定时, 应考虑可预见到的财务影响, 并应避免通过可能会使开支超过全权代表大会规定的财务限额的决议和决定”。

第 1 部分—2000-2004 年度 ITU-T 部门的账目

1.1 支出

1.1.1 部门账目

表 1 表示的是 2000-2001 年节省 4 122 000 瑞士法郎和 2002-2003 年节省 4 568 000 瑞士法郎。节省主要是局内空缺的职位未发生的费用。在研究组层面主要靠大量使用电子方式处理文件和采用 AAP 程序通过 ITU-T 建议书的新工作方法。

表 1

瑞士法郎(000)

分类预算	2000-2001 年			2002-2003 年			2004-2005 年
	预算	支出	节余	预算	支出	节余	预算(注)
WTSA	765	570	195	—	—	—	566
WTSA 区域性咨询会	—	—		—	—	—	158
TSAG	249	243	6	382	252	130	264
研究组会议	6'348	5'224	1'124	6'069	2'831	3'238	2'846
研讨会	200	191	9	200	178	22	100
局	20'857	10'408	2'449	21'371	20'240	1'131	21'258
出版物	1 089	751	338	558	512	46	603
总计	29'508	25'386	4'122	28'580	24'012	4'568	25'795
注 — 考虑到 2004 年理事会的决定。							

1.1.2 分类账目

支出分类账目分析表示节余是职员开支和公共服务产生的。职员开支包括同声传译、各种文字翻译和打字以及局的职员开支。公共服务开支指向成员邮寄文件的费用。

表 2

瑞士法郎(000)

分 类 预 算	2000-2001 年		2002-2003 年		2004-2005 年
	预 算	支 出	预 算	支 出	预 算
人员开支	20'885	16'923	20'071	16'671	18'491
其他人员开支	4'554	4'229	4'608	4'631	4'847
差旅费	438	630	1'091	951	666
契约性服务	555	1'128	566	413	250
办公房屋租赁	231	150	224	134	131
材料和物资供应	385	342	376	140	192
赠送设备	169	649	232	190	65
公共服务设施	2'215	1'198	1'258	760	1'069
杂项	76	136	153	122	84
总计	29'508	25'386	28'579	24'012	25'795

1.1.3 按类别划分的研究组会议开支

表 3 表示的“研究组会议”的详细开支已在表 1 出现过(预算的第 4 行), 支出按性质分列。

表 3

瑞士法郎(000)

分 类 预 算	2000-2001 年		2002-2003 年		2004-2005 年
	预 算	支 出	预 算	支 出	预 算
主要开支(TSB 预算)					
人员开支	4'605	2'921	4'243	1'792	1'966
其他人员开支	131	72	142	68	82
差旅费	50	227	365	324	201
契约性服务		875	205	189	140
办公房屋租赁	140	107	117	80	49
材料和物资供应	250	215	220	75	121
赠送设备		262	115	90	24
公共服务设施	1'152	518	612	192	252
杂项	20	26	50	19	11
主要开支总计	6'348	5'224	6'069	2'831	2'846

内部结算(总预算栏预算)					
翻译	4'356	3'183	3'986	2'481	7'289*
打字	4'121	2'745	3'653	1'278	3'687*
复印	4'812	2'107	3'947	778	1'587*
内部结算总计	13'289	8'035	11'586	4'537	12'563

总计	19'637	13'259	17'655	7'367	15'409
* 内部结算从 2005 年 1 月 1 日起包括阿拉伯文、中文和俄文的开支。					

1.1.4 世界电信标准化全会

表 4

瑞士法郎(000)

分 类 预 算	2000 年		2004 年
	预 算	支 出	预 算
主要开支(TSB 预算)			
人员开支	487	444	417
其他人员开支	61	54	42
差旅费		9	
契约性服务			
办公房屋租赁	20	20	30
材料和物资供应	25	33	10
赠送设备			
公共服务设施	162	2	42
杂项	10	7	25
主要开支总计	765	570	566
内部结算(总预算)			
翻译	144	170	216
打字	111	83	144
复印	144	68	101
内部结算总计	399	321	461
总计	1 164	891	1 027

1.2 ITU-T 每个研究组文件负荷量分析

1.2.1 每个研究组翻译量情况

表 5 中的页数是指增加的文本页数，主要是需要翻译成英文、法文和西班牙文的并需要向每个研究组结算的 ITU-T 建议书的页数。

表 5

每页 330 个字

每个研究组的 翻译量	2000 年		2001 年		2002 年		2003 年	
	页	%	页	%	页	%	页	%
第 2 研究组	347	2%	609	6%	671	6%	466	4%
第 3 研究组	362	2%	275	3%	477	4%	347	3%
第 4 研究组	959	6%	1'031	10%	527	5%	556	5%
第 5 研究组	176	1%	148	1%	26	0%	643	6%
第 6 研究组	249	1%	268	3%	74	1%	291	3%
第 7 研究组	2'082	12%	511	4%	59	1%	—	—
第 8 研究组	349	2%	—	—	—	—	—	—
第 9 研究组	1'033	6%	2'917	29%	2'270	20%	1'429	13%
第 10 研究组	461	3%	642	6%	36	0%	—	—
第 11 研究组	4'838	29%	2'134	21%	584	5%	765	7%
第 12 研究组	696	4%	44	0%	234	2%	124	1%

表 5

每页 330 个字

每个研究组的 翻译量	2000 年		2001 年		2002 年		2003 年	
	页	%	页	%	页	%	页	%
第 13 研究组	732	4%	260	3%	257	2%	509	5%
第 15 研究组	2'634	16%	525	5%	3'332	30%	1'505	14%
第 16 研究组	1'967	12%	767	8%	1'797	16%	2'712	25%
第 17 研究组	—	—	30	0%	600	5%	872	8%
特别研究组	6	0%	28	0%	260	2%	424	4%
总计	16'891	100%	10'189	100%	11'204	100%	10'643	100%

来源：DPS

1.2.2 每个研究组的打字量情况

表 6

每页 330 个字

每个研究组的 打字量	2000 年		2001 年		2002 年		2003 年	
	页	%	页	%	页	%	页	%
第 2 研究组	1'779	4%	390	2%	1'038	7%	575	4%
第 3 研究组	346	1%	51	0%	256	2%	320	2%
第 4 研究组	4'104	10%	2'666	11%	848	6%	650	4%
第 5 研究组	508	1%	285	1%	46	0%	820	5%
第 6 研究组	528	1%	456	2%	121	1%	373	2%
第 7 研究组	5'359	13%	3'245	13%	188	1%	—	—
第 8 研究组	620	1%	—	—	—	—	—	—
第 9 研究组	2'541	6%	5'113	21%	2'419	17%	1'352	9%
第 10 研究组	1'412	3%	1'115	5%	171	1%	—	—
第 11 研究组	9'004	21%	5'050	21%	962	7%	946	6%
第 12 研究组	1'760	4%	105	0%	327	2%	195	1%
第 13 研究组	2'539	6%	613	3%	273	2%	483	3%
第 15 研究组	7'081	17%	2'606	11%	4'395	31%	2'837	19%
第 16 研究组	4'498	11%	2'391	10%	1'982	14%	4'605	30%
第 17 研究组	—	—	126	1%	1'004	7%	1'497	10%
特别研究组	43	0%	60	0%	291	2%	637	4%
总计	42'122	100%	24'272	100%	14'231	100%	15'290	100%

来源：DPS

1.2.3 每个研究组的复印量情况

表 7

每页 330 个字

每个研究组的 复印量	2000 年		2001 年		2002 年		2003 年	
	页	%	页	%	页	%	页	%
第 2 研究组	1'661'970	6%	686'955	7%	647'560	9%	391'683	5%
第 3 研究组	331'605	1%	194'175	2%	238'685	3%	246'815	3%
第 4 研究组	2'268'364	9%	1'106'005	11%	502'300	7%	765'165	10%
第 5 研究组	267'470	1%	85'605	1%	110'150	1%	63'649	1%
第 6 研究组	266'255	1%	151'350	2%	86'840	1%	105'140	1%
第 7 研究组	2'486'840	10%	467'139	5%	80'640	1%	—	—
第 8 研究组	637'840	2%	—	—	—	—	—	—
第 9 研究组	1'266'677	5%	1'375'250	14%	337'930	4%	560'005	7%
第 10 研究组	566'920	2%	173'070	2%	—	—	3'115	0%
第 11 研究组	4'330'000	17%	1'156'460	12%	950'555	13%	270'075	4%
第 12 研究组	699'495	3%	195'330	2%	235'505	3%	248'785	3%
第 13 研究组	1'708'595	7%	453'190	5%	903'170	12%	644'170	8%
第 15 研究组	5'371'100	21%	3'369'723	34%	2'181'050	29%	3'305'950	43%
第 16 研究组	4'168'170	16%	199'350	2%	458'030	6%	258'629	3%
第 17 研究组	0	0%	74'465	1%	677'460	9%	648'835	8%
特别研究组	76'660	0%	160'210	2%	120'740	2%	123'330	2%
总计	26'107'961	100%	9'848'277	100%	7'530'615	100%	7'635'346	100%

来源：DPS

1.2.4 ITU-T 上一个研究期实际的文件工作量趋势

表 8 和表 9 及图 1 说明自 1993 年的翻译、打字和复印量情况，工作量包括 WTSA、研究组、TSAG 和标准局。

表 8

页(英文+法文+西班牙文)

	翻 译	打 字	复印(千)
1993 年	13'490	41'668	38'167
1994 年	19'361	58'001	54'557
1995 年	19'034	61'144	50'806
1996 年	18'351	52'546	38'471
1997 年	17'384	48'355	38'809
1998 年	12'494	33'012	31'698
1999 年	16'335	44'802	34'543
2000 年	19'374	44'969	28'086
2001 年	10'936	25'032	10'644
2002 年	11'551	14'447	8'145
2003 年	10'962	15'450	8'369
2004 年*	15'805	22'864	13'975

* 2004 年 = 预算

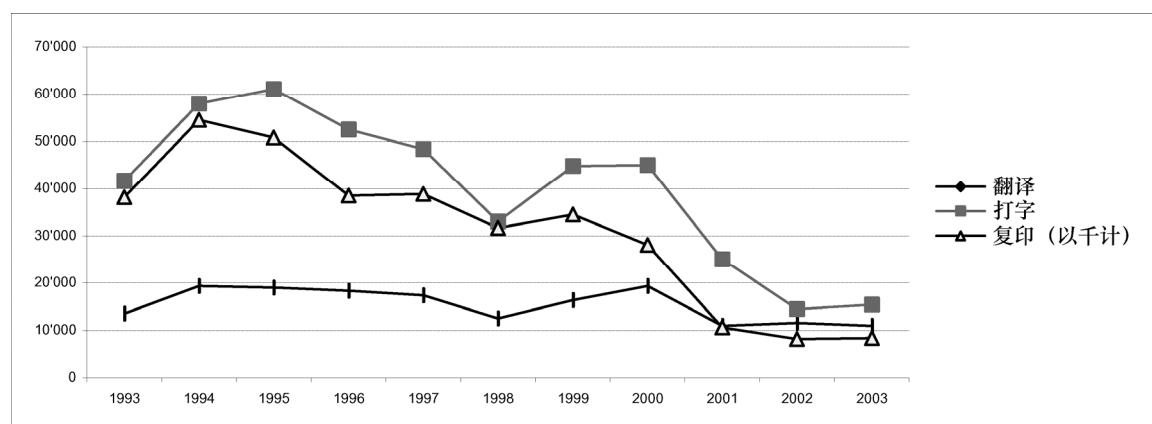
来源：DPS

表 9

页(英文+法文+西班牙文)

每个研究期页数 (每页 330 个字)	1993-1996 年 总计	1997-2000 年 总计	2001-2004 年 总计	1993-1996 年 的差异
翻译(英文+法文+西班牙文)	70'236	65'587	49'254	-29.87%
打字(英文+法文+西班牙文)	213'359	171'138	77'793	-63.54%
复印	182'001'000	133'135'000	31'133'000	-77.40%

图 1



1.2.5 ITU-T 的活动开支分析

表 10、11 和 12 提供的是 3 个双年度 ITU-T 部门活动相关预算的开支分析, 每个活动由增加的全面开支构成, 如 WTSA 的开支, 包括:

- TSB 预算中计划的开支;
- 有关 TSB 人员开支的再分配;
- 总秘书处预算中的文件开支(翻译、打字和复印);
- 总秘书处的管理和集中服务共享。

表 10

在 2000-2001 年预算中

活动	计划支出(TSB 预算)	文件(研究组预算)	局支持服务(TSB 预算)	TSB 支出 + 文件总计	行政服务(GS 预算)	集中服务(GS 预算)	活动支出总计	占 ITU-T %	占国际电联 %
1. WTSA	765	399	556	1'720	180	489	2'389	2.94%	0.72%
2. WTSA 区域性协调会									
3. TSAG	249	260	402	911	95	314	1'320	1.62%	0.40%
4. 研究组会议	6'348	13'289	8'580	28'217	2'029	8'767	39'013	47.95%	11.73%
5. 技术讲习班和研讨会	200	0	223	423	52	151	626	0.77%	0.19%
6. 公众可接入到数据库			231	231	55	136	422	0.52%	0.13%
7. UIFN 登记	551	0	522	1'073	129	313	1'515	1.86%	0.46%
8. UIPRN/UISCN 登记									
9. 一般援助——外部合作			1'316	1'316	309	773	2'398	2.95%	0.72%
10. 研究组出版物	1'060	853	6'988	8'901	1'787	19'648	30'336	37.28%	9.12%
11. 运营公报	29	60	1'689	1'778	397	1'170	3'345	4.11%	1.01%
总计	9'202	14'861	20'507	44'570	5'033	31'761	81'364	100.00%	24.48%

表 11

在 2002-2003 年预算中

活动	计划支出(TSB 预算)		文件(GS 预算)	局支持服务(TSB 预算)	TSB 支出 + 文件总计	行政服务(GS 预算)		集中(GS 预算)	活动支出总计	占 ITU-T %	占国际电联 %
1. WTSA									0		
2. WTSA 区域性协调会									0		
3. TSAG	382	361	943	1'686	324	726	2'735	3.82%	0.80%		
4. 研究组会议	6'069	11'586	8'436	26'091	2'899	9'124	38'113	53.17%	11.18%		
5. 技术讲习班和研讨会会	200	0	229	429	79	209	716	1.00%	0.21%		
6. 公众可接入到数据库		0	624	624	214	339	1 177	1.64%	0.34%		
7. UIFN 登记	747	0	529	1'276	182	288	1 746	2.44%	0.51%		
8. UIPRN/UISCN 登记	95	0	80	175	27	43	246	0.34%	0.07%		
9. 一般援助——外部合作		0	2'070	2'070	711	1'126	3 907	5.45%	1.15%		
10. 研究组出版物	529	464	7'021	8'014	2'412	10'437	20 864	29.10%	6.12%		
11. 运营公报	29	40	1'065	1'134	366	685	2 184	3.05%	0.64%		
总计	8'051	12'451	20'996	41'498	7'214	22'976	71 689	100.00%	21.02%		

表 12

在 2004-2005 年预算中

活动	计划支出(TSB 预算)	文件(GS 预算)	局支持服务(TSB 预算)	TSB 支出 + 文件总计	行政服务(GS 预算)	集中服务(GS 预算)	活动支出总计	占 ITU-T %	占国际电联 %
1. WTSA	566	461	685	1'712	553	666	2'931	4.26%	0.89%
2. WTSA 区域性协调会	158	64	212	434	78	129	641	0.93%	0.20%
3. TSAG	264	209	659	1'132	265	381	1'778	2.58%	0.54%
4. 研究组会议	2'846	12'564	7'844	23'254	1'995	8'014	33'263	48.31%	10.13%
5. 技术讲习班和研讨会	100	0	1'594	1'694	418	744	2'856	4.15%	0.87%
6. 公众可接入到数据库	0	0	590	590	146	275	1'011	1.47%	0.31%
7. UIFN 登记	312	0	362	674	89	168	931	1.35%	0.28%
8. UIPRN/UISCN 登记	32	0	73	105	18	35	158	0.23%	0.05%
9. 一般援助——外部合作	84	0	1'667	1'751	494	777	3'022	4.39%	0.92%
10. 研究组出版物	549	359	6'171	7'079	1'539	10'819	19'437	28.23%	5.92%
11. 运营公报	54	39	1'534	1'627	379	813	2'819	4.09%	0.87%
总计	4'965	13'696	21'391	40'052	5'974	22'821	68'847	100.00%	20.98%

注 — 文件自 2005 年 1 月 1 日起在同等地位上使用 6 种语文。

1.3 收入

1.3.1 ITU-T 部门成员和准成员的会费

1.3.1.1 ITU-T 部门成员和准成员会费单位数

表 13 所示的是 ITU-T 部门成员的会费单位的实际数，自 1993 至 2001 年增长 37.5%，但自 2001 至 2003 年降低了 8.9%。2004 年的预算数比 2003 年的实际数低 14%。

相反，表 14 所示的是准成员数显著增加：2003 年实际上有 80 个会费单位，预算中只有 3 个单位。

表 13

单位数

ITU-T 部门成员会费单位数	1993 年	1994 年	1995 年	1996 年	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年
预算的	144.5	152.5	160	160.5	160.5	170.5	170.5	187.5	187.5	206.5	206.5	175
实际的	162.5	172	177.5	175	185	200.5	215	210	223.5	223	203.5	177*
差异	18	19.5	17.5	14.5	24.5	30	44.5	22.5	36	16.5	-3	-

* 2004 年 = 截至 2004 年 7 月 7 日的实际数

图 2

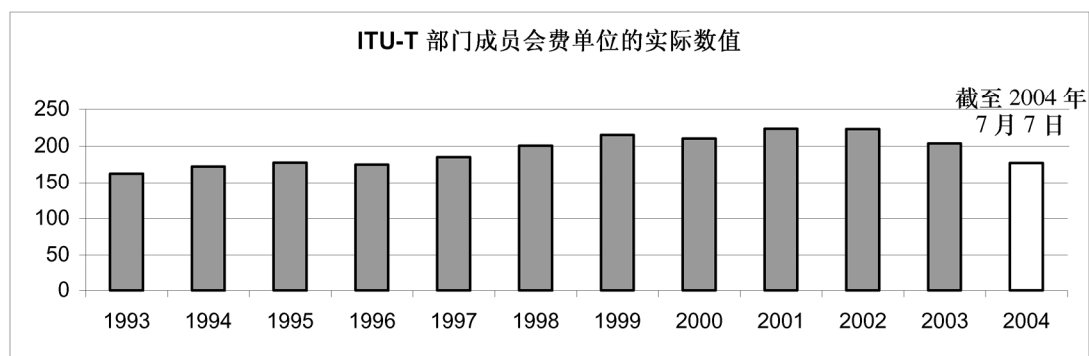


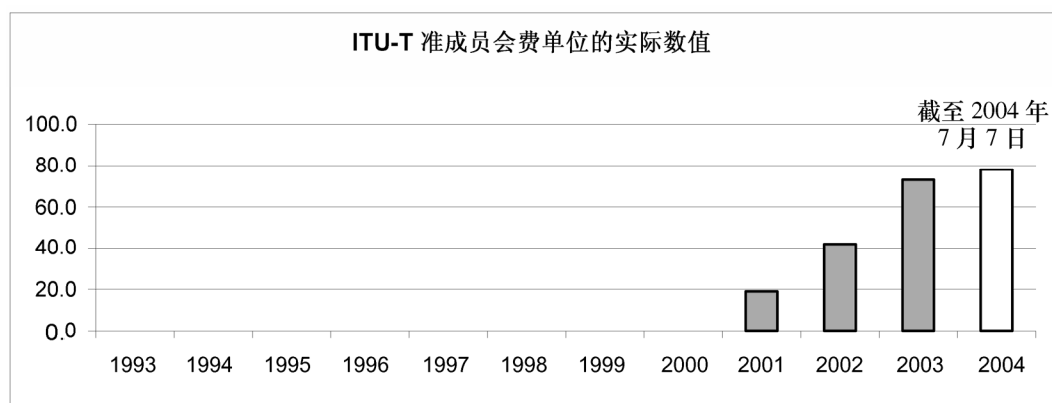
表 14

单位数

ITU-T 准成员会费单位数	1993 年	1994 年	1995 年	1996 年	1997 年	1998 年	1999 年	2000 年	2001 年	2002 年	2003 年	2004 年
预算数	-	-	-	-	-	-	-	-	0	3	3	56
实际数	-	-	-	-	-	-	-	-	19	42	73	78*
差异	-	-	-	-	-	-	-	-	19	39	70	-

* 2004 年 = 截至 2004 年 7 月 7 日的实际数

图 3



1.3.1.2 ITU-T 部门成员和准成员的财务会费

从财务的角度看，部门成员和准成员的会费单位比前 4 年有所增加，使从部门成员的收入 2000-2001 年和 2002-2003 年比预算估计收入分别结余 3 682 783 瑞士法郎和 856 000 瑞士法郎；从准成员的收入比 2000-2001 年和 2002-2003 年预算估计收入分别结余 195 125 瑞士法郎合 1 141 000 瑞士法郎，如表 15 和 16 所示。

表 15

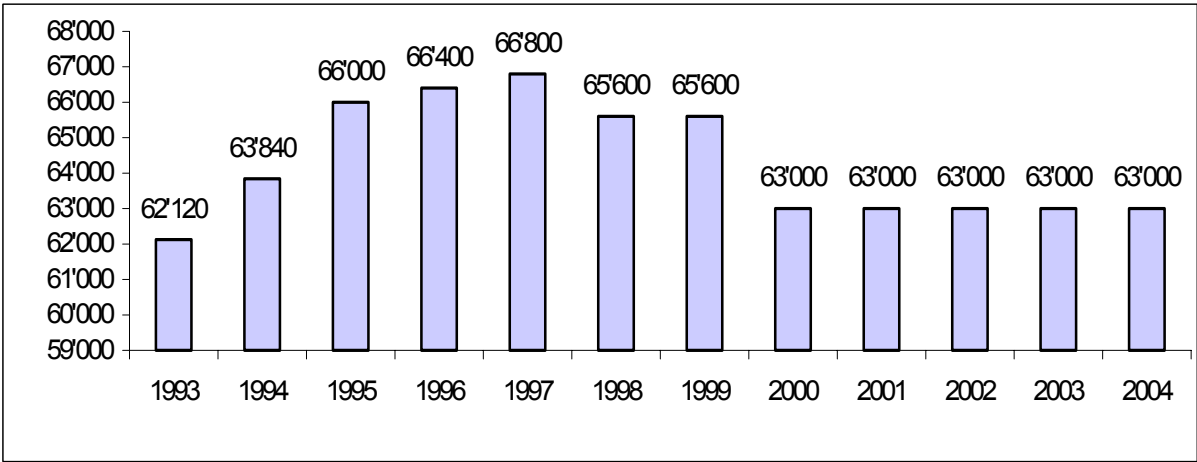
瑞士法郎					
ITU-T 部门成员的会费	1996-1997 年	1998-1999 年	2000-2001 年	2002-2003 年	2004-2005 年
预算数	21'378'000	22'370'000	23'640'000	26'019'000	22'050'000
实际数	23'547'433	27'243'082	27'322'783	26'875'408	—
结余	2'169'433	4'873'082	3'682'783	856'408	—

表 16

瑞士法郎					
ITU-T 准成员的会费	1996-1997 年	1998-1999 年	2000-2001 年	2002-2003 年	2004-2005 年
预算数	—	—	0	63'000	1'176'000
实际数	—	—	195'125	1'204'000	—
结余	—	—	195'125	1'141'000	—

1.3.1.3 部门成员每个会费单位的值

图 4



1.3.2 ITU-T 出版物销售情况

表 17

出版物销售	1996-1997 年		1998-1999 年		2000-2001 年		2002-2003 年	
	预算	收入	预算	收入	预算	收入	预算	收入
收入	14'869	13'157	12'834	13'465	14'158	11'582	12'081	7'727
支出*		9'573		10'607		6'200		5'160
结余		3'584		2'858		5'381		2'567
* 部分成本回收: 包括出版、市场和销售的开支 (第 66 号决议(1998 年, 明尼阿波利斯修订版))。								

1.3.3 成本全部回收活动

根据成本全部回收的原则, TSB 采用的注册职能 1996-1997 年以来在稳步推进, 但 2002-2003 年的活动减少。全球的财务情况仍然持平, 各年度情况见表 18 所示。

自 1996-1997 年以来, UIFN 活动累计结余 3 286 000 瑞士法郎, 该款项已转入国际电联储备金账目。结余主要来自 1997 年前几个月的活动, 但还有来自以后年份的生产成本与收入水平调整到持平的资金。UIPRN/UISCN 和 AESA 职能还没有真正由运营机构启动。收入总数超过三年注册职能的全部成本 2 923 000 瑞士法郎。

TSB 主任的说明——要求 WTSA-04 对这些业务的前景提供指导原则。

表 18

瑞士法郎(000)

	1996-1997 年		1998-1999 年		2000-2001 年		2002-2003 年		国际电联 储备金账 目
	预算	收入	预算	收入	预算	收入	预算	收入	
收入									
UIFN	—	4'422	—	1'551	1'500	1'534	1'718	963	
UIPRN/UISCN	—	—	—	—	0	117	240	26	
AESA	—	—	—	—	0	0	60	0	
支出*									
UIFN		1'855		1'630		1'104		594	
UIPRN/UISCN		—		—		272		17	
AESA		—		—		171		46	
结余									
UIFN		2'567		—79		430		368	3'286
UIPRN/UISCN		—		—		—155		9	—146
AESA		—		—		—171		—46	—217
总计									2'923
* 成本全部回收: TSB 直接支出、TSB 再分配成本、总秘书处再分配成本									

1.3.4 研究期内收到的自愿捐款

根据第 34 号决议(2000 年, 蒙特利尔), 鼓励自愿捐款支付特别项目、焦点组或其他新启动项目, 表 19、20 和 21 所示的是自 WTSA-2000 年以来向 ITU-T 捐的款项:

表 19

自愿捐款(瑞士法郎)

目的/活动——捐款机构	收到的基金		支 出	平 衡
	年 份	瑞 士 法 郎		
支持 ITU-T 的活动				
T-Nova Deutsche Telekom	2000 年	155'000	} 36'833	195'667
T-Nova Deutsche Telekom	2001 年	77'500		
支持第 6 研究组、特别研究组和 TSAG 的工作				
英国电信	2001 年	189'000	0	189'000
ITU-T 研究组的工作				
Industry Canada	2003 年	65'000	0	65'000
第 12 研究组, Telecoms and Cars workshop				
HEAD acoustics Gmbh	2003 年	2'260	0	2'260
第 16 研究组, VDSL Focus Group				
FS-VDSL 委员会	2003 年	40'000	0	40'000
协助 WP 1/17				
Lucent technologies	2004 年	7'875	6'500	1'375
支持 ITU-T 研究组和 WP				
法国 Telecom R&D	2004 年	40'000	0	40'000
支持计算机安全讨论会				
加拿大行业	2004 年	9'525	0	9'525
总计(瑞士法郎)		586'160	43'333	542'827

表 20

自愿捐款(美元)

目的/活动——捐款机构	收到的基金		支 出	平 衡
	年 份	美 元		
支持第 2 研究组的工作				
Inmarsat	2000 年	8'000	0	8'000
第 12 研究组达卡会议				
法国 Telecom R&D	2001 年	18'000	0	18'000
ITU-T 第 3 研究组网络的客观性			13'568	5'432
TSTT(特立尼达和多巴哥的电信业务)	2003 年	5'000		
Vodafone	2003 年	5'000		
澳大利亚主管部门	2003 年	4'000		
Verizon	2003 年	4'000		
Vodacom 南非	2003 年	1'000		
总计(美元)		45'000	13'568	31'432

1.3.5 语音代码十进制计算法试验

表 21、22 和 23 所示的是在 2001-2004 年研究期内国际电联和自愿现金捐款机构签署了下述协定，以便在第 16 研究组活动框架下为语音代码算法试验筹措资金。国际电联收到基金后以建议候选人的名义进行了主实验室和听力实验室试验，第 16 研究组对结果报告进行了评估。

表 21

目的/活动——捐款机构	收到的基金		支 出
	年 份	美 元	
a) 16-kbit/s 选择阶段语音编码算法, Q.7/16	2001 年	260'400	
NOKIA, 芬兰			
NTT Cyber Space Laboratories, 日本			
ARCON			48'000
LMGT			48'000
T-Nova Deutsche Telecom			20'000
Dynastat			40'000
France Telecom			25'000
LMGT			25'000
NTT-AT			20'000
Nortel Networks			10'000
ARCON			12'000
国际电联行政费			12'400
总计(美元)		260'400	260'400

表 22

目的/活动——捐款机构	收到的基金		支 出
	年 份	美 元	
b) 4-kbit/s 选择阶段语音编码算法, Q.8/16	2001 年	270'900	
AT&T, 美国			
Mindspeed(Conexant Systems Inc.), 美国			
T-Nova Deutsche Telecom, 德国			
France Telecom R&D, 法国			
Matsushita Communication Industrial, 日本			
NTT Cyber Space Laboratories, 日本			
Siemens AG, 德国			
Ericsson Radio system AB, 瑞典			
Nokia Research Center, 芬兰			
Texas Instruments Inc., 美国			
ARCON			48'000
LMGT			48'000
British Telecom			30'000
Deutsche Telecom			10'000
Dynastat			15'000
France Telecom			20'000
LMGT			25'000
Nokia			15'000
NTT-AT			35'000
Dynastat			12'000
国际电联行政费			12'900
总计(美元)		270'900	270'900

表 23

目的/活动——捐款机构	收到的基金		支 出
	年 份	美 元	
c) 16-kbit/s 特性阶段语音编码算法, Q.7/16	2002 年	39'900	
NOKIA, 芬兰			15'200
ARCON			22'800
Dynastat			1'900
国际电联行政费			
总计(美元)		39'900	39'900

1.4 ITU-T 结余和节约情况摘要

结余和节约:

表 24

	1996-1997 年	1998-1999 年	1996-1999 年总计	2000-2001 年	2002-2003 年	2000-2003 年总计
未使用部分	5'788'000	2'079'000	7'867'000	4'122'000	4'568'000	8'690'000
成员收入的结余	2'169'433	4'873'082	7'042'515	3'682'783	856'000	4'538'783
准成员收入的结余				195'125	1'141'000	1'336'125
向国际电联缴纳的净会费			14'909'515			14'564'908

TSB 成本全部回收登记的活动:

表 25

	2000-2001 年	2002-2003 年	2000-2003 年 总计
国际电联储备金中 UIFN 资金的情况	2'918'000	368'000	3'286'000
UIPRN/UISCN, AESA	-326'000	-37'000	-363'000
国际电联储备金账目总计			2'923'000

如表 25 所示, 2 923 000 瑞士法郎转入国际电联储备金账目。

各项收入和支出:

表 26

	1996-1997 年	1998-1999 年	1996-1999 年总计	2000-2001 年	2002-2003 年	2000-2003 年总计
ITU-T 出版物销售开支 收入	3'584'000	2'865'000	6'449'000	5'381'000	2'567'000	7'948'000
研究组文件开支内部 结算结余	3'994'000	5'562'000	9'556'000	5'254'000	7'049'000	12'303'000

第 2 部分

ITU-T 部门至 WTSA-08 财务需求估算

2.1 下一个研究期的需求估算

由于 2005-2008 年研究期与国际电联的预算周期不相吻合，考虑预算与研究期相协调，表 27 包括 2004-2009 年研究期，相当于包括 ITU-T 2005-2008 年研究期在内的 3 个双年度。

2.1.1 部门估算的资源

2003 年国际电联增开的理事会已按估算批准了 2004-2005 年的预算，2004 年理事会对 ITU-T 2004 年、2005 年、2006 年和 2007 年的工作计划做了调整。

考虑到 2004 至 2007 年期间国际电联财务计划对开支的限制，6 号决定(2002 年，马拉喀什)，2004-2007 年部门预计 50 994 00 瑞士法郎。

估算不包括部门工作计划的任何变化，对任何新项目未留余地。

2008-2009 年的支出是根据目前情况估算的，有年浮动指数 1.8% 的小增加。

表 27

		ITU-T 2005-2008 年新研究期					瑞士法郎 (000)
		双年度		双年度		双年度	
预算各节估计支出		2004 年 预算	2005 年 预算	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年
第 3.1 节	TSB 预算						
	WTSA	566	0	0	0	607	0
第 3.2 节	WTSA Reg. Cons. Ses.	158	0	0	0	168	0
第 5 节	TSAG	88	176	88	176	92	189
第 6 节	研究组会议	1'461	1'385	1'400	1'400	1'499	1'552
第 8 节	研讨会, 奖学金(第 3 研究组)	50	50	75	75	100	100
第 9 节	局	10'582	10'676	10'685	10'700	11'263	11'466
第 20 节	出版物	294	309	300	300	326	332
	总计	13'199	12'596	12'548	12'651	14'055	13'639
		25'795		25'199		27'694	

在确定 2006-2007 年估算时，加上假设 1.8% 的浮动指数，就要比全权代表大会确定的限额多 758 000 瑞士法郎。

2.1.2 按类别估算的资源

表 28

瑞士法郎(000)

分 类 预 算	2004-2005 年	2006-2007 年	2008-2009 年
	预 算	估 算	估 算
TSB 预算			
人员开支	18'491	18'112	19'785
其他人员开支	4'847	4'800	5'149
差旅费	666	585	722
契约性服务	250	256	346
办公房屋租赁	131	116	157
材料和物资供应	192	183	208
赠送设备	65	61	65
公共服务设施	1'069	1'027	1'166
杂项	84	59	96
总计	25'795	25'199	27'694

2.1.3 按类别估算的研究组资源

表 29

瑞士法郎(000)

研究组会议 分类预算	2004-2005 年	2006-2007 年	2008-2009 年
	预 算	估 算	估 算
TSB 预算			
人员开支	1'966	1'900	2'088
其他人员开支	82	77	85
差旅费	201	205	210
契约性服务	140	146	150
办公房屋租赁	49	64	70
材料和物资供应	121	122	134
赠送设备	24	20	22
公共服务设施	252	255	280
杂项	11	11	12
总计	2'846	2'800	3'051

2.1.4 估计的工作量

表 30

研究期页数 (每页 330 个字)	2004-2005 年 预算*	2006-2007 年 估算	2008-2009 年 估算
翻译(英文+法文+西班牙文)	30'210	28'812	30'212
翻译(阿拉伯文+中文+俄文)	20'319	40'638	42'438
打字(英文+法文+西班牙文)	43'439	41'148	43'438
打字(阿拉伯文+中文+俄文)	26'382	52'764	55'314
复印	32'758'000	31'766'000	33'266'000
* 自 2005 年 1 月 1 日起在同等地位上使用 6 种语文。			

5.5—电信标准化顾问组提交给 WTSA-04 的报告—第 1 部分：概述

TSB 主任将电信标准化顾问组(TSAG)的报告提交 WTSA-04，供其审议并采取适当行动。

本书只给出 28 号文件的“概述”部分，由于 WTSA-04 通过的课题已包括在黄皮书卷 1 中，附件不在此处列举。

1 前言

1.1 请注意，有关电信标准化顾问组(TSAG)的职能在国际电联《公约》第 14A 条有规定。

1.2 在蒙特利尔召开的 WTSA-2000 任命美国的 G. Fishman 先生担任 TSAG 主席，任命其他 7 位成员担任副主席(英国的 S .Alexander 先生，叙利亚的 N.Kisrawi 先生，意大利的 A.Macchioni 先生，俄罗斯联邦的 V. Nikolenko 先生，韩国的 K.S. Park 先生，加拿大的 G. Williams 先生，喀麦隆的 A. Zourmba 先生)。

1.2.1 由于 Williams 先生退休，2001 年辞职。由于 Nikolenko 先生工作变化，2002 年辞职。随后 TSAG 于 2003 年 2 月选举 O. Mironnikov 先生为副主席。

1.3 在 G. Fishman 先生的领导和上述 7 位副主席的协助下，TSAG 及其工作组在研究期内在日内瓦举行了 6 次会议(见表 1)。

表 1—TSAG 及其工作组会议

日 期	报 告
2001 年 3 月 19-23 日	TSAG-R 1 - R 8
2001 年 11 月 26-30 日	TSAG-R 9 - R 15
2002 年 6 月 17-21 日	TSAG-R 16 - R 21
2003 年 2 月 24-28 日	TSAG-R 22 - R 27
2003 年 11 月 10-14 日	TSAG-R 28 - R 34
2004 年 7 月 12-16 日	TSAG-R 35 – R 41

1.4 在 TSAG 会议之前，TSB 主任组织了 ITU-T 研究组主席会议，邀请 TSAG 主席、副主席及其工作组主席参加了会议。这种措施有效地促进了 ITU-T 研究组主席和 TSAG 领导班子的相互沟通，为随后的 TSAG 会议提供了许多有价值的意见和建议。

1.5 在每次 TSAG 会议之前，为授权和批准相关研究组的职责范围和协调员。这些组都向有兴趣的各方开放，用电子邮件分配表的方式放在 TSAG 网站上，以保证其透明度。利用这些相关组使 TSAG 会议之间的主要问题以及随之提交 TSAG 的报告得到实时讨论。

2 工作组织

2.1 在每次 TSAG 会议之前，为 TSAG 会议做准备，TSAG 主席、副主席、工作组主席、高级顾问和 TSB 其他工作人员都举行协调会议。

2.2 TSAG 确定的本研究期的工作结构见表 2。

表 2—TSAG¹ 机构

工作小组/工作组	内 容	主 席
WP 1/TSAG	工作方法	S. M. Alexander 先生(British Telecommu- nications plc, 英国)
WP 2/TSAG	工作计划	G. Williams 先生(Nortel Networks, 加拿 大)(2001 年 3 月) J. Boulvin 先生(France Telecom, 法国) (2001 年 11 月-2004 年 7 月)
WP 3/TSAG	促进、电子文件处理(EDH)和出版政策	K.S. Park 先生(ETRI, 韩国)
WP 4/TSAG	ITU-T 战略	N. Kisrawi 先生(叙利亚)
特设组	合作和协调	A. Macchioni 先生(意大利)
特设组	财务问题(自 2003 年 2 月)	E. Lieser 先生(德国)
¹ 一些特设组已在会议期间开始工作。还在会议之间通过通信组活动推进工作进程。		

3 主要成绩

3.1 在本研究期中, TSAG 审议了 3 份文稿、194 份迟到文稿和 636 份临时文件, 包括部门内协调组的关于卫星问题的报告, 以及与国际电联以外的标准化机构进行联络的报告。TSAG 向 ITU-T 研究组派出了若干联络员, 对工作方法、外部协调和研究组之间事务提出建议和指导。TSAG 在自己的工作职责范围内审查 ITU-T 的工作计划。根据 WTSA 第 22 号决议授权审议, TSAG 成立了新的第 17 研究组, 实际上是将第 7 研究组和第 10 研究组合并。TSAG 支持研究组间的工作重新划分、设立和取消研究课题。

TSAG 监督根据 WTSA 第 37 号决议授权采用新替换批准程序的实施。WTSA-2000 年通过的 AAP 详细程序作为 A.8 建议书, 采用 AAP 的结果由 TSAG 在本研究期继续审议(关于 AAP 的实施和结果见报告第 4 节)。AAP 的实施非常成功, 已成为 ITU-T 作为全球性标准化机构越来越具有吸引力的主要因素。

ITU-T 和 IETF 之间的合作在过去取得的成绩的基础上继续和加强, 与 ISOC/IETF 领导班子举行了协调会议, 就改进合作程序相互达成一致意见, 见 A 系列建议书补遗 3 和 IETF RFC 3356(2002 年 8 月)。

为准备 WTSA-04, TSAG 对在黄皮书卷 1(WTSA—2000 年, 蒙特利尔)中有关 ITU-T 工作机构问题的 11 个现有决议和 5 个建议书(A 系列)进行了修改, 以及向 WTSA-04 建议通过 2 个新决议和删除 1 个现有决议。

3.2 TSAG 继续在一些特殊的领域为 ITU-T 提出建议和指导,并继续被 ITU-T 会员和 TSB 当做进一步提高部门效能和效率的一种有价值的资源。特别是 TSAG 增强了与外部组织沟通的能力,利用已开展的工作以避免工作重复。TSAG 自身已采取并鼓励整个 ITU-T 都要更多地使用电子方式开展工作。因此,现在所有输入和输出文件,及 TSAG 会议期间使用的所有文件都可以用电子方式处理。作为由 TSAG 倡议并被 TSB 保持的一种工作程序,现在在 ITU-T 网站上可以看到 ITU-T 的所有工作计划、优先重点、时间安排、交付内容和协调内容。

所建议的工作方法的改进体现在真正缩短制定和批准新的/修改的建议书草案的时间以及真正减少会议和文件开支。

3.3 自 2001—2004 年研究期 TSAG 第一次会议开始,TSAG 就响应全权代表大会的决议、理事会的决定和理事会专家组等工作组的要求对一系列广泛的问题提出建议。TSAG 起草这些建议并以适当方式提出,如战略和运作计划、战略、财务和运作规划的联系问题、减少文件数量和开支问题、准成员问题,采用焦点组而不成立另外的标准化论坛、AAP 的实施、ITU-T 的促进、电子方式工作方法、为发展中国家制定指导原则和为终端用户制定标准问题,和 ITU-T 部门的优先重点等。TSAG 准备继续以这种方式为 ITU-T 和国际电联更多部门提供服务。

3.4 关于 ITU-T 研究组的课题分配的建议见附件 1。包括 ITU-T 正在进行的工作项目的课题文本可在各研究组报告中查到。当 TSAG 建议修改这些文本时,修改的课题文本也包括在附件 1 中。

3.5 有关 TSAG 活动的主要领域的情况报告详见以下部分:

4 AAP 的实施情况和结果

4.1 1998 年全权代表大会授权每个部门为不具有政策和管制影响的课题和建议书制定替换批准程序(AAP)。TSAG 制定的这些程序得到 WTSA-2000(蒙特利尔)通过。TSB 立即开始必要的基础设施的制定工作,各研究组开始在适当的情况下从传统的批准程序(TAP)转到 AAP。

4.2 AAP 迅速成为 ITU-T 建议书最有效的批准程序。通过 ITU-T A.8 建议书中的 AAP 程序最有力地证明 WTSA-2000 的聪明才智。ITU-T 的 AAP 的圆满成功得到截至 2004 年 8 月 1 日的有力证明:

- 自 2001 年初采用 AAP 以来,处理了 785 个建议书草案,占全部 ITU-T 建议书的 93%以上。
- 根据 AAP,批准建议书的平均时间为 9 周,与 TAP 的批准程序的平均时间 33 周相比较,使 ITU-T 建议书推到市场的时间缩短了 5 个多月。
- AAP 和其 EDH 的采用,电子邮件通知以及 ITU-T 网站大大减少成员旅行参会批准建议书的需要,使 ITU-T 成员和国际电联节约了大量开支。
- 实施 AAP 程序,使文件和邮寄方面的开支节约了近 250 万瑞士法郎。

5 TSAG 工作组和其他组的主要成绩

5.1 第 1 工作组的主要成绩

5.1.1 第 1 工作组(WP1)在一些领域为研究组的工作方法提出指导，帮助他们更有效地产出高质量的建议书，满足会员国和部门成员的需要。例如，TSAG 通过联络声明对研究组的具体问题提出指导，如就设立和取消课题以及在日内瓦以外召开会议提出指导意见。

5.1.2 WP1 继续审议 A.8(AAP)建议书的工作，通过联络所有研究组和研究组主席在使用 AAP 中提供指导。特别是，在最后一次通知和补充审议决议为研究组主席提出指导原则，以及在国际电联网站上登载改善实施 AAP 程序并特别强调改进 AAP 程序向 TSB 提供指导。

5.1.3 为响应 WTSA-2000 第 22 号决议的做出决定 2)，WP1 审议了设立 2 个新常设组：一个组为战略组，涉及 ITU-T 部门的政策和战略问题，另一个组为运营组，制定工作方法和保证工作协调。

5.1.3.1 WP1 建议设立战略组作为 TSAG 的一个工作组。ITU-T 战略工作组的职责范围和设立已得到 TSAG 同意。

5.1.3.2 WP1 认为 TSAG 目前的会议结构适于探讨运营问题，应当继续。TSAG 会议之间的运营问题由 TSAG 领导层和研究组主席及 TSB 主任提出，结果向下次 TSAG 会议报告。因此，WP1 不建议设立运营组。

5.1.4 根据第 2 号决议，IMT-2000 年和更高技术特别研究组(SSG)调查并建议 TSAG 修改 A.9 建议书中提出的特别研究组的工作程序。包括电子会议程序的修改文本于 2003 年 11 月得到 TSAG 的批准。电子会议的指导原则放在 ITU-T 网站上供所有研究组使用。A.9 建议书的未来取决于研究组的结构。在 WTSA 之后，A.9 建议书可能被取消或 TSAG 可能会把某些程序合并到适合所有研究组的程序中。

5.1.5 由于特别研究组对 A.9 建议书的讨论结果和会员国及部门成员向 TSAG 直接提供输入文件，WP1 可用大量时间讨论其他问题，特别是对 ITU-T 产出的“技术规范”方面的讨论。未对需求、应用和批准程序如替代程序方面取得一致意见，但问题的概要已由 TSAG 以文件的形式公布。

5.1.6 WP1 还制定了补充建议，以进一步增强和加速建议书草案的制定，改善部门职能，以使部门能更快地对其成员的需求做出反应。这些建议也符合 2000 年全权代表大会决议指出的战略方向。这些建议已合并到修订的 A 系列建议书和几个修订的决议中，已提交 WTSA-04 并获得批准。这些包括：

- 对 A.1 建议书、ITU-T 研究组的工作方法的修订，包括对以前作者起草 ITU-T 建议书指南中的定义的修订。
- 对第 1 号决议进行了修改，包括更新 PP02 修订的 CS 和 CV 反映的变化，尤其是澄清了对“其他组”一词的使用。
- 修订了第 22 号决议，该决议将继续允许 TSAG 对 ITU-T 更加紧急的需求做出反应，使其较少依赖固定的 4 年一次循环。

5.1.7 WP1 同意制定终端—用户需要的研究组用户指南。期望该指南在新研究期的早些时候得到批准。

5.2 第 2 工作组的主要成绩

5.2.1 第 7 研究组和第 10 研究组合并成第 17 研究组“数据网络和电信软件”。

TSAG 在 2001 年 3 月的会议上批准了第 7 研究组 和第 10 研究组合并为一个名为“数据网络和电信软件”的新第 17 研究组，第 17 研究组负责第 7 研究组和第 10 研究组的综合工作领域、课题和建议书。TSAG 任命第 7 研究组主席和第 10 研究组主席为第 17 研究组的联合主席，任命第 7 研究组和第 10 研究组副主席为第 17 研究组副主席。

5.2.2 应急通信业务(ETS)/救灾和减灾通信(TDR)

要求 TSAG 把跨研究组的协调作为一项新工作，以解决 ETS 和 TDR 在多个研究组出现的问题。

WP2/TSAG 建议，在第 2 研究组和第 16 研究组主席共同负责的基础上协调解决 ETS/TDR 的问题，工作进展情况向 TSAG 报告，通过 TSAG 的行动，第 2 研究组和第 16 研究组主席准备了一份联合建议，由 TSB 主任以通函的形式通知各会员国和部门成员。

TSB “应急通信业务”第 120 号通函明确规定了第 2 研究组和第 16 研究组对该问题各自的作用，鼓励会员国和部门成员参与这项重要工作。

ITU-T 在 2003 年 2 月 TSAG 会议之前举办了 TDR(救灾和减灾通信)讲习班。第 16 研究组成立了一个 TDR 伙伴专题小组，得到 TSAG 的支持，该项行动使国际电联 3 个部门、政府间组织、非政府间组织、国家、区域和国际 SDO 以及工业论坛集中起来。

5.2.3 电信安全

2001 年，TSAG 就“电信可靠性和安全”向所有研究组派联络员。2002 年 6 月，在对 WP2/TSAG 联络员的回应和对 2002 年 5 月 ITU-T 安全讲习班的结果审议之后，承认迫切需要 ITU-T 在电信安全方面投入较多力量，确认第 17 研究组在该方面的领导作用。通过安全联络员的进一步工作，TSAG 提请所有研究组注意 PP-02 第 130 号决议(强化国际电联在信息和通信网络安全的作用)，提醒他们第 17 研究组在该问题中起牵头研究组的作用。

5.2.4 新课题，修改的课题

继 2001-2003 年 WP2/TSAG 的建议之后，TSAG 审议和支持各研究组提出的 60 多个新的和修改的课题。在 2001—2004 年研究期末期会议上，对包括 164 个建议课题的完整的未来工作计划再次做了适当审议、修改，并提交 WTSA-04 审议。

5.2.5 工作计划数据库(标准化领域和标准化范围)

“标准化领域”和“标准化范围”的定义已得到 2003 年 2 月 WP2/TSAG 的明确和批准。工作计划数据库涵盖各研究组目前所有新的和修改的建议书情况，包括与其他标准机构的重要事件、关系和在每次 WP2/TSAG 会议上定期更新文本的统计信息。

5.2.6 ITU-T 研究组的重组

WP2/TSAG 在本研究期的主要任务是对 ITU-T 部门领域的审议，目的在于进一步提高 ITU-T 的效能、效率和 ITU-T 的实际作用。正是从 2002 年年中的 3 份文稿开始，重组方面的力量扩大到审议每一个课题和 ITU-T 内部的工作领域，以及预测业界未来标准化的需要。

成立了重组通信联络组，由 WP2/TSAG 主席领导。联络组的工作包括：

- 对 TSB 提供的反射器的 500 个电子邮件做了改变。
- 召开了 2 次面对面的会议，把 ITU-T 的工作分解成不可分割的切块，重新组合成职能组，然后分配到研究组。
- 在 2004 年 7 月 TSAG 的末期会议上，在新研究组结构的许多方面都取得了一致意见，仅有几个有影响的公开问题尚未解决。
- TSAG 建议的供 WTSA 批准的新结构集中在重要的未来领域，如下一代网络、安全、移动性、性能、网络管理、运营、多媒体和广播，以及传送方面最重要的基础设施领域、信令和编号。新研究组结构的建议和选择已由 WTSA-04 审议过，可在 WTSA-04 第 39 号文件中查到。

5.3 第 3 工作组的主要成绩

5.3.1 WTSA-2000，通过了第 32 号决议，以继续制定和加强执行 EDH 方法。3/TSAG 工作组(EDH，促进和出版政策)继续响应第 32 号决议，自 2001 年 5 月至 2004 年 7 月，共举行了 6 次会议。

其职责包括 ITU-T 的出版和收费政策，与 TSB 和 ITU-T 密切合作，制定和实施 EDH 问题，以及 ITU-T 的推广和外部合作。

5.3.2 工作组分为 3 个报告人组：第 1 报告人组：国际电联出版和收费政策，第 2 报告人组：EDH 的实施；第 3 报告人组：ITU-T 的促进包括至 2002 年 9 月与外部的合作，并重组为 2 个报告人组：第 1 报告人组：EDH 和 ITU-T 出版，第 2 报告人组：至 2003 年 3 月 ITU-T 的促进。

5.3.3 为有助于 EDH 方法更有效、更友善，ITU-T EDH 继续得到改善。特别是，自本研究期开始，与 WP 3/TSAG 合作，TSB/EDH 和信息业务部为促进文件的电子处理和交换做了很大努力。

5.3.4 总之，设立了 63 个 WP3/TSAG 行动项目，在这些项目中，49 个已经完成。其余的项目正在进行。详细统计情况见下表 3 所示。

表 3—WP3/TSAG 行动计划项目进程

		RG 1	RG 2	RG 3	行动项目合计	完成的项目合计
		RG 1		RG 2		
自上一个研究期		5	10	0	15	0
2001 年 5 月	新项目	1	1	0	17	3
	完成的	3	0	0		
2002 年 1 月	新项目	1	11	0	29	4
	完成的	1	0	0		
2002 年 9 月	新项目	4	13	6	52	17
	完成的	1	12	0		
2003 年 3 月	新项目	1		0	53	45
	完成的	22		6		
2003 年 12 月	新项目	4		0	57	45
	完成的	0		0		
2004 年 7 月	新项目	6			63	49
	完成的	4				

5.3.5 主要进程包括：

- 为国际电联大楼所有会议室提供无线 LAN 接入；
- 实施 DMS(文件管理系统)；
- 为新 AAP 提供 EDH 全力支持；
- 提供新文件模板；
- 更有效的 ITU-T Web 接口；
- 电子会议设施的便利性；
- 在研究组确认推广的议题时要建立的程序；
- 在工业和科学领域推广 ITU-T。

5.3.6 建议该工作组未来应开展的工作：

- 考虑 EDH 未来可能的发展和为迈向长远计划做贡献；
- 改善 EFS(电子论坛业务)；
- 更新和提供 ITU-T 促进战略。

5.4 第 4 工作组(WP4)的成绩

5.4.1 为 ITU-T 2003-2006 年期间提出战略规划草案，

5.4.2 为国际电联《组织法》和《公约》中涵盖的 ITU-T 课题概念的可能修改建立了一个通信组，作为 ITU-T 各研究组工作的基础。结果，现有的做法在本研究期得到确认。

5.4.3 要求国际电联建议书在线自由接入(后来得到国际电联理事会的支持)，以便每个会员国和部门成员的一个账户可以无限制地自由接入 ITU-T 建议书。

5.4.4 建议向理事会工作组(W SIS)提供文件,介绍这次峰会的准备程序,强调在“在国际电联中既属于政府又属于运营部门的 ITU-T 成员制定的全球电信标准的极其重要性”。该内容已反映在 WSIS 宣言中。

5.4.5 向国际电联理事会财务特设组介绍了 ITU-T 关于财务问题的意见。

5.4.6 要求 TSB 主任就全会和委员会的工作向下次 WTSA 提供精确的报告,而不是摘要记录。

5.4.7 认可将来组织一次 ITU-T 中标准化的经济利益讲习班。

5.4.8 鼓励 TSB 主任为筹备即将召开的 WTSA 组织区域性会议。

5.4.9 支持上一次全权代表大会 7 号决定中应用专家组 3 号建议书确定在 ITU-T 活动中采用优先性的原则。

5.4.10 鼓励把国际电联讲习班作为战略活动。

5.4.11 鼓励制定一个帮助发展中国家参加 ITU-T 研究组活动的指导原则。

5.4.12 鼓励在 WTSA 会议之前立即在 2004 年 10 月 4 日召开一次网络安全高级会议。

5.5 合作和协调特设组的主要成绩

合作和协调特设组继续开展工作,以促进与其他电信标准化组织和实体的合作和协调。

5.5.1 在进行此项行动中,该组修改/草拟了 A 系列建议书中的以下文本:

—**A.4 建议书(06/2001)**——ITU-T 与论坛和协会之间的交流过程。A.4 建议书的修改以允许在报告人组和工作组层面上寄送和接收相关文件。根据 A.4 建议书的程序,ITU-T 网站给出了论坛和协会更新过的合格名单。

—**A.5 建议书(11/2001)**——ITU-T 建议书中引用其他组织文件的一般程序。SDO-具体参考信息已从 A.5 建议书单个附件移出,现在在 ITU-T 网站上报告。

—**A.6 建议书(06/2002)**——ITU-T 与国家和区域性标准制定组织之间的合作和信息交流。如 A.4 建议书,对 A.6 建议书的修改允许在报告人组/工作组层面接收/寄送相关文件。根据 A.6 建议书,ITU-T 网站列出了合格组织的名单。

—**A.23 建议书附件 A(11/2001)**——ITU-T 和 ISO/IEC JTC1 合作指南。更新了 A.23 建议书 70 页附件,为制定和通过 ITU-T 和 ISO/IEC JTC1 联合文本的详细程序,这是和 ISO/IEC JTC1 共同起草的共同文本,必要时进行修改。

—**A 系列建议书补遗 3**(11/2001)是关于 IETF 和 ITU-T 的合作指南。ITU-T 和 IETF 之间的合作程序是由两组织共同制定并得到批准。ITU-T 补遗 3 和 IETF RFC 3356 的结果是同步批准程序。已将这些指导原则通知各研究组并要求他们告知其合作的经验，及指出提高现有合作的进一步措施。

5.5.2 特设组根据修改的 IEC/ISO JTC1 运作和活动，要求所有研究组探索参与新活动的可能性以及进一步发展与 JTC1 已有的良好合作途径。

特设组也遵循世界标准协会(WSC)与 IEC 和 ISO 的活动和会议报告，及全球标准协会(GSC)与区域性和国家标准组织的活动和会议报告。

最后，合作和协调特设组支持 ITU-T 的建议，承担 ICANN PSO-PC 秘书处的工作并在 2002 年主办 PSO 大会。由于内部改革的影响，在 ICANN 停止 PSO-PC 职能时，继续保持 2003 年的合作关系。

6 新的及决议修订草案情况

表 4 和表 5 概述了 TSAG 就修订的和新的决议状况向 WTSA-04 提出的建议。建议通过的修订的决议文本在 WTSA-04 29 号文件中，建议通过新决议的文本在 WTSA-04 30 号文件中。

表 4—现有决议状况

决 议	标 题	状况 ¹
1	国际电联电信标准化部门(ITU-T)议事规则	R
2	ITU-T 研究组的职责和任务(见 WTSA 第 39 号文件)	R
7	与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作	M
11	与万国邮政联盟(UPU)邮政经营理事会(POC)就研究与邮政和电信部门都有关的新业务进行合作	R
17	电信标准化与发展中国家利益的关系	R
18	ITU-R 和 ITU-T 之间分工和协调的原则和程序	M
20	国际电信编号、名称、地址和识别码资源的分配和管理程序	M
22	TSAG 在两次 WTSA 之间开展工作的授权	R
26	对区域性资费组的帮助	R
29	国际电信网上的迂回呼叫程序	R
31	允许实体或组织作为准成员参加 ITU-T 的工作	M
32	加强 ITU-T 工作的电子工作方法	R
33	ITU-T 战略活动的指导原则	M
34	自愿捐款	R
35	ITU-T 研究组和电信标准化顾问组(TSAG)主席和副主席的任命及最长任期	M
36	国际电联的改革	— ²
37	ITU-T 的替换批准程序	D ³
38	协调 ITU-T、ITU-R、ITU-D 在 IMT-2000 和超 IMT-2000 系统的活动	R
39	世界电信标准化全会在变化中的作用	— ²
40	ITU-T 工作的管制方面	R
41	国际电话业务的结算资费原则	M
¹ 各状况对应以下符号： R = 修订，D = 取消，M = 保留。 ² 第 36 和 39 号决议在 TSAG 没有讨论，因为他们不涉及目前的活动。TSAG 主席审议了第 36 和 39 号决议后指出，他们是关于向改革工作组和 2002 年全权代表大会的输入建议，两项活动都已完成。 ³ 第 37 号决议已被取消，“做出决议 2”已移到第 22 号决议。		

表 5—新决议草案

决 议	标 题
[A]	基于预算结果实施的新决议草案：对 ITU-T 规划的影响
[B]	世界电信标准化全会区域性筹备的新决议草案

7 修改的 A 系列建议书草案的状况

表 6 列出了 TSAG 提交 WTSA-04 的有关经修改的 A 系列建议书草案的建议。这些提交 WTSA-04 通过的经修改的建议书文本详见 WTSA-04 31 号文件。

表 6—经修改的 A 系列建议书草案的状况

建议书号	标 题	状况 ¹
A.1	国际电联电信标准化部门(ITU-T)研究组的工作方法	R
A.2	与分配给 ITU-T 研究课题研究有关的文稿的表述方式	R ²
A.4	ITU-T 与论坛和协会之间的交流过程	M
A.5	ITU-T 建议书中引用其他组织文件包括参考文件的一般程序	M
A.6	ITU-T 与国家或区域性标准制定组织之间的合作和信息交流	M
A.7	焦点组：工作方法和程序	M
A.8	新的和修订建议书的替换批准程序	R
A.9 ³	IMT-2000 和最高技术特别研究组工作程序	M
A.11	ITU-T 建议书和 WTSA 会议记录的出版	R
A.12	ITU-T 建议书的标识和格式设计	R
A.13	ITU-T 建议书的补遗	M
A.23	在信息技术方面与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作	M
¹ 各状况对应以下符号：R = 修订，M = 保留。 ² A.2 建议书第 6 段移到 A.1 建议书。 ³ A.9 建议书将保留，如果研究组要保留的话。		

8 TSAG 的未来

从第一个十年存在的经验看，希望 TSAG 继续存在，以在 ITU-T 的工作方法中继续改善其工作。以指导原则、派联络员和更新 A 系列建议书等形式向研究组提供指导，继续使 ITU-T 成为最具吸引力的全球电信标准化机构。而且 TSAG 将继续审议工作计划进程，调解跨研究组的问题和提高与其他标准化机构的对外合作关系。

TSAG 新的工作方面将在财务问题中发挥更大作用，作为国际电联预算准备过程的一部分，在战略、运作和财务计划方面提供分析和指导。

TSAG 应继续与研究组周期同步召开会议，以便能使研究组提出的供 TSAG 审议、提供指导和采取行动的问题得到讨论，审议新的和修改的课题和对每个研究组的下次会议提供指导。

TSAG 在研究组和其他组的新的工作在开始时就加速工作进程方面取得了很大成绩，如焦点组完成的工作进程已得到各研究组的认可。将来，TSAG 应注意中期工作——制定建议书草案工作——并找到办法有效改进这些程序的有效性。TSAG 还将进一步加强关注 WTSA 第 17 号决议和全权代表大会第 123 号决议涉及到的发展中国家的需要问题。

6—与会者的最后名单

本目录包括以下部分：

- I. 主管部门
- II. 经认可的运营机构
- III. 科学或工业组织
- IV. 区域性和其他国际组织
- V. 区域性电信组织
- VI. 国际电联总秘书处和各局
- VII. 全会秘书处
- VIII. 全会的服务

所使用的缩写词

- C: 代表团团长
- CA: 代表团副团长
- D: 代表

I. 主管部门

D 德国(联邦共和国)

- C** KURTH Matthias 先生
- C** VOGEL-MIDDELDORF Bärbel 女士
- CA** VON SCHILLING Dittmar 先生
- D** FAHRENBRUCH Wolf-Dietrich 先生
- D** GARVERT Dieter 先生
- D** GEBAUER Volker 先生
- D** HEIDRICH Wolfgang 先生
- D** MEIERHOFER Hans 先生
- D** PLESSE Dietmar 先生
- D** SCHINK Helmut 先生
- D** SCHOENINGER Enio 先生
- D** SCHOETTNER Hubert 先生

AGL 安哥拉(共和国)

- C** MAURICIO FERNANDES Edeltrudes 先生
- D** CASTEIRO GARCIA Lundoloca 先生

ARS 沙特阿拉伯(王国)

- D** DAFTARDAR Abdullah 先生

ARG 阿根廷共和国

- C** CANCELLI Carlos Antonio 先生
- CA** CRISTIANI Antonio Ermete 先生
- D** CLEMENTE Guillermo Edgardo 先生

AUS 澳大利亚

- C** SYMONS Grant 先生
- CA** BOX Ron 先生
- D** AUSTIN Maurice 先生
- D** EMERY Patrick 先生
- D** GRAF Leslie 先生
- D** THWAITES Richard 先生
- D** WEBLING Alex 先生

AUT 奥地利

- C** MARXT Walter C. 先生
- CA** PALKOVICH Edmund 先生
- D** BAUCHINGER Monika Anna 女士

BRB 巴巴多斯

- C** BOURNE Chelston 先生

BEL 比利时

D BURVENICH Jean-Pierre 先生

BOT 博茨瓦纳(共和国)

C MOSINYI Tiro 先生

CA LETEBELE Otsile 先生

D MALETE Andria 先生

D RABOGADI Thulaganyo 先生

B 巴西(联邦共和国)

C RAMOS Bruno 先生

CA FERREIRA SILVA Luiz Fernando 先生

D APKAR MINASSIAN Ara 先生

D BAFUTTO Marcos 先生

D BARCALA PEIXOTO Paulo Roberto 先生

D BICALHO Jose 先生

D BLANCO Jaime 先生

D CALCADO Ildomar 先生

D CALVO MARCONDES Luis Otávio 先生

D CAMPOS Vanderlei 先生

D CAMPOS CONCEICAO Rodrigo 先生

D CATARCIONE Luiz Antonio Senna 先生

D DE FREITAS Vilmar Rosa 先生

D DE PAULA CASTRO NETO Amadeu 先生

D DONATI JORGE Rubens 先生

D DOS SANTOS Aristoteles 先生

D DOURADO João Henrique 先生

D FAGUNDES ALBERNAZ João Carlos 先生

D FUED NACIF Jefferson 先生

D GADELHA VIEIRA Augusto 先生

D GONCALVES DE PINHO Adriano 先生

D GUERREIRO Renato 先生

D ITAJAHY Nilza 女士

D LAURIA Carlos 先生

D MATARAZZO Edmundo A. 先生

D MELLO Cerminiano 先生

D MENDES FERNANDES Fabiano 先生

D MOURA Tony 先生

D NUNES Carlos Alberto 先生

D PASQUALI Nilo 先生

D PEREIRA FILHO Jose Leite 先生

D PEREIRA PINHEIRO Alexandre 先生

D PERRONE Luiz Francisco 先生

D PINHEIRO Savio 先生

D RAMOS Sandro 先生

D SANTOS Edilson Ribeiro Dos 先生

D SERRA Luis Fernando 先生

D SILVA Luiz Alberto Da 先生

D SILVEIRA Leandro 先生

D SOUZA AGUIAR Nelson 先生

D TEIXEIRA BEDRAN Antonio Domingos 先生

D VALENTE Jarbas José 先生

D ZILLER DE ARAUJO Pedro Jaime 先生

BFA 布基纳法索

C THIOMBIANO Justin T. 先生阁下
CA SANFO Moussa 先生
D ANAGO B. Richard 先生
D BONKOUNGOU Zouli 先生
D DAKUYO L. Clément 先生
D KAFANDO Marius 先生

CME 喀麦隆(共和国)

D FOKOU Gankam 先生
D HAMAN Aboubakar 先生
D ONDOA FOUDA Patrick 先生
D ZOURMBA Aboubakar 先生

CAN 加拿大

C MCCAUGHERN Robert W. 先生
CA GRACIE Bruce A. 先生
D BERTRAND Francine 女士
D CHAU Peter 先生
D DORAN Janis 女士
D MCCRUM William 先生
D VISSER John 先生
D WERY Peter 先生

CAF 中非共和国

C SALAO Idriss 先生阁下
CA GOURNA-ZACKO Justin 先生

CHN 中国(中华人民共和国)

C WEN Ku 先生
CA YANG Zemin 先生
D CHEN Guiyu 先生
D HUANG Shangxian 先生
D KWAN Shun-ming 先生
D LI Dongmei 女士
D LU Song 先生
D QIAN Hang 先生
D SIN Kwok-kei 先生
D TANG Zicai 先生
D WANG Zhen 先生
D WEI Liang 先生

KOR 韩国(大韩民国)

C LEE Keun Hyeob 先生
D CHIN Byoung-Moon 先生
D JEON Jeong Taik 先生
D KIM Hong Koo 先生
D KIM Jong Ho 先生
D KIM Sun 女士
D KOO Kyoung-Cheol 先生
D LEE Byoung Nam 先生
D LEE Chae-Sub 先生
D LEE Hyeong Ho 先生
D LEE Kyung Joon 先生
D LIM In Sik 先生
D MOON Bongkyo 先生
D PARK Jongbong 先生
D PARK Ki-Shik 先生
D YANG Jun-Gyu 先生

CTI 科特迪瓦(共和国)

C SY Douai Benoit 先生
CA KOUAKOU Alban 先生
D BOUO Bella 先生
D COULIBALY Tanyo Claude 先生
D DJE BI Ta 先生
D DJEKOU Djahi 先生
D DOUA Pascal 先生
D GUEHI Lenonhin Patrice 先生
D KABRAN Ahon Nestor 先生
D MESSAN Beugre 先生
D M'POUE Apété Sylvestre 先生

CUB 古巴

C MAS PELÁEZ Oswaldo 先生
CA MONTERO DE NIRANDA Reinaldo J. 先生

DNK 丹麦

C PETERSEN Helmer 先生
CA KONNER Mette J. 女士

DOM 多米尼克共和国

C FERNÁNDEZ CORREA Rafael 先生
C VARGAS José Rafael 先生
CA RIZEK VIDAL José Alfredo 先生
D SANTOS Judith 小姐
D VILLAMAN NAUT Mariángela 女士

EGY 埃及(阿拉伯共和国)

C FAHMY Alaa 先生
C GUINENA Sherif 先生
D ABDOL Omar 先生
D EL-RAGHY Ahmed 先生

SLV 萨尔瓦多(共和国)

C ARTIGA Víctor Manuel 先生

EQA 厄瓜多尔

C BARRAGAN Xavier 先生

CA QUIJANO PEÑAFIEL Gustavo Alejandro 先生

D PERUGACHI BETANCOURT María Luisa 女士

E 西班牙

C FERNÁNDEZ-PANIAGUA Antonio 先生

CA MORENO PÉREZ Juan Miguel 先生

CA SANZ GADEA Luis 先生

D BERROJALVIZ Enrique 先生

D GUZMÁN LÓPEZ Cristóbal 先生

D LLORENS GONZÁLEZ Juan de Dios 先生

D ZARAGOZA-MIFSUD Manuel 先生

USA 美国

C GROSS David 先生阁下

CA BEAIRD Richard C. 先生

D ABDALLAH Amal 女士

D ALEXANDER Fiona 小姐

D ATTWELL Meredith 女士

D BERTINE Herbert 先生

D BLUMENTHAL Robert 先生

D CADE Marylin 女士

D CHRISTIANSON Donna 女士

D ENNIS James 先生

D FEISER Sharon 女士

D FISHMAN Gary 先生

D GIUSTI John 先生

D GORDON Marian R. 女士

D GREEN Richard R. 先生

D HANDLEY Cathy 女士

D HARRIS John 先生

D JAHN William 先生

D LAYTON Robin 女士

D LERNER Bradley 先生

D MARTINKOVICS Leslie 先生

D MINARD Julian 先生

D MULBERRY Karen 女士

D MURPHY Christopher 先生

D RASO Ebe 女士

D REILLY Arthur 先生

D ROSEMAN Walda W. 女士

D RUFF Jacquelynn 女士

D SAROFEEEN Robert 先生

D SEITZ Neal 先生

D SHIPMAN Sally A. 女士

D SIDOR David 先生

D STUART Richard 先生

D TROWBRIDGE Stephen 先生

D URBANY Frank 先生

D UTLAUT William 先生

D VALADAO Elaine 女士

D WHITFIELD Melinda 女士

D WILLIAMS Frank 先生

RUS 俄罗斯联邦

C SVECHNIKOV Andrey 先生
CA KUSHTUEV Alexander 先生
CA MINKIN Vladimir M. 先生
D CHERKESOV Dmitri 先生
D EFIMOUCHKINE Vladimir 先生
D FEDOROV Evgeny 先生
D GRUZDEV Sergei 先生
D KOUCHERIAVY Andrey 先生
D KREMER Arkadiy 先生
D MIRONNIKOV Oleg 先生
D MOZHAROV Ivan 先生
D ODEGOV Daniil 先生
D PUSHKAREVA Olga 女士
D TROFIMOV Konstantin 先生
D TSYM Alexandre 先生
D ZHARIKOVA Elena 女士

FIN 芬兰

C VAINAMO Risto 先生
CA LEPPINEN Timo 先生
D HYVARINEN Ilkka 先生

F 法国

C HENNINOT Jean-Pierre 先生
CA ALAJOUANINE Marie-Thérèse 女士
D BEAU Marie-Odile 女士
D DISTLER Philippe 先生

GAB 加蓬共和国

CA MASSIMA LANDJI Jean-Jacques 先生

GHA 加纳

C GYEWU David 先生阁下
CA ISSAH Yahaya 先生
D BAFFOE-MENSAH William 先生
D BOATENG Isaac 先生
D EKAR YAO 先生
D KPETIGO Divine 先生
D PEPRAH Joshua K. 先生

HTI 海地(共和国)

C JEAN-BAPTISTE Joses 先生
D BALAN Jean Claudy 先生

IND 印度(共和国)

C JAIN K.L. 先生
D GUPTA J.R. 先生
D GUPTA Sudhir 先生
D JAIN M.K. 先生
D MITTAR R. R. 先生
D SAWHNEY A.K. 先生
D SRIVASTAVA U.K. 先生
D VARMA Yogeshwar 先生

INS 印度尼西亚(共和国)

C HUTAGALUNG Lukman 先生
D HASAN Taufik 先生
D SARWONO Weda 先生
D TEISERAN Foun Cornelis 先生
D UTAMA Indra 先生
D ZAIN Andina Rufiany Malik 女士

I 意大利

C MACCHIONI Andrea 先生
D BIGI Fabio 先生

JMC 牙买加

C ANDERSON Judy 女士

J 日本

C KITO Tatsuo 先生
CA NISHIHARA Akira 先生
D AOYAMA Tomonori 先生
D FUJII Nobuo 先生
D HASEGAWA Atsushi 先生
D HIRAMATSU Yukio 先生
D HORISAKI Nobuhiro 先生
D KOBAYASHI Nobuki 先生
D KOBAYASHI Satoshi 先生
D KOIKE Shin'ichi 先生
D MAEDA Yoichi 先生
D MATSUMOTO Shuichi 先生
D MORITA Naotaka 先生
D NAITO Ikuo 先生
D NAITO Yushi 先生
D NOZAKI Masatoshi 先生
D OKAMURA Haruo 先生
D SHIBATA Tatsuo 先生
D TAMURA Junso 先生
D TAMURA Motoshi 先生
D TANAKA Kenji 先生
D TERAOKA Hideyuki 先生
D TORIGOE Yushi 先生
D TSUGAWA Seiichi 先生
D WATANABE Yu 先生

JOR 约旦(哈希姆王国)

C OBEIDAT Ahmad 先生

KEN 肯尼亚(共和国)

C KIBE S.K. 先生

D KATUUNDU Michael 先生

D NDARO Matano 先生

LSO 莱索托(王国)

C MATHULE Rankobane 先生

D PULE Nthabiseng 小姐

LBN 黎巴嫩

C GHAZAL Maurice 先生

MDG 马达加斯加(共和国)

C MARCEL Aimé 先生

CA ANDRIANIRINA RAJAONASY Gilbert 先生

D RAKOTOMALALA Laurent Richard 先生

MLA 马来西亚

C MAN Halim 先生

D ABD MALEK Rizal 先生

D MOHD YUNUS Mohd Ali Hanafiah 先生

D RAHMAN Idwan Ariff Abdul 先生

D ROSLAN Mohamad 先生

D ZAKARIAH Zamani 先生

MLI 马里(共和国)

C TOURE Diadie 先生

CA TRAORE Modibo 先生

D DIAKITE Bréhima 先生

D KONATE Ahmed Modibo 先生

MRC 摩洛哥(王国)

C KHADIRI Brahim 先生

CA BELHOUSSAIN Gihane 小姐

D BOUZOUBAA Mounir 先生

MEX 墨西哥

C MERCHÁN ESCALANTE Carlos 先生

CA CARRILLO Fernando 先生

D KHOTYAINTEV Sergiy 先生

D ROMO RICO Arturo 先生

D VILLALOBOS TLATEMPA Horacio 先生

NGR 尼日尔(共和国)

C SORY BOUBACAR Zalika 女士
CA BRAH Maman Bachir 先生

NIG 尼日利亚(联邦共和国)

C SANI Balarabe Mohammed 先生

NOR 挪威

C BRYN Knut 先生

UGA 乌干达(共和国)

C MASAMBU Patrick 先生
CA MWESIGWA Patrick 先生
D BUGABA Simon 先生

PNG 巴布亚新几内亚

C TARAVATU Gari Arua 先生
CA KIM Joe 先生

PRG 巴拉圭(共和国)

C RUMICH LÓPEZ Marta Antonia 女士
CA SAITO Miki 小姐
CA TANIGUCHI María Mercedes 女士
D DELGADO MARQUES Francisco 先生
D GALEANO DAGOGLIANO Carlos 先生
D JACQUET ARGÜELLO Carolina Beatriz 女士
D MONTIEL DE ARAUJO Nancy Elisabeth 女士

HOL 荷兰(王国)

C RULLENS Wim 先生
CA WANSBEEK Cornelis J. 先生
D VAN DER VEER Hans 先生

POL 波兰(共和国)

C GRABOS Witold 先生
CA BORKOWSKA Elzbieta 女士
D CZAJKOWSKI Jerzy 先生
D GUTKIEWICZ Janina 女士
D MARCINIAK Marian 先生

POR 葡萄牙

C COSTA Filipe 先生

SYR 叙利亚阿拉伯共和国

CA CHEDYAK Haitham 先生
CA KISRAWI Nabil 先生
D BAKER Baker 先生

SVK 斯洛伐克共和国

C SMITKA Anton 先生
CA LENCI Ján 先生
CA LUKNAR Milan 先生

CZE 捷克共和国

C STADNIK David 先生
CA MACKOVA Milena 女士
CA VOPARIL Zdenek 先生
D BALASOVA Katerina 女士
D EBERT Marek 先生
D ZEMAN Petr 先生

ROU 罗马尼亚

C IONESCU Adrian-Ciprian 先生
CA SLAVESCU Ioana-Maria 女士
D CONSTANTINESCU Dan-Ioan 先生
D ENESCU Radu 先生

G 大不列颠及北爱尔兰联合王国

C JOHNSON Malcolm 先生
CA DAVIDSON Philip 先生
D AFFLECK Vincent 先生
D ALEXANDER Stewart 先生
D CARVELL Mark Harold Bernard 先生
D HOMAN Leslie James 先生
D MOORE Brian 先生
D SAHEL Jean-Jacques 先生

SEN 塞内加尔(共和国)

C NDIAYE Babacar 先生
CA FALL Makhtar 先生
D THIAM Alpha Abdoulaye 先生

SNG 新加坡(共和国)

C WOO Yim Leng 女士
D SENG James 先生

AFS	南非(共和国)	
	C	PONGWANA Pakamile 先生
	CA	PONI Ingrid 女士
	D	DUBE Dingane 先生
	D	GABASHANE Daniel 先生
	D	GUGWINI Brian 先生
	D	MOHLALA Mamodupi 女士
	D	MORKEL Gavin 先生
	D	RUPLAL Praneel 先生
S	瑞典	
	C	BERGNER Bo 先生
SUI	瑞士(联邦)	
	C	MAURER François 先生
	D	LEHMANN Leo 先生
	D	MAKKI Hassane 先生
TZA	坦桑尼亚(联合共和国)	
	C	LUHANGA Baruary E.A. 先生
	CA	MFUNGAHEMA Raynold 先生
	D	KILABA James M. 先生
	D	ULANGA Peter Rudolf 先生
THA	泰国	
	C	GETU-ADISORN Totsaporn 先生
	D	PANICHAKUL Yuttanant 先生
	D	SATRAWAHA Nattawut 先生
TUR	土耳其	
	C	KESKINKILIC Mustafa 先生
UKR	乌克兰	
	C	VOZNIUK Viktor 先生
	D	GOFAIZEN Oleg 先生
	D	GORYTSKYY Viktor 先生
	D	KANEVSKI Varerii 先生
	D	KATOK Viktor 先生
	D	KREKOTA Oksana 女士
	D	OLIINYK Volodymyr 先生
	D	POLISCHUK Oleksandr 先生
	D	RESHETNIAK Volodymyr 先生
	D	SHAPOVALOVA Viktoriya 女士
URG	乌拉圭(东岸共和国)	
	C	PIAGGIO Juan 先生
	CA	GRAVERT HAMANN Elena 女士
	D	HERNÁNDEZ Fernando 先生

VEN 委内瑞拉(玻利维亚共和国)

C GUERRA José Guillermo 先生
C REINA Aura Marina 女士
CA DA COSTA Karina 小姐
D DEAMOND Carlos 先生
D DELGADO CELIS Antonio José 先生
D PESTANA José Gregorio 先生

VTN 越南(社会主义共和国)

C PHUNG Kim Anh 先生
CA LE Xuan Cong 先生
D DINH Van Dung 先生
D NGUYEN Hong Son 先生
D PHAN Cao Minh 女士
D TRAN VU Hoang 先生

ZWE 津巴布韦(共和国)

C CHIDOORI Cuthbert 先生
CA SHAMU Charles 先生
D MANDAVA Remigio 先生
D MASENDA Dominic 先生

II. 经认可的运营机构

D 德国(联邦共和国)

Vodafone D2

ADLER Klemens 先生

ARS 沙特阿拉伯(王国)

S.T.C.

AL-BAHOOTH Mohammed 先生
AL-DAHASH Fahad 先生
AL-GARNI Nasser 先生

BEL 比利时

BELGACOM

BURVENICH Jean-Pierre 先生

CHN 中国(中华人民共和国)

China Telecommunications Corp.

SUN Dongshan 先生

WANG Qingyang 先生

ZHANG Rong 女士

ZHAO Huiling 女士

ZHAO Xuejun 先生

KOR 韩国(大韩国)

KT Corporation

KIM Jiyoung 女士

LEE Hong-Lim 先生

CUB 古巴

Empresa de Telecomunicaciones

FIOL Leoncio Leonardo 先生

PÉREZ Marcos Antonio 先生

E 西班牙

Telefónica

GABELLONI Eduardo 先生

SASTRE FERRA Lorenzo 先生

VIDAL Alejandro 先生

RUS 俄罗斯联邦

Rostelecom

KUSHTUEV Alexander 先生

ODEGOV Daniil 先生

F 法国

France Telecom

BARNOLE Valérie 女士

BOULVIN Jacques 先生

MONFORT Jean-Yves 先生

WÜRGES Dominique 先生

IND 印度(共和国)

Bharat Sanchar Nigam

SAXENA Sahib Dayal 先生

I 意大利

Telecom Italia

MONTALTI Francesco 先生

POMPONI Roberto 先生

J 日本

Japan Telecom

KAWASUMI Yasuhiko 先生

KDDI

MURAKAMI Hitomi 先生

TERASHIMA Makoto 先生

NTT DoCoMo

YAMAMOTO Koji 先生

SOFTBANK BB

IRIBE Yoshiya 先生

KEN 肯尼亚(共和国)

Safaricom

ADUL Vincent 先生

MLA 马来西亚

Telekom Malaysia Berhad

KAUR Sarjit 女士

MLT 马耳他

Maltacom

DE BONO Anthony 先生

NOR 挪威

Telenor ASA

LILLEBÖ Anne Lise 女士

MEISINGSET Arve 先生

OMA 阿曼(苏丹国)

TRA

AL-ISMAILY Mohammed 先生

PRG 巴拉圭(共和国)

COPACO

ESTAQUE AQUINO Enrique Ramón 先生
LÓPEZ ZAYAS Osmschar Guillermo 先生

POL 波兰(共和国)

Telekomunikacja Polska

PEKALSKI Andrzej 先生

G 大不列颠及北爱尔兰联合王国

BT

ALEXANDER Stewart 先生

SEN 塞内加尔(共和国)

SONATEL

DIOP Aissatou Dieng 女士

AFS 南非(共和国)

Telkom

MOSTERT Pierre 先生

S 瑞典

TeliaSonera

GUNNARSSON Anders 先生

SUI 瑞士(联邦)

Swisscom

MOKDAD Mohamed 先生
PROBST Pierre-André 先生

TGO 多哥共和国

TOGO TELECOM

AYEVA Lambrata 女士
KODJOVI Kokou 先生

TUR 土耳其

Türk Telekomünikasyon

BOYACI Mehmet Fatih 先生
FINDIK Mevlüt 先生

VEN 委内瑞拉(玻利维亚共和国)

CANTV

FERNÁNDEZ Silvia 小姐
GAMMIERO Laura 女士
MUÑOZ Luis 先生
ORTA Morel 先生
RODRÍGUEZ Nyurka 女士

III. 科学或工业组织

KOR 韩国(大韩民国)

ETRI

JEE Kyoung-Yong 先生
PARK Wung 先生

F 法国

Alcatel

URIE Alistair 先生

I 意大利

Siemens Mobile Communications

LATHIA Kiritkumar 先生

J 日本

Fujitsu

OGAWA Tadao 先生

Hitachi

SAKURAI Yoshito 先生

National Institute of Information and Communications Technology

NAKAJIMA Isao 先生

NEC

TADA Hisashi 先生

NTT

IWATA Hideyuki 先生

Oki Electric Industry

TANAKA Shigeru 先生

Ricoh

KONDO Mitsuru 先生

Sharp

HIBI Keiichi 先生

The ITU Association of Japan, Inc.

MIYASAKA Kimio 先生
OHMI Katsuro 先生

IV. 区域性和其他国际组织

CE/EC

LOPES Paulo 先生

ETNO

WÜRGES Dominique 先生

V. 区域性电信组织

APT

RAILTON Hugh 先生

CITEL

BAPTISTA Clovis 先生

ETSI

FRIIS Jörgen 先生

UAT/ATU

MWAKATOBÉ Gideon L. 先生

VI. 国际电联总秘书处和各局

VI.1 总秘书处

Yoshio UTSUMI 先生, 秘书长

助理: Naki OBUOBI 女士,

Roberto BLOIS 先生, 副秘书长

助理: Chantal COULON 女士

大会部

Philippe CAPITAINE 先生, 部门主任

法律事务部

Arnaud GUILLOT 先生, 法律顾问

助理: Margaret CARTER 女士

VI.2 公共服务部

Francine LAMBERT 女士

VI.3 财务部

Carlos SÁNCHEZ 先生, 部门主任

助理: Paulette BERTINOTTI 女士

VI.4 电信发展局(BDT)

Hamadoun I. TOURÉ 先生, 主任

Miloud AMEZIANE 先生

Michel CALVANO 先生

Brahima SANOU 先生
Juan ZAVATTIERO 先生

VI.5 无线电通信局(BR)

Kevin HUGHES 先生, 研究组主任

VI.6 电信标准化局(TSB)

Houlin ZHAO 先生, 主任
助理: Lilian CHOUTKO 女士
Reinhard SCHOLL 先生, 副主任
助理: Judith QUIST 小姐

研究组

Richard HILL 先生	第 2 研究组
Saburo TANAKA 先生	第 3 研究组
Young Han CHOE 先生	第 4 研究组
Judit KATONA KISS 女士	第 5 和 12 研究组
Paolo ROSA 先生	第 6 和 15 研究组
Masamichi NIIYA 先生	第 9 研究组
Georges SEBEK 先生	第 13 和 17 研究组
Arshey ODEDRA 先生	第 11 研究组
Simão de CAMPOS NETO 先生	第 16 研究组
Tatiana KURAKOVA 女士	特别研究组
Reinhard SCHOLL 先生	电信标准化顾问组

编辑和出版

Francisco J. CANTERO 先生
Sami TRABULSI 先生

通信/促进

Greg JONES 先生
Toby JOHNSON 先生

TSB 助理

Rosa ANGELES 女士
Marie-Hélène BERCHER 女士
Christophe BOCHET 先生
Lilian CHOUTKO 女士
Kristin COURVOISIER 女士
Al DAYAO 先生
Isabelle FROST 女士
Isabelle GARDE 女士
Leslie JONES 女士
Nadine JOUBERT 女士
Judith QUIST 小姐
Marie-Laure SCHIFFERLI 女士
Sarah SCOTT 女士

VII. 全会秘书处

全会秘书

Yoshio UTSUMI 先生

全体会议和第 1 委员会——指导委员会

秘书：Reinhard SCHOLL 先生

秘书：Saburo TANAKA 先生

助理：Judith QUIST 小姐

第 2 委员会——预算控制

秘书：Carlos SÁNCHEZ 先生

行政官员：Thierry PEREWOSTCHIKOW 先生

助理：Paulette BERTINOTTI 女士

第 3 委员会——ITU-T 工作方法

秘书：Paolo ROSA 先生

秘书：George SEBEK 先生

秘书：Arshey ODEDRA 先生

助理：Isabelle GARDE 女士

第 4 委员会——ITU-T 组织和工作计划

秘书：Simão de CAMPOS NETO 先生

秘书：Masamichi NIIYA 先生

秘书：Tatiana KURAKOVA 女士

助理：Isabelle FROST 女士

第 5 委员会——电信网络基础设施

秘书：Judit KATONA KISS 女士

秘书：Young Han CHOE 先生

助理：Sarah SCOTT 女士

第 6 委员会——电信服务和资费问题

秘书：Richard HILL 先生

秘书：Saburo TANAKA 先生

助理：Leslie JONES 女士

第 7 委员会——编辑委员会

秘书：Francisco J. CANTERO 先生

秘书：Sami TRABULSI 先生

秘书：Anthony PITT 先生

助理：Rosa ANGELES 女士

VIII. 全会服务

VIII.1 协调和会议室

Sylvie PITT 女士

Danièle BOCCARD ALLINGER 女士

VIII.2 文件控制

Marie-Laure SCHIFFERLI 女士

Nadine JOUBERT 女士

VIII.3 WEB/EDH

Saba IMRU 女士

Al DAYAO 先生

VIII.4 代表登记

Kristin COURVOISIER 女士

Christophe BOCHET 先生

Marie-Hélène BERCHER 女士

VIII.5 翻译

法文组

Anne-Marie DETURCHE-NAZER 女士

Marceline DELAROQUE 女士

英文组

Richard B. GRANGER 先生

Angela SMITH 女士

西班牙文组

Guillermo ÁLVAREZ 先生

Katina de LEÓN 女士

VIII.6 口译

协调员：Patricia BENOIT-GUYOT 女士

法文组

Moussia GUCASSOFF 女士

Isabelle BRUCHEZ 女士

Flore STUBY 女士

Simone TROULA 女士

英文组

Patricia DUNCOMBE KENNEDY 女士

Rosemary HILL 女士

Maria PSARAKIS 女士

Elisabete HART 女士

西班牙文组

Jacqueline UDLER 女士

Marta ÁLVAREZ 女士

Isabel STEGMANN 女士

Dina LAVER 女士

中文组

Rita PAN 女士

Zheng WU 女士

VIII Luo WEN 先生

Liyun HUANG 女士

Ying ZHOU 女士

Litao HUI 女士

Shuo RUAN 女士

Wangang ZHANG 先生

阿拉伯文组

Jihane SFEIR 小姐

Ghada ELIAS 女士

Chawki RAYESS 先生

Jocelyne AOUAD 小姐

Elizabeth EL ZEINATY 小姐

Chermine ARNAOUT 女士

Nassab ABDELKHALEK 女士

Elhousseine GOUAINI 先生

俄文组

Andrei DOLGOV 先生

Konstantin IVANOV 先生

Natacha GAL 女士

Alexander SHKALIKOV 先生

换班组

Alexandre TADEVOSSIAN 先生

Luis SIMON 先生

Sieni CAMPOS 女士

Alexander DOROGOI 先生

VIII.7 文件复印

Serge DUBOIS 先生

Erol GUVEN 先生

VIII.8 文件分发

Hugo SANTESSO 先生
Marine LAPLACE 女士

VIII.9 会议室引导员

Moussa DIABY 先生

VIII.10 信息服务

Pradeep PRASAD 先生
Gila TAN 女士
Frédéric FAUGIER 先生

7— WTSA-2004 文件目录

7.1—全会文件

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
1	第 2 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C6
2	第 2 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
3	第 3 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C6
4	第 3 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
5	第 4 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
6	第 4 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
7	第 5 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
8	第 5 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
9	第 6 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
10	第 6 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
11	第 9 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
12	第 9 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
13	第 11 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
14	第 11 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
15	第 12 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
16	第 12 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
17	第 13 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
18	第 13 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
19 (+勘误 1)	第 15 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04):概述	C5
20	第 15 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
21	第 16 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
22	第 16 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
23	第 17 研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
24	第 17 研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
25	特别研究组	给世界电信标准化全会的报告 (WTSA-04): 概述	C5
26	特别研究组	给世界电信标准化全会的报告(WTSA-04): 建议下一个 2005-2008 年研究期研究的课题	C4
27	TSB 主任	关于 ITU-T 研究组最后一次会议后的活动报告	C5 C6

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
28 (+勘误 1)	TSB 主任	电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告—第 I 部分：概述	PL C3 C4
29	TSB 主任	电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告—第 II-A 部分：决议修订草案	C2 C3 C4 C6
30	TSB 主任	电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告—第 II-B 部分：新决议草案	C2 C3
31	TSB 主任	电信标准化顾问组给 WTSA-04 的报告—第 III 部分：修订的和新的 A 系列建议书草案	C3
32	TSB 主任	TSAG 关于第 22 号决议给 WTSA-04 的报告	C3
33	TSB 主任	关于国际电联电信标准化部门(ITU-T)活动的报告	PL
34 (+勘误 1)	TSB 主任	2001-2004 年研究期内 ITU-T 活动总计情况	PL
35	TSB 主任	电信标准化局的报告	PL
36	TSB 主任	2001-2004 年研究期内 ITU-T 支出和到 WTSA-08 预计财务需求报告	PL C2
37	JSC Rostelecom	对 ITU-T 第 3 研究组活动的意见和建议	C4
38 (+修订 1 + 勘误 1, 2, 3)	CEPT	欧洲对大会工作的共同建议	C3 C4 C6
38 补遗 1(+修订 1)	CEPT	研究组主席和副主席的作用	C3
38 补遗 2(+修订 1)	CEPT	其他组	C3
38 补遗 3(+修订 1)	CEPT	下一代网络研究组	C4
38 补遗 4	CEPT	对修订的第 20 号决议的建议	C6
38 补遗 5	CEPT	研究组会议的联合举办地	C4
38 补遗 6	CEPT	TSAG 的协调作用	C3
39 (+勘误 1)	TSB 主任	TSAG 关于研究组结构的建议	C4
40 (+勘误 1)	美国	ITU-T 重组的建议	C4
40 补遗 1	美国	附件 A—建议研究组的合理化	C4
40 补遗 2	美国	附件 B—建议研究课题按块划分	C4
40 补遗 3	美国	附件 C—建议研究课题按职能组块分配	C4

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
41	TSB 主任	呼吁自愿捐款	PL C2
42	TSB 主任	与全权代表大会第 101、102 和 133 号决议有关的国际电联电信标准化部门(ITU-T)的活动报告	PL C6
43 (+勘误 1)	APT	WTSA-2000 年第 17 号决议的修订草案，为更好反映发展中国家的问题及采取适当补救措施	C3
44	APT	实施 PP-02(2002 年，马拉喀什)第 123 号决议行动计划新决议[C]草案	C3
45 (+勘误 1)	APT	ITU-T 建议书的批准程序：建议修改 A.8 建议书	C3
46	APT	在 ITU-T 和 ITU-T 活动范围内建立技术匹配职能 4 份文件间的关系	C3
47 (+勘误 1)	APT	协调 ITU-T 活动的原则	C3
48	APT	TSAG 在协调 ITU-T 活动中的作用	C3
49 (+勘误 1)	APT	ITU-T 范围内技术职能匹配的必要性	C3
50	APT	在全球标准化变化的环境中“其他组”的有效利用	C3
51 (+勘误 1, 2)	APT	NGN 标准化原则	C4
52 (+勘误 1, 2)	阿拉伯国家	对全会工作的共同建议	C2 C3 C4 C6
52 补遗 1	阿拉伯国家	建议对第 7 号决议做编辑性修改——与国际标准化组织(ISO)和国际电工委员会(IEC)的合作	C3
52 补遗 2	阿拉伯国家	建议修改第 20 号决议—国际编号资源的分配和管理程序	C6
52 补遗 3	阿拉伯国家	建议修改第 22 号决议—TSAG 在两次 WTSA 之间开展工作的授权	C3
52 补遗 4	阿拉伯国家	建议修改第 29 号决议—国际电信网上的迂回呼叫程序	C6
52 补遗 5	阿拉伯国家	建议修改第 33 号决议—ITU-T 战略活动的指导原则	C3
52 补遗 6	阿拉伯国家	建议修改 TSAG 第 34 号决议草案—自愿捐款	C2
52 补遗 7	阿拉伯国家	建议删除第 36 号决议—国际电联改革	C3

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
52 补遗 8	阿拉伯国家	建议修改第 39 号决议—变化中的世界电信标准化全会的作用	C3
52 补遗 9	阿拉伯国家	建议修改第 40 号决议(2000 年, 蒙特利尔)—ITU-T 工作的管制方面	C3
52 补遗 10	阿拉伯国家	建议对提议的决议[A]的修改—预算结果的实施: ITU-T 计划中的影响	C2
52 补遗 11	阿拉伯国家	新决议[C]草案—弥合发展中国家和发达国家间的标准化鸿沟	C3
52 补遗 12 (+勘误 1)	阿拉伯国家	关于反垃圾邮件技术措施的新决议[F]草案	C6
52 补遗 13	阿拉伯国家	建议修改 A.13 建议书—ITU-T 建议书的补遗	C3
52 补遗 14	阿拉伯国家	基于第 29 号文件中建议的文本建议修改第 1 号决议	C3
52 补遗 15	阿拉伯国家	ITU-T 研究组的重组	C4
52 补遗 16	阿拉伯国家	建议修改第 35 号决议—ITU-T 研究组和电信标准化顾问组(TSAG)主席和副主席的任命及最长任期	C3
52 补遗 17	阿拉伯国家	建议删除第 37 号决议—ITU-T 建议书的替换批准程序	C3
52 补遗 18	阿拉伯国家	建议删除第 41 号决议	C6
52 补遗 19	阿拉伯国家	新决议[G]草案—实施第 101 号(1998 年, 明尼阿波利斯)、102 号(2002 年, 马拉喀什修订版)和 133 号(2002 年, 马拉喀什)全权代表大会的决议和 WSIS 的相关决定	C4 [C6]
52 补遗 20	阿拉伯国家	建议修改 A.7 建议书—“焦点组: 工作方法和程序”	C3
52 补遗 21	阿拉伯国家	支持为处理 ITU-T 召开研讨会和讲习班的组织设立小组的原则	C3
53 (+勘误 1)	阿拉伯国家	建议修改 ITU-T Y.1271 新建议书草案	C5
54 (+勘误 1, 2)	ATU	非洲对 WTSA-04 工作的共同建议	C3 C4
54 补遗 1 (+勘误 1)	ATU	AFCP 关于提高非洲国家参加 ITU-T 会议的力度	C3
54 补遗 2 (+勘误 1)	ATU	AFCP 越来越多的会员国否决研究组的建议书	C3

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
54 补遗 3	ATU	AFCP 关于维持目前的表决权的建议	C3
54 补遗 4	ATU	AFCP 关于 WTSA 区域筹备过程的机制化	C3
54 补遗 5	ATU	AFCP 关于特别研究组(SSG)主席的报告——25 号文件	C4
55	秘书长	大会的财务责任	C2
56	秘书长	世界电信标准化全会的预算 (WTSA-04)	C2
57	秘书长	国际性组织的会费和部门成员支付全会的开支	C2
58	RCC	ITU-T 的重组	C4
59 (+勘误 1) (+修订 1)	RCC	ITU-T 建议书以及其他 ITU-T 文件翻译成俄文的优先顺序	C3
60	英国	第 E 研究组的工作：“综合宽带有线网络和电视及声音传输”	C4
61 (+勘误 1)	CITEL	美洲对 WTSA-04 工作的建议	C3 C4
61 补遗 1	CITEL	批准建议书的程序	C3
61 补遗 2	CITEL	ITU-T 与其他组织的关系	C3
61 补遗 3	CITEL	“项目组”和“其他组”的职能	C3
61 补遗 4	CITEL	ITU-T 关于移动性的工作	[C3] C4
61 补遗 5 (+勘误 1)	CITEL	世界电信标准化全会的区域筹备	C3
61 补遗 6	CITEL	向公众开放 ITU-T 文稿和临时文件	C3
61 补遗 7 (+勘误 1)	CITEL	鼓励发展中国家参加 ITU-T 的活动	C3
61 补遗 8	CITEL	下一代网络研究组	C4
61 补遗 9 (+勘误 1)	CITEL	ITU-T 关于安全的工作	C4
62	塞内加尔	对 WTSA-04 工作的建议	C3 C4
63	英国电信 Plc	第 C 研究组的工作“户外设施和相关室内装置”	C4
64	TSB 主任	WSIS 结果和 ITU-T 的研究课题	PL C4
65	乌兹别克斯坦	对 WTSA-04 的工作建议	[C2] C3
65 补遗 1	乌兹别克斯坦	研究组关于信息社会的建议	C4
65 补遗 2	乌兹别克斯坦	缩短研究期的建议	C3

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
65 补遗 3	乌兹别克斯坦	关于 NGN 研究组的建议	C4
65 补遗 4	乌兹别克斯坦	关于自由接入建议书草案的建议	[C2] C3
66	秘书长	巴西联邦共和国国家电信局和国际电信联盟间的协议	C2
67 (+勘误 1)	澳大利亚	自由接入 ITU-T 建议书	[C2] C3
68	肯尼亚	国际网络的迂回呼叫程序	C6
69	加拿大	ITU-T 研究组的重组	C4
70 (+勘误 1)	CITEL	美洲对 WTSA-04 工作的建议	C2 C4
70 补遗 1	CITEL	ITU-T 第 3 研究组 2005-2008 年研究期的结构、作用和研究课题	C4
70 补遗 2	CITEL	实施预算结果对 ITU-T 规划的影响	C2
70 补遗 3	CITEL	网络安全	C4
71	日本	关于 ITU-T 研究组重组的意见	C4
72	叙利亚阿拉伯共和国	叙利亚对全会工作的建议	C6
72 补遗 1	叙利亚阿拉伯共和国	新决议[M]草案：国家代码顶级域名	C6
72 补遗 2	叙利亚阿拉伯共和国	新决议[N]草案：国际化域名	C6
72 补遗 3	叙利亚阿拉伯共和国	新决议[O]草案：公共 ENUM	C6
72 补遗 4	叙利亚阿拉伯共和国	新决议[P]草案：反垃圾邮件	C6
73	德国(联邦共和国)	建议修改 ITU-T Y.1271 新建议书草案	C5
74 (+勘误 1)	British Telecommunications plc; Cable and Wireless plc; France Télécom; Belgacom; PT Comunicações, S.A.; Swisscom SA; Telecom Italia S.p.A; TDC A/S; Telefónica, S.A.; Telenor ASA; TeliaSonera AB	研究组关于下一代网络	C4
75 (+补遗 1)	TSB	自 WTSA-2000 以来去世的代表名单	PL
76	TSB	WTSA-04 会前文件目录	PL
77	第 2 委员会主席	ITU-T 的预定目标和输出	C2

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
78	第 2 委员会主席	审议国际电联理事会专家组的第 3 号决议	C2
79	第 2 委员会主席	建议修改第 1 号决议(WTSA, 2000 年, 蒙特利尔)	C2
80	第 2 委员会主席	第 71 号决议附件 1(2002 年, 马拉喀什修订版): 国际电联 2004-2007 年的战略规划	C2
81	巴西(联邦共和国)	赞赏国际电联电信标准化部门(ITU-T)内研讨会和讲习班的组织和建议 建立技术标准化论坛(TSF)	C3
82	TSB	世界电信标准化全会的结构(2004 年, 弗洛里亚诺波利斯, 巴西)	PL
83	TSB	全会的主席人选	PL
84	巴布亚新几内亚	支持 APT 对 WTSA-04 工作的共同建议	C3 C4
85	TSB	全会秘书处	PL
86	阿根廷, 巴西, 哥伦比亚, 厄瓜多尔, 巴拉圭, 乌拉圭, 委内瑞拉	建立研讨会协调委员会(SCC)	C3
87	第 6 委员会	第 6 委员会第 1 次会议的报告	C6
88	TSB 主任	ITU-T 计算机安全研讨会的报告——2004 年 10 月 4 日, 弗洛里亚诺波利斯, 巴西	PL
89	第 3 委员会	第 3 委员会第 1 次会议的报告	C3
90 (+勘误 1)	第 4 委员会	第 4 委员会第 1 次和第 2 次会议的报告	C4
91	第 7 委员会	第 7 委员会第 1 次会议的报告(编辑委员会)——工作的组织——第 A 和 34 号决议	PL
92	第 5 委员会主席	第 5 委员会主席给全体会议的报告	PL
93	第 4 委员会	第 4 委员会第 3 次会议的报告	C4
94	第 2 委员会	第 2 委员会第 1 次和第 2 次会议的报告	C2
95	俄罗斯联邦	对研究课题 H/11 的建议	C4
96	第 3 委员会	第 3 委员会第 2 次会议的报告	C3
97 (+修订 1)	第 2 委员会主席	第 1 号决议修订草案	C3
98	第 6 委员会	第 6 委员会第 2 次会议的报告	C6
99	第 4 委员会	第 4 委员会第 4 次会议的报告	C4

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
100 (+勘误 1)	加拿大	对第 2 号决议的修改	C4
101	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 2 份报告——新决议[F]修订草案	PL
102	俄罗斯联邦, 乌克兰	第 1 号决议和 A.1 和 A.8 建议书的修订草案	C3
103	全体会议	开幕式和第 1 次全体会议的报告	PL
104	全体会议	第 2 次全体会议的报告	PL
105	秘书长	截至 2004 年 10 月 11 日 WTSA-04 的支出估计	C2
106	第 2 委员会主席	预算控制委员会给全体会议的报告	PL
107	博茨瓦纳、巴西、加拿大、多米尼加共和国、美国、法国、加纳、摩洛哥、墨西哥、尼日利亚、荷兰、乌干达、叙利亚阿拉伯共和国、捷克共和国、塞内加尔、瑞士和坦桑尼亚	新决议[S]草案—ITU-T 活动中的主流性别	C3
108	第 6 委员会	第 6 委员会第 3 次全体会议的报告	C6
109	第 5 委员会	第 5 委员会第 1 次和第 2 次会议的报告	C5
110	加拿大	NGN Q.A/2 中 NNAR 越来越成为焦点	C4
111	第 4 委员会	第 4 委员会第 5 次会议的报告	C4
112	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)第 3 份报告——A.2 和 A.8 建议书的修订草案	PL
113	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)第 4 份报告—— A.11 和 A.12 建议书草案; 第 32 号决议修订草案	PL
114	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)第 5 份报告——第 35 号决议修订草案; 新决议[P]和[L]草案	PL
115	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)第 6 份报告——新决议 [G]、[N]、[O]、[M] 草案; 第 20 和 29 号决议修订草案	PL
116	第 6 委员会	第 6 委员会的最后报告	PL
117	第 3 委员会	第 3 委员会的第 3 次和第 4 次会议的报告	C3
118	全会主席	主席关于 NGN 研究的报告	PL
119	第 4 委员会	WTSA-04 修改的或增加的课题全文	PL

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
120	第 4 委员会	第 4 委员会的最后报告	PL
121	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 7 份报告—第 7、11、26 和 38 号决议修订草案	PL
122	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)第 8 份报告—新决议 [B]和[S]草案；第 33 和 40 号决议修订草案	PL
123	第 3 委员会主席	新决议[Q]草案——建立研讨会和讲习班协调委员会	PL
124	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 9 份报告—第 2 号决议修订草案	PL
125	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 10 份报告—第 1 号决议修订草案	PL
126	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 11 份报告—A.7 建议书修订草案和新决议 [D]修订草案	PL
127	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 12 份报告—第 17 和 22 号决议修订草案；新决议[C]和[R]草案	PL
128	第 3 委员会	第 3 委员会的最后报告	PL
129	第 6 委员会	第 6 委员会的第 4 次和最后一次会议报告	C6
130	第 7 委员会	第 7 委员会(编辑委员会)的第 13 份报告—A.1 建议书修订草案	
131		WTSA-04 与会者最后名单	
132	第 3 委员会	第 3 委员会的第 5 次、第 6 次、第 7 次会议报告	C3
133		代表团团长会议关于任命电信标准化部门(2005-2008 年)研究组、TSAG 和资费组主席和副主席的建议	PL
134		WTSA-04 文件的最后目录	
135	第 4 委员会	第 4 委员会的第 6 次和最后一次会议报告	C4
136	全体会议	第 3 次、第 4 次和第 5 次全体会议包括闭幕式在内的报告	PL

7.2—临时文件

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
DT/1 (+补遗 1)	TSB	世界电信标准化全会的组织结构草案(2004 年, 弗洛里亚诺波利斯, 巴西)	PL
DT/2	TSB	研究期的工作计划	PL
DT/3	TSB	文件分配	PL
DT/4	TSB	全会的主席人选	PL
DT/5	第 4 委员会主席	第 4 委员会的总议程(工作计划和组织)	C4
DT/6	第 3 委员会主席	第 3 委员会的总议程(工作方法)	C3
DT/7	第 5 委员会主席	第 5 委员会的总议程(电信网络基础设施)	C5
DT/8 (+修订 1)	第 3 委员会主席	起草组关于 38 号文件修订 1 的补遗 1 和第 1 号决议的 52 号文件的补遗 16 的结果	C3
DT/9 (+修订 1)	垃圾邮件特设组主席	新决议修订草案[F]: 反垃圾邮件的技术措施	C6
DT/10 (+修订 1,2)	特设组主席 第 20 和 29 号决议	初步修订的第 20 号决议修订草案—国际电信编号、名称、地址和识别码资源的分配和管理程序	C6
DT/11	第 4 委员会主席	特设组关于计算机安全的新决议[L]修订草案文本的结果	C4
DT/12	垃圾邮件特设组主席	新决议[P]草案——反垃圾邮件	C6
DT/13 (+修订 1)	第 3 委员会主席	第 22 号决议起草组的结果—TSAG 在两次 WTSA 之间开展工作的授权	C3
DT/14 (+修订 1)	第 3 委员会主席	决议[D]起草组的结果—ITU-T 跨研究组标准化工作的有效协调和 TSAG 的作用	C3
DT/15 (+修订 1)	特设组主席 第 20 和 29 号决议	建议修改第 29 号决议—国际电信网上的迂回呼叫程序	C6
DT/16	研究组第 M(2)职责特设组主席	第 M 研究组(2)职责特设组的报告	C4
DT/17	互联网问题特设组主席	互联网问题特设组的报告	C6
DT/18 (+修订 1)	新决议[R]草案特设组主席	新决议[R]草案—设立区域性研究组	C3

WTSA-04 文件	来 源	标 题	分 配
DT/19	第 3 委员会主席	第 40 号决议起草组的报告—ITU-T 的管制方面	C3
DT/20	第 17 号决议修订草案， 新决议[C]草案， 新决议[J]草案，和 新决议[R]草案特设组主席	第 17 号决议修订草案—电信标准化与发展中国家利益的关系	C3
DT/21	第 17 号决议修订草案， 新决议[C]草案， 新决议 [J] 草案，和 新决议[R]草案特设组主席	新决议[C]修订草案—弥合发展中国家和发达国家间的标准化鸿沟	C3
DT/22	TSB	WTSA-04 临时文件最后列表	PL